

Ampio análisis de especialistas en el Diego Portales

# Nueva Ley de Tránsito busca un cambio de comportamiento en los conductores

Más allá de multas, normas, permisos y controles -que no sufren grandes variaciones- se pretende crear conciencia vial

(Pág. 32)

Gira relámpago a Concepción, Lota y Coronel

## S.E. VISITA VIII REGION

Entregará 705 viviendas

(Pág. 5)

## En el Estadio Nacional se jugará la Liguilla final

Este sábado: "UE"-Cobresal y "UC"-Cobreloa

(Pág. 21)



RETRETA EN HONOR DEL PRESIDENTE

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte asistió, junto al Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, a la retreta ofrecida en su honor por la banda del Liceo Agrícola y Hogar de Menores Suizo de Traiguén.



SE NACIONALIZO VICARIO DE ARAUCANIA

Su carta de ciudadano chileno le fue entregada al Vicario de la Araucanía, Monseñor Sixto Parzinger. En la foto, mapuches saludan efusivamente al Vicario que realiza intensa obra pastoral (Inf. Pág. 5).

Hoy fascículo

## "La Guerra del Pacífico"

El Ejército en Lima y Primera Campaña de la Sierra

SANTORAL: San Dámaso  
UF: Valor hoy \$ 2.212,95; mañana \$ 2.213,80; jueves \$ 2.214,66; viernes \$ 2.215,51; sábado: \$ 2.216,36. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor diciembre \$ 3.881,00.  
DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor hoy \$ 127,15. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 88,34; mañana: \$ 88,37; jueves: \$ 88,40; viernes: \$ 88,44; sábado: \$ 88,47.

**\$30**

REGIONES I, II, XI y XII \$ 40

# LA NACION

Santiago de Chile - Martes 11 de Diciembre de 1984 - N° 22.094 - Año LXVIII - 3ª Edición

## Suplemento Mundo Deportes

**EXCLUSIVO**

**NOMINA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES OFICIALMENTE RECONOCIDOS COMO COOPERADORES DE LA FUNCION EDUCACIONAL DEL ESTADO**

- Nivel parvulario ■ Enseñanza General Básica
- Enseñanza Media Científico-Humanista
- Enseñanza Media Técnico-Profesional

REGION METROPOLITANA



## La Industria de la Seguridad

Muchos preparativos debe cumplir María B. (65) antes de salir para hacer compras: una tras otra acciona tres cerraduras de seguridad, además prende el sistema de alarma, el que — como lo promete el fabricante — hace huir a potenciales ladrones con un ruido semejante al de un "avión a retropropulsión en despegue a 350 metros de altura".

En Alemania Federal florece el negocio de la seguridad. Son cada vez más los ciudadanos que valoran la seguridad de sus viviendas y de sus casas. Son cada vez más los empresarios que recurren al servicio de guardas espaldas privados y personal de vigilancia. Los fabricantes de sistemas de alarma, sprays lacrimógenos y puertas a prueba de bala registran una coyuntura en alza: unos 6 mil millones de marcos (unos 2 mil millones de dólares) han gastado personalmente los alemanes en 1983 para su seguridad.

"El mundo no es más peligroso que antes. Lo que sucede es que la gente tiene más miedo", explica Peter Weise, manager de una empresa especializada en seguridad. En Essen, la Metrópoli Alemana del Rhur, se celebra cada año la mayor feria especializada en seguridad en el mundo. "Security 84" se llamó la exposición de este año, en la cual se exhibió todo aquello que aparentemente hace más segura la vida (y la propiedad).

Aparentemente, pues también los ladrones se han ido perfeccionando. Así por ejemplo si bien ha decrecido considerablemente el número de atracos a bancos desde que existen alarmas electrónicas automáticas y cámaras filmadoras, aumentó por otro lado en un 20 por ciento, sólo el año pasado, el asalto a los transportistas de dinero.

En total, los ladrones se alzaron el año pasado con bienes por un valor de más de 3 mil millones de marcos (mil millones de dólares). Por eso, señala el presidente de la policía de Colonia Jürgen Hosse, no sorprende "que aumente constante y rápidamente la necesidad del ciudadano de proteger sus bienes". Pues la posibilidad de recuperar los bienes robados son mínimas: la cuota de delitos criminales que la policía logra resolver ha caído en Alemania Federal en los últimos 20 años del 55,5 al 45,1 por ciento.

De esta forma la industria de la seguridad, como se autodenomina a sí misma oficialmente, es, a pesar de la crisis económica y una débil coyuntura, un sector en expansión. Actualmente oscilan entre un cinco y 15 por ciento las tasas de crecimiento de esta industria, que tiene un volumen anual de ventas de 3 mil 600 millones de marcos (mil 200 millones de dólares).

La electrónica comienza a imponerse también en este sector



de la industria. Así por ejemplo hay instalaciones de alarma, las que con un mínimo de costo de instalación pueden consultar hasta 4 docenas de informadores. Hay cámaras de video que controlan puntos de luminosidad de una sala y la comparan con los valores almacenados, accionando de inmediato la alarma si se registra la más mínima variación.

Para el ciudadano común este tipo de instalaciones, las que cuestan hasta varios cientos de

miles de marcos, es inaccesible, por lo cual la mayoría se conforma con la cerradura de cilindro, el "ojo espía" y una cadena de seguridad adicional en las puertas de sus viviendas.

Pero lentamente crece la popularidad de las modernas instalaciones de alarma para uso privado, ofreciendo la industria ya sistemas que con un estridente ulular tienen como misión espantar al ladrón y alarmar a los vecinos y los que cuestan menos de 30 dólares.

Sin embargo la alta sensibilidad de estos sistemas origina muchas alarmas falsas: de 3 mil 650 veces que comenzó a sonar el año pasado una de estas alarmas en Colonia, informa la policía, sólo en 7 casos las mismas fueron accionadas por ladrones: la mayoría de las veces fueron insectos, corrientes o variaciones de temperatura los que accionaron la alarma.

Por ello es práctico de que cada vez que suena una de esas alarmas no se ponga en marcha el aparato policial. En Alemania existen unas 75 empresas que ofrecen con centrales para llamadas de socorro, las que disponen de vehículos con radio-teleéfono y hacen un primer control al sonar la alarma en la casa de un cliente abonado.

La "técnica de seguridad y vigilancia" es el ramo de la industria con el mayor boom. Especialmente después de los atentados terroristas de 1977 aumentó de gran manera la necesidad de protección personal. De 660 millones de marcos en el año 1976 el volumen de ventas en este sector saltó a 1,3 millones de marcos en 1983.

Actualmente unas 700 mil personas vigilan edificios y personas en Alemania Federal — el doble que en 1970. Y si antes de su mayoría eran pensionados que se ganaban algún dinero adicional, en día son gente joven, con adiestramiento especial.

EVELYN BOHME  
Deutsche Press Agency

## cartas a La Nación

¡Descubriendo lo nuestro!

Señor Director:

Una vez más se acerca la realización del Festival de Viña del Mar y ya los responsables del mismo están preocupados de la contratación de artistas. No obstante, de nuevo, se observa en ellos el "síndrome extranjerizante".

Muchos de los chilenos que seguimos las alternativas de este tipo de eventos nos preguntamos ¿hasta cuándo?

Hace algunos días tuve la oportunidad de asistir a un confortable establecimiento situado en el Llano Subercaseaux, y presenciar la actuación de un compatriota que, en muchas ocasiones, nos brindó grandes éxitos, me refiero a Luis Dimas, un verdadero señor del espectáculo.

¿Qué sucede con las autoridades encargadas de esto? ¿No lo conocen? Quisiera pensar que sus múltiples compromisos les impiden estar muy al tanto de aquellas situaciones, pero para nadie es un misterio que Dimas abrió las puertas a muchos chilenos en Canadá, un país en que sin lugar a dudas, por diversos factores, no es muy fácil triunfar. Sin embargo, este pequeño de la canción consiguió llevar el nombre de Chile por los mejores escenarios de esa nación del norte.

En un show de dos horas de duración Luis Dimas, una vez más, evidenció que el escenario no tiene secretos para él y con una facilidad que sólo poseen los

grandes nos hizo oír temas de la otrora "nueva ola" y recordar al inmortal John Lennon y hasta el propio Travolta con canciones como sobreviviendo. En síntesis el artista merece de sobra que en Viña del Mar o cualquier evento importante que se realice en nuestro país le enciendan las antorchas que ganó hace muchos años.

Ojalá estas líneas puedan llegar a los ejecutivos de la Ciudad Jardín, a fin de que conozcan las inquietudes de los festivaleros más adultos.

C.I. 6.494.524-6  
Santiago

### Vacaciones y TV

Señor Director, me permito molestar su atención en la certeza de que Ud. dará buena acogida a mi inquietud, que estimo será compartida por miles de madres del país... me refiero a la proximidad de las vacaciones escolares y a la "necesidad" que se nos presenta de "llenar" con algo útil las horas extras de nuestros niños.

Sé la labor que el Gobierno desarrolla a nivel de colegios y liceos, en cuanto a actividades extraescolares. Mi hijo participa en ellas pero, aún así, es mucho el tiempo libre que pasa en casa junto a la TV y, por ello, me atrevo a sugerir a las autoridades de los canales a que "reprogramen" sus películas y horarios.

Ahora tenemos la mañana libre. ¿No podrían repetir Jaques Casteau o La Tierra en que vivimos?

Las franjas culturales que habitualmente los más pequeños no ven. ¿No

podrían repetirse ahora en horario matinal?

Yo no sé si es técnicamente posible, pero sí creo que tendrán una teleplatea asegurada... Son más de un millón los niños que salen de vacaciones, y la mayoría de ellos no va diariamente a piscinas o paseos. Se quedan en casa y sin nada nuevo que disfrutar.

La programación de los domingos en la mañana podrían servir de base, ahora para todos los días de la semana.

J.B.G.  
La Reina

### Actividad Cultural

Señor Director:

No es mi costumbre escribir a los diarios, sin embargo esta vez ocupo la tribuna del prestigioso diario LA NACION para felicitar a las autoridades, por el gran incentivo que están otorgando a las actividades culturales y típicas de nuestro país.

En este contexto un papel importante es el que cumple la Fundación Nacional de la Cultura, que preside la hija del Jefe de Estado, Lucía Pinochet Hiriart.

Me tocó visitar esa entidad con ocasión de la exportación de los tapices efectuados por las socias de centros de madres, referidos a las plazas de los pueblos que habitan y que resultaron ser verdaderas obras de arte, con gran colorido y belleza. Allí, también, me interioricé acerca del programa de trabajo que cumple la Fundación, quedando gratamente sorprendido por la calidad de las charlas que se imparten en el local.

A lo anterior hay que agregar el programa destinado a llevar las manifes-

taciones culturales a las comunas, que está llevando a cabo la Secretaría de Relaciones Culturales.

La última de estas acciones se realizó en el municipio de Pudahuel, densamente poblado y que por siempre, en este sentido, estuvo absolutamente postergado. Fue en ese mismo lugar donde se presentó la Orquesta Sinfónica, coros y obras teatrales, haciendo totalmente patria.

Qué bella obra es la que realizan, también los Institutos Municipales de Cultura, como el de La Reina, por ejemplo, que programa cursos de teatro, danza y baile para toda la comunidad, especialmente la escolar.

Pienso que ésta es una manera concreta de ayudar a elevar el nivel de vida de los chilenos, en todos los aspectos, ya que sólo recibiendo educación y teniendo conocimiento del valor de las tradiciones, un pueblo se respeta a sí mismo.

Creo que nadie puede desconocer esta verdad. Chile, día a día, está acercándose más al pleno desarrollo cultural.

Sin otro particular lo saluda atentamente.

LUIS PEREIRA  
Profesor de Estado

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas.

DIEGO PORTALES



## Compromiso con la Democracia

**L**a categórica decisión del Gobierno de seguir construyendo la plenitud democrática fue reafirmada por el Presidente Pinochet en la ciudad de Coyhaique. Allí, el Jefe de Estado reiteró que el Gobierno tiene la capacidad y la voluntad para cumplir con el compromiso contraído con el país, en orden a establecer la plena democracia el año 1989 y "quien se interponga en el camino —dijo— tendrá que atenerse a las consecuencias".

Nadie puede dudar de la voluntad democrática que anima al Presidente Pinochet y a su Gobierno. Desde el momento mismo que asumiera, por exigencia ciudadana, el mandato de la nación, se dio a la tarea de ir creando las bases propicias para restaurar un orden jurídico quebrantado y para restablecer en Chile un régimen republicano y democrático.

No faltaron, por cierto, los agoreros y audaces que esperaban que el sacrificio asumido por las Fuerzas Armadas y de Orden les fuera entregado en bandeja. Cuando quedó claro que la misión del Gobierno militar apuntaba más allá y que procuraba crear un orden democrático renovado que, recogiendo nuestras mejores tradiciones republicanas, supiera encarar los nuevos desafíos a que la historia nos enfrentaba, en su rabiosa impotencia, aquéllos se sumaron a la oposición marxista y a sus intentos por desestabilizar al Gobierno.

Y he aquí que ha quedado en evidencia la capacidad del Gobierno para enfrentar una agresión que ha sido cada vez más creciente y que ha recurrido, progresivamente, a métodos más violentos y criminales al comprobar lo difícil e imposible que resulta desestabilizar a un Gobierno que cuenta con el mayoritario respaldo de la ciudadanía y con la unidad inquebrantable y granítica de las Fuerzas Armadas y de Orden.

La capacidad y la voluntad del Gobierno para cumplir el compromiso con la democracia, asumido ante el país y ante la historia, son una realidad que aplasta a los enemigos de la democracia y debe hacer reflexionar seria y definitivamente a quienes se dicen demócratas y siguen marchando del brazo con el enemigo comunista.

Las recientes medidas adoptadas por la autoridad para preservar el orden público, la paz y la seguridad de los ciudadanos son una nueva muestra de esa capacidad.

El impulso dado al estudio y aprobación de importantes leyes políticas contempladas en la Constitución y el fortalecimiento y creación de nuevas instancias de participación ciudadana en la toma de decisiones públicas, son una nueva muestra de esa voluntad.

Pretender desconocer esta realidad constituye una ceguera que puede resultar lamentable para quienes así procedan, ya que deberán quedar al margen de un proceso en el cual avanza todo un pueblo resuelto a no volver a vivir las experiencias traumáticas del pasado, y decidido a no caer en aventuras demagógicas que, fatalmente, terminan con el advenimiento al poder de las minorías más audaces y totalitarias que se ocultan bajo piel de cordero esperando a su presa.

La decisión del Gobierno de seguir avanzando en el proceso democrático no podrá ser detenida y quien lo intente se enfrentará a las consecuencias y al repudio de la nación.

En esta decisión no hay capricho ni obcecación. Hay un imperativo histórico y moral y nuestros hombres de armas siempre han cumplido con su misión, hasta entregar la vida, si fuere necesario, en el cumplimiento de su deber.

## Un Proyecto Ambicioso

Ornato y limpieza de las comunas, la salubridad de la población y la preservación del medioambiente se cuentan entre los objetivos esenciales de la acción municipal.

Es en este contexto que la Municipalidad de Valparaíso, con la puesta en marcha del nuevo relleno sanitario "Los Molles", solución de una manera definitiva e integral el grave problema porteño, que era el del destino final de la basura, de gran incidencia en la limpieza de Valparaíso y en la salud de la comunidad.

El nuevo relleno, habilitado en terrenos adquiridos del ex fundo "Los Molles", alcanzó un costo total de más de 26 millones de pesos, según lo dio a conocer el Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, en el acto de entrega, que contó con la asistencia de autoridades encabezadas por el Intendente Regional y dirigentes vecinales. Señaló la primera auto-

ridad comunal, que en una materia tan importante como el manejo de la basura de una ciudad tan grande como Valparaíso, se estimó que debía ser tratado con una solución integral y definitiva. Enfatizó que existe una preocupación constante de las autoridades comunales de darle al Puerto una mejor presencia y limpieza, gratas para quienes trabajan o viven en él.

El relleno alcanza a unas 85 hectáreas, con una capacidad de funcionamiento hasta el año 2.060 aproximadamente. En este terreno se aprovecharán diez hectáreas de quebradas calculadas para diez años cada una. Los accesos habilitados con asfalto alcanzan a los dos kilómetros para permitir el ingreso de los camiones recolectores al lugar. Pudiendo recibir una cantidad superior a un millón y medio de metros cúbicos de desperdicios. Para medir la magnitud de esta obra,

actualmente la cantidad de desechos sólidos recolectados en Valparaíso alcanza a un volumen de 175 mil metros cúbicos anuales, cantidad que para la próxima década se proyecta a 205 mil metros cúbicos.

Esta es la primera vez que en Chile se lleva a cabo una experiencia de esta magnitud, ya que se verificará en forma científica su comportamiento, como asimismo se determinará la posibilidad de utilización de los desechos y del biogás.

La Municipalidad cuenta con la colaboración de las escuelas de construcción civil, ingeniería bioquímica e ingeniería mecánica de la Universidad Católica de Valparaíso. Para ello, se suscribió un convenio para su utilización como campo de experimentación científica técnica, contemplándose un programa permanente para la utilización de la energía de gas, que pueda emanar de este vertedero.

## La Antártica

**H**ace 25 años fue firmado el Tratado Antártico, acuerdo de doce naciones, entre ellas Chile, para poner bases mínimas de convivencia pacífica y de desarrollo científico del sexto continente. Ocurrió el 1° de diciembre de 1959 y entró en vigor dos años después y por un lapso de treinta.

El vasto territorio fue asignado, el 24 de enero de 1539, a Pedro Sancho de Hoz en una capitulación que le entregó exploración, conquista y dominio de la Terra Australis; el 12 de agosto de 1540, por medio de escritura pública suficientemente avalada y publicada. Hoz cedió sus derechos a Pedro de Valdivia quien agregó esa heredad pública a sus derechos de exploración, conquista y dominio en la empresa que estaba a punto de comenzar. La Real Cédula del 29 de septiembre de 1554 otorgó a Jerónimo de Alderete la total autoridad sobre los territorios situados al sur del distrito continental entregado a Francisco de Pizarro, uniéndolos en una sola heredad por la Real Cédula del 29 de mayo de 1555. El almirante Gabriel de Castilla montó una expedición para tomar posesión de la Terra Australis hasta el Polo Sur en 1603 y zarpó desde Valparaíso el 18 de noviembre de ese año con la autorización y el financiamiento otorgado por el Gobernador de Chile Alonso de Rivera. Llegó hasta el paralelo 64. Era el verano de 1604.

De esto último hace algo más de 380 años.

Hoy, en Naciones Unidas, la Antártica ha pasado a ser "cuestión Internacional" conflictiva. Formó parte de la agenda del actual período ordinario de sesiones de la Asamblea General y volverá a serlo el próximo año. La idea de insertarla en los debates correspondió a países pequeños y contó con la oposición de URSS y Francia, con la abstención de EE.UU. y Japón y con las serias reservas de Gran Bretaña.

Los debates no han ayudado a aclarar las pretensiones de los autores de la moción. Tampoco sirvieron para precisar las intenciones de las dieciséis naciones adheridas al Tratado (dos de las cuales, Alemania Federal y Polonia, se sienten integrantes del grupo de 1959 sin saberse en virtud de qué) que tratan de tener mayor presencia y mayor participación que las doce que discutieron varios años para llegar al

documento de diciembre de hace un cuarto de siglo.

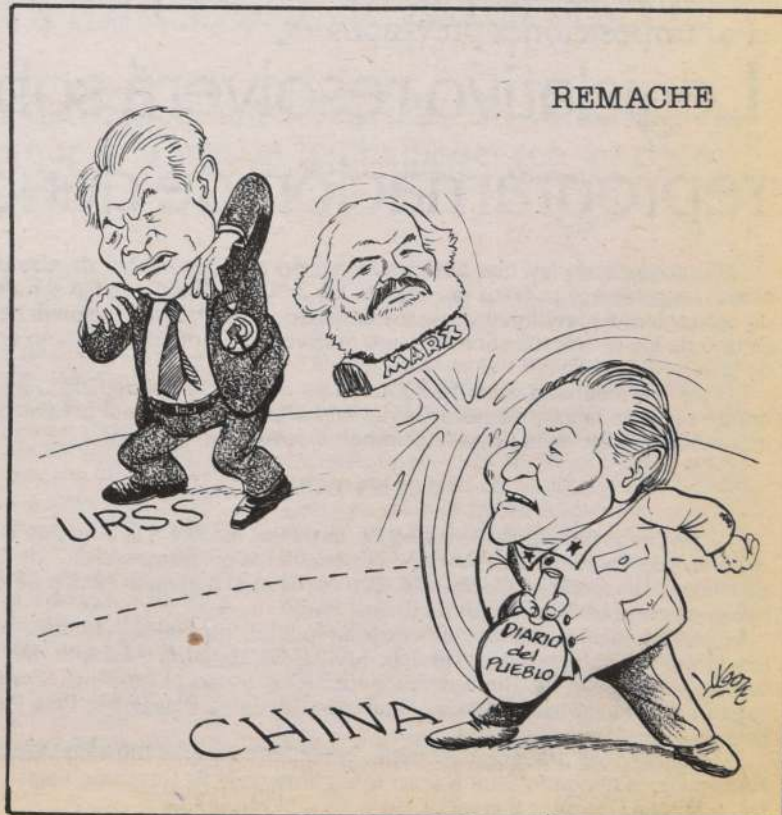
La Antártica es hoy un continente poblado con unos tres mil científicos y poco menos de mil personas con otras razones de ser en el continente helado, sobre cuya superficie de 14 millones de kilómetros cuadrados hay 70 estaciones de investigación, sobre el cual quedaron congeladas las reclamaciones de soberanía que en su oportunidad —y por títulos diversos— hicieron algunos de los doce del Acuerdo de 1959.

¿Por qué países pequeños como Antigua y Barbuda, ambos caribeños, tenían tan particular interés en abrir debate internacional sobre la Antártida? La única respuesta plausible es haber actuado por acuerdo del Movimiento de Países no Alineados que forman poco menos de los dos tercios de los votantes en la Asamblea General. Lo que buscan es la sustitución del acuerdo por un nuevo cuerpo jurídico que asegure la participación de esa mayoría.

La revisión del Tratado minaría el sistema del orden internacional y la ley austral con graves consecuencias. El acuerdo se basó en la Carta de Naciones Unidas y confirmó al territorio en referencia como una zona universal de paz que excluía su militarización y estabilizaba indefinidamente la adjudicación unilateral de territorios. Los propósitos tenidos en 1959 se han cumplido a cabalidad: el continente es un centro de investigaciones para beneficio de toda la humanidad.

Por lo que se ha visto este año en Naciones Unidas, no hay voluntad política para reemplazar el acuerdo de hace un cuarto de siglo, a pesar de la vocinglería de los agrupados en aquel movimiento no alineado. Pero subsiste una idea, minoritaria en lo que se refiere a la población mundial, que quisiera abrir el territorio antártico y repartirlo como botín para provecho de los que lleguen primero. Afortunadamente, la situación quedará, al parecer, tal como está en la actualidad y por un lapso aún no determinado.

Es bueno recordar estos debates, como también tener presente que las naciones sudamericanas próximas disponemos de antecedentes históricos, generalmente marginados de todo debate, que favorecen principalmente nuestras posiciones.









## Carta de Nacionalización para vicario de Araucanía

□ Le fue entregada, en emotiva ceremonia, por el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa. Estuvieron presentes, en Palacio de la Moneda, mapuches venidos especialmente de sus reducciones y alcaldes de toda esa región

En una emotiva ceremonia verificada al mediodía de ayer en el Palacio de la Moneda, el Vicario de la Araucanía, monseñor Sixto Parzinger, recibió su carta de nacionalización de manos del Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

La ceremonia se realizó en presencia del Nuncio Apostólico de Su Santidad, monseñor Angelo Sodano, y del Ministro de Obras Públicas, Bruno Siebert, entre otras autoridades.

En esta oportunidad destacó la labor pastoral del Vicario de la Araucanía el propio Ministro del Interior quien comenzó diciéndole que "la entrega de una carta de nacionalización es siempre un acto significativo. Pero en esta oportunidad lo es mucho más".

"Confirmar definitiva y legalmente la vinculación a esta tierra chilena de quien vino abandonando su propia patria, su familia y sus afectos, para dedicar su vida a ayudar a un sector numeroso e importante de nuestro pueblo, de quien afeitó poco a poco nuestras costumbres, cualidades y defectos, y compartió nuestros esfuerzos y propósitos, es ciertamente un motivo de reconocimiento para el gobierno de Chile y de alegría y satisfacción para los que hemos tenido oportunidad de conocer a monseñor Parzinger, y apreciar la trascendencia de la labor educativa y misionera que realiza", expresó luego el Ministro Jarpa.

Posteriormente añadió: "En efecto, establecido en 1848, el Vicariato Apostólico de la Araucanía, estuvo hasta 1904 bajo la dirección de los Padres Capuchinos italianos. Desde ese año está a cargo de los Padres Capuchinos de Baviera, benemérita orden a la que pertenece monseñor Parzinger y sus antecesores: Monseñor Guido Beck de Ramberg y Monseñor Guillermo Hartl, quienes realizaron una labor que será siempre recordada".

Luego hizo presente el Ministro del Interior: "Es en esa zona donde el padre Sixto desarrolla desde su llegada a Chile, en 1965, su amplia y benéfica acción evangelizadora, que se extiende hasta estos días con igual dedicación. Vicario en la parroquia de Padre Las Casas y de la Misión Borra; Párroco en Padre Las Casas, de 1970 a 1977, y Obispo Vicario Apostólico de la Araucanía desde 1978, su labor pastoral ha tenido múltiples manifestaciones, destacando entre muchas otras, su preocupación por el bienestar del pueblo mapuche y por la situación de los profesores y sus numerosas escuelas de la zona, que le han permitido realizar una inmensa acción educacional en el vasto y difícil territorio de su Vicariato".

Monseñor Parzinger, señaló el Ministro del Interior, definiendo a Chile, lo ha llamado "país bello y cordial". A esa descripción afectuosa debemos agregar que Chile es también agradecido. Agradecido de los hombres como él, que desde lejanas tierras han venido a cultivar almas a nuestra patria, hasta que, identificándose con su misión, se dan cuenta un día que ya también son chilenos. Monseñor Parzinger: así lo han entendido todos estos amigos suyos que han viajado para estar con usted en este acto tan trascendente y auspicioso. Junto a autoridades de Gobierno y de la Iglesia, está el señor Párroco de Lican Ray, los alcaldes de Villarrica, Freire, Pucón, Panguipulli, Lanco y San José de la Mariquina; los representantes de las comunidades indígenas, Rigoberto Nahuelpan y Guillermo Antilef, que han querido acompañarlo en esta ocasión".

Y el Ministro Jarpa finalizó su intervención expresando: "Querido Monseñor: me honro en hacer entrega a Ud. de la carta de nacionalización, que confirma su pertenencia auténtica y profunda a este pueblo que le agradece su abnegada labor de tantos años y se complace emocionado con su incorporación definitiva como ciudadano chileno".

Terminada esta intervención y entregada la carta correspondiente, Monseñor Parzinger fue objeto de calurosas expresiones de afecto. Expresiones que provocaron un emotivo momento en el marco de esta sobria ceremonia.

### VICARIO

El Vicario de la Araucanía al agradecer esta distinción del Gobierno de nuestro país, expresó: "El obispo que tiene el honor de recibir hoy la carta de ciudadanía chilena, se siente orgulloso y feliz de estrechar aún más los fuertes lazos que hace casi 20 años lo han vinculado como persona, como misionero católico, al pueblo de Chile; al mismo tiempo entiende que este gesto que tiene hoy Chile con su persona, es un reconocimiento a la abnegada y silenciosa obra de los sacerdotes, religiosos y religiosas del Vicariato Apostólico de la Araucanía que durante ya 142 años, está empeñando sus esfuerzos en pro del desarrollo espiritual y material de las familias sencillas, rurales y urbanas del sur del país y de la Isla de Pascua".

"Nuestro trabajo pastoral, manifestó el Vicario de la Araucanía, no puede considerarse como un esfuerzo aislado, personal, sino como una expresión de la gran labor que los misioneros capuchinos, que han trabajado particularmente junto al tan querido pueblo mapuche, descubriendo su riqueza cultural y su sentido de la trascendencia que lo lleva a responder generosamente a nuestro trabajo y a impulsarnos a nosotros a ser mejores servidores de Dios".

Añadió monseñor Parzinger, que desde 1965 Chile se ha constituido en mi nueva patria a la que he consagrado mis esfuerzos y en la que he vivido mis preocupaciones y anhelos.

Recordó que Boroa, Padre Las Casas y Villarrica lo recibieron como a uno de los suyos reiterando sus agradecimientos a Chile y a sus autoridades "por el honor con que hoy me han distinguido". Dijo luego que renovaba "mis propósitos de continuar promoviendo la educación de la niñez, el apoyo a la familia y el mantenimiento y desarrollo de los valores culturales de nuestro pueblo, bajo la inspiración de nuestra fe católica, movidos por la caridad de Cristo, unidos al Santo Padre el Papa y a los hermanos Obispos chilenos y animados por la profunda esperanza en la ayuda de Dios y en la generosidad de los hijos de esta tierra".

### NUNCIO

Monseñor Angelo Sodano, Nuncio de Su Santidad, al referirse al significado de esta ceremonia, conversando con los periodistas dijo que "Monseñor Sixto Parzinger es benemérito como muchos otros Capuchinos hermanos de la evangelización del sur de Chile. Y yo estoy muy agradecido del Gobierno nacional que haya querido también exteriormente, señalar este servicio. Naturalmente, el bien se hace por el Señor, no es que se haga por haber recibido una recompensa de los hombres. El evangelio nos enseña no mirar a la recompensa humana, pero también cuando los hombres reconocen este servicio hecho a la Patria, entonces estamos más contentos, entonces es un agradecimiento no sólo a él, sino a todos los numerosos misioneros que en Chile trabajan de Arica a Punta Arenas, en lugares muy difíciles. En estos momentos pienso en misioneros en el norte, cerca de Bolivia; misioneros en el sur, en Tierra del Fuego; pienso en misioneros en Chile Chico, en Isla de Pascua; pienso en la presencia desconocida de muchos soldados anónimos que sirven y trabajan por el Reino de Dios. Por esto, Chile es un país nacionalista, es un país que reconoce el aporte de toda la comunidad internacional y, sobre todo, cuando son misioneros, reconocen que sirven a la Iglesia con inmenso amor", terminó señalando el Nuncio Apostólico de Su Santidad.



El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en España, Fernando Zegers Santa Cruz. El diplomático dio cuenta de su misión ante el gobierno español y además de su reciente participación cumplida en la conferencia sobre los Derechos del Mar, realizada en Naciones Unidas.

## A la zona del carbón viaja hoy el Presidente Pinochet

Una gira de trabajo a la VIII Región del país, y más precisamente a la zona del carbón, efectuará hoy el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte. Durante su breve permanencia en dicha zona, el Jefe del Estado presidirá las ceremonias de inauguración de tres grupos habitacionales y de una planta pesquera.

El Mandatario llegará a las 10.30 horas al aeropuerto Carriel Sur de Concepción, donde recibirá los honores de reglamento y el saludo de las autoridades regionales.

Le acompañarán en esta breve visita el edecán de Carabineros, teniente coronel Julio Mardones, y el Secretario de Prensa de la Presidencia, Roberto Mardones S.

Integrarán su comitiva los Ministros de Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata; de Minería, Samuel Lira; de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje, y el Ministro Vicepresidente de la CORFO, brigadier general Fernando Hormazabal. Además viajan con el Mandatario el Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, y el presidente de la Empresa Nacional

del Carbón, brigadier general Sergio Valenzuela.

### ACTIVIDADES

Desde el aeropuerto de Carriel Sur, en Concepción, el Presidente Pinochet se dirigirá a Lota para solemnizar con su presencia la inauguración de 93 viviendas, que conforman la población "Los Héroes", sector Chiflón, de Lota Alto.

Luego se trasladará a la localidad de Coronel con el fin de inaugurar un grupo de 152 viviendas construidas en el sector Puchoco, por la Cooperativa Schwager.

Finalizada esa ceremonia el Jefe de Estado presidirá el acto inaugural de la planta pesquera "San Pedro".

Por último, en el puerto de Talcahuano, el Presidente Pinochet inaugurará un grupo habitacional integrado por 460 viviendas que se construyeron en el sector "Los Lobos". El Mandatario, en las últimas horas de la tarde, retornará a la capital por vía aérea.

### En el Palacio de la Moneda

## Presidente Pinochet se reunió con científicos y académicos

□ Ministro de Educación señaló, al salir del almuerzo de camaradería, que continuarán las reuniones con los docentes universitarios

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, se reunió ayer, en la Moneda, en un almuerzo, con un grupo de sesenta personalidades académicas y científicas del área de las ciencias exactas, de diversas universidades del país.

Según informó el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, el encuentro fue de camaradería, ya que el Jefe del Estado deseaba alternar con ellos, conocerlos y conversar, sin que se tratara ningún tema en especial.

Asistieron los rectores de casi todos los planteles de enseñanza superior, así como también destacadas personalidades científicas, de la intelectualidad, catedráticos universitarios.

Añadió que en los próximos días, habrá una nueva reunión con otros científicos de otras áreas, de las mismas casas de estudios superiores.

El encuentro tuvo lugar en el gran comedor del Palacio de la Moneda, asistiendo un total de 68 invitados por el Jefe del Estado.

Entre otros estuvieron Jorge Swett, rector de la Pontificia Universidad Católica de Santiago; Wanda Quilhof Palma, de la Universidad Católica de Valparaíso; brigadier general Roberto Soto Mackenney, rector de la Universidad de Chile; Moisés Alberdi Lazo, de la Universidad Austral de Valdivia; Gloria Montenegro Rizzardino, de la Universidad Católica; María Ester Eskenazi, de la Universidad Católica; Jorge O'Ryan, rector de la Universidad de Santiago.

Asimismo, participaron el Subsecretario General de Gobierno, coronel de Ejército Carlos Krumm; el Subsecretario de Educación, René Salame; y el director de la División de Organizaciones Civiles del Gobierno, coronel José Guillermo Carrera.



## Comienzan vacaciones para los escolares

□ La fecha de término del año lectivo 1984 en el resto de las regiones debe ser determinada por cada Secretaría Ministerial

Más de un millón 100 mil alumnos finalizarán mañana el año escolar 1984 en la Región Metropolitana, según lo establece el calendario oficial. Entre el 13 y el 27 de diciembre, en tanto, se procederá a las actividades de culminación definitiva del período, tales como ceremonias de graduación, aplicación de pruebas especiales o fiestas de fin de año.

En el resto de las regiones, cada Secretaría Ministerial fija la fecha de término, siempre teniendo presente que se deben cumplir 37 semanas lectivas. Esta flexibilidad la estableció el nivel central, a fin de otorgar las facilidades necesarias para afrontar inconvenientes naturales de cada zona, como son, entre otros, las inclemencias climáticas.

De esta forma, los tres y medio millones de escolares del país iniciarán un descanso veraniego de tres meses, debiendo retornar a las aulas, en el caso de la mayor parte de las regiones, el 18 de marzo de 1985.



### REMATES

MES DE DICIEMBRE DE 1984

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO (DICREP)

ESPECIES DE PLAZO VENCIDO, EMPEÑADAS EN ABRIL DE 1984.

UNIDAD MATRIZ: San Pablo Nº 1130

REMATE DE ALHAJAS: Miércoles 19.12.84, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Martes 18.12.84, de 9 a 14 hrs

REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Jueves 20.12.84, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Miércoles 19.12.84, de 9 a 14 hrs

UNIDAD MATUCANA: Matucana Nº 33

REMATE DE ALHAJAS: Lunes 17.12.84, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Viernes 14.12.84, de 9 a 14 hrs

REMATE DE OBJETOS VARIOS, ROPA: Martes 18.12.84, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Lunes 17.12.84, de 9 a 14 hrs

UNIDAD SAN DIEGO: San Diego Nº 1426

REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 14.12.84, a las 15.30 hrs

EXHIBICION: Jueves 13.12.84, de 9 a 14 hrs

Gran cantidad de alhajas, oro, brillantes, relojes, televisores, electrodomésticos, línea blanca, termos, ambos, frazados, zapatos, muebles, etc.

El pago es AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO, en el momento de la subasta. NO SE ACEPTAN CHEQUES. 6% Comisión de Martillo más impuesto de cargo del comprador.

DIRECTOR GENERAL

DFL Nº 33 de 1983



ENACAR S.A.

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

En cumplimiento de lo dispuesto en el inciso 2º del Art. 28 de la Ley N° 18.046, de 1981, se pone en conocimiento de los accionistas y público en general, que en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 22 de Noviembre de 1984 se acordó aumentar el capital estatutario de \$ 1.089.320.305 dividido en 1.089.320.305 acciones de un valor nominal de \$ 1 cada una, a \$ 3.432.370.536 dividido en 1.089.320.305 acciones sin valor nominal, en dos etapas a saber:

a) Primera etapa: Aumentar el capital social estatutario de \$ 1.089.320.305 dividido en 1.089.320.305 acciones de un valor nominal de \$ 1 cada una a \$ 8.062.759.155 dividido en 1.089.320.305 acciones sin valor nominal, para lo cual se considerará el capital de pleno derecho resultante de la aprobación del ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1983, ascendente a \$ 1.796.472.625, más la capitalización de reservas capitalizables ascendentes a \$ 6.266.286.530 existentes al mismo ejercicio antes referido. b) Segunda etapa: Disminuir el capital social aumentado según la etapa anterior ascendente a \$ 8.062.759.155 a \$ 3.432.370.536, mediante la absorción de la totalidad de las pérdidas financieras acumuladas según el Balance del ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1983, ascendente a \$ 4.630.388.619.

Santiago, Diciembre de 1984.—

EL GERENTE GENERAL

También del subsidio

## Buscan mejorar distribución de la asignación familiar

□ El análisis lo efectúa la Superintendencia de Seguridad Social, entidad que ayer cumplió 57 años.  
□ 2.385 millones de pesos canceló el Estado en este tipo de beneficios

Con el objeto de hacer más redistributivos los recursos destinados por el Estado a la cancelación de asignaciones familiares y subsidio único familiar -beneficio que en total alcanzó en agosto del presente año a los 4 millones 810 mil causantes y que significó el pago de 2 mil 385 millones de pesos- la Superintendencia de Seguridad Social estudia un proyecto para integrar en un solo cuerpo legal ambos beneficios.

Este estudio y análisis estaría finalizado a principios del próximo año y uno de los aspectos que consulta es la posibilidad de poner un techo —de acuerdo a las remuneraciones que perciba el trabajador— para que perciban la asignación familiar aquellos que realmente la necesiten.

La información la entregó el abogado Alfredo Grasset Martínez, Superintendente de Seguridad Social, entidad que ayer celebró su 57º aniversario. Agregó, que aún no se ha determinado cuál sería ese tope máximo, precisando que en todo caso la idea es que el beneficio sea percibido "por aquellos trabajadores que realmente lo necesiten. "No tiene ningún sentido entregar el beneficio de la asignación familiar a una persona con una remuneración muy alta porque no le significa nada, no así a quien percibe un sueldo o salario menor".

Indicó que el monto de las asignaciones familiares, hasta agosto de 1984, significó la cancelación de 1.975 millones de pesos anualmente, mientras que el monto del Subsidio Único Familiar alcanzó a los 410 millones de pesos. Agregó, respecto de este último, que el beneficio se cancela a la madre embarazada y a los niños de hasta 8 años de edad, de escasos recursos, "pero viene una modificación por la cual el beneficio será cancelado a los menores de hasta 15 años".

Otro aspecto en estudio por esta Superintendencia es el relativo a un nuevo estatuto de asignaciones familiares para las Cajas de Compensación, de manera de ver la posibilidad de ampliar la cobertura que en estos momentos entregan.

Finalmente, Alfredo Grasset indicó que también se está estudiando por la Superintendencia de Seguridad Social



El Superintendente de Seguridad Social, abogado Alfredo Grasset Martínez dio a conocer ayer que la entidad estudia diferentes aspectos, especialmente relativos a los beneficios de asignación familiar y subsidio único familiar.

y la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, AFP, de qué forma podría beneficiar los convenios de seguridad social existentes con otros países a quienes imponen en las AFP. Una vez terminado el análisis, se entregarán las conclusiones y proposiciones al Ministerio del Trabajo.

La Superintendencia de Seguridad Social, que nació en 1927 como Departamento de Previsión Social, tiene como funciones básicas fiscalizar y controlar todas las instituciones previsionales del país, con excepción de las AFP. Asimismo, la de fijar el alcance e interpretación de las normas previsionales (también con excepción de aquellas relativas a las AFP) y la de prestar una asesoría permanente al Ministerio del Trabajo.

En materia de fiscalización, la entidad tiene facultades para enviar inspectores a las Cajas de Previsión para ver diversos aspectos de orden jurídico, financiero y actuarial.

## Información histórica viaja desde Arica a Punta Arenas

"La difusión a todo el territorio nacional de las imágenes y contenidos de la 1ª Exposición Itinerante de Historia de Chile es un objetivo que compromete al Ministerio de Educación y que representa, por lo demás, cumplir con el propósito del Gobierno de otorgar a la divulgación de los valores de la nacionalidad la máxima importancia".

Así lo expresó el director de Extensión Cultural de esa Secretaría de Estado, Germán Domínguez, al intervenir durante la inauguración de la segunda parte de la muestra en el Palacio de la Real Audiencia, en Santiago.

La exposición está integrada por 56 paneles a todo color. Ha sido preparada por un equipo de investigadores del Museo Histórico Nacional, con el auspicio de Esso Chile S.A. Petrolera.

Como complemento a la muestra se editó el libro

"Historia de Chile en Imágenes", el que será gratuitamente repartido a todos los establecimientos educacionales y bibliotecas públicas del país. Asimismo, se entregarán cien juegos de diapositivas sobre el tema, que quedarán a disposición de los profesores en las Secretarías Regionales Ministeriales de Educación para el apoyo de los programas de educación sobre este tema, en los lugares más apartados del país.

Germán Domínguez, al referirse a los detalles de la exposición itinerante, señaló que la experiencia realizada durante estos últimos años en las comunas de la Región Metropolitana, donde decenas de miles de escolares participaron activamente en la muestra, ha movido al Museo Histórico Nacional a realizar conjuntamente con el Departamento que él dirige, el proyecto de presentar esta segunda parte.

"Tal tarea la acometerá el Departamento a partir de abril del próximo año —añadió— en un recorrido que abarcará aproximadamente 42 ciudades, si es posible desde Arica hasta la Antártica chilena. El Departamento ya ha comprometido la participación de todas las Áreas de Cultura de las Secretarías Ministeriales de Educación, que coordinarán el proyecto en cada región; igualmente, han editado 2.000 afiches, 50.000 folletos y 1.500 guías para profesores, material que complementará a la exposición misma y que dará un sentido de integración y permanencia a esta iniciativa".

Durante 1985 y 1986 recorrerá el país esta primera parte, y en los años siguientes lo hará la segunda etapa, una vez que haya terminado su itinerario en la Región Metropolitana.

Hernán Rodríguez, director del Museo Histórico Nacional, expresó, en tanto, su satisfacción por la materialización efectiva de la iniciativa surgida en 1976, cuando se pensó en la realización de una muestra itinerante. "Le pareció a cargo fue un trabajo largo, pero entusiasmante, que reunió a investigadores, profesores y dibujantes con el propósito de convertir en imágenes la historia de Chile, la aspiración de artistas e historiadores que iniciara el jesuita Alonso Ovalle en su Histórica Relación del Reyno de Chile ilustrada por grabadores italianos en 1646.

LA GRAN ALTERNATIVA PUBLICITARIA

PAGINAS NARANJAS

AHORAS O NUNCA, participe en UNA SOLA GUIA TELEFONICA COMERCIAL por RUBROS, y circulando SIN COSTO ADICIONAL en los dos Mercados con mayor decisión de compra: "AREA METROPOLITANA y QUINTA REGION".

GUIA COMERCIAL TELEFONICA

CMET COMPAÑIA DE TELEFONOS

LOS LEONES 1412 TELEFONO 251 3333



## Empleo a más de 2.000 personas dará nueva industria de algas

□ Fue inaugurada ayer en Puerto Montt. Exportará US\$ 7 millones anuales. Utiliza el "pelillo" como materia prima

PUERTO MONTT (René Lillo, enviado especial). — La generación de divisas por 7 millones de dólares anuales, empleo para más de 2.000 personas y un nuevo producto que se suma a la lista de las exportaciones "no tradicionales", significa la puesta en marcha de la planta industrial de agar-agar, inaugurada ayer a sólo 23 kilómetros de esta ciudad de la X Región.

La nueva unidad productiva, de 1.700 metros cuadrados de superficie, representa una inversión de 1,7 millones de dólares y se materializó gracias al apoyo de empresarios japoneses y un crédito otorgado por la CORFO. La nueva empresa se denomina "Productora de Agar, PROAGAR" y según indicó su gerente, Jorge Verdugo, "su puesta en marcha revela la confianza que existe en la economía de este país".

El agar-agar, producido sobre la base de algas grasicas conocidas comúnmente como "pelillo", tiene múltiples usos especialmente como materia prima de dulces, postres, gelatinas y otros. También se emplea en medicina y fármacos, siendo Japón el principal país consumidor.

A la ceremonia de inauguración de la planta asistieron el intendente de la X Región, general Jaime Lavín Fariña; alcalde de la comuna de Llanquihue, Dietrich Werner; otras autoridades y empresarios de la zona.

El gerente de Proagar, Jorge Verdugo, destacó que Chile posee abundancia de algas grasicas, base del agar-agar, a lo largo de sus costas y especialmente en esta región. Indicó que la planta se abastecerá de este producto gracias a las "praderas naturales" que existen en la desembocadura del río Mullaín ubicada al sur de Puerto Montt.

Añadió que en la planta, la tercera del mundo en su clase, trabajarán más de 100 personas, destacando que la producción alcanzará a 360 toneladas de agar-agar al año, obtenidas de la recolección de 3 millones de kilos de algas mensuales.

Manifestó que Chile tiene totalmente asegurado el mercado para este producto ya que Japón comprará anualmente toda la exportación. "Esto, dijo Verdugo, nos da la suficiente tranquilidad para trabajar y apoyar a las autoridades en la tarea de aumentar el empleo".

Agregó el ejecutivo que "este esfuerzo recoge las inquietudes del Gobierno y el pueblo de Chile, ya que estamos usando una materia prima propia de nuestro país,

personal chileno, alta tecnología que viene del extranjero y esperamos generar empleo y riqueza para la zona y el país".

### PROCESO

El gerente explicó que una vez que llega el alga a la planta fabril se le da un tratamiento especial de lavado para posteriormente aplicarle algunos reactivos, los cuales terminan en un proceso de cocción con vapor "vivo" que permite que el alga se deshaga completamente quedando apta para pasarla por los filtros.

Los filtros tienen la misión de extraer cualquier residuo que pueda quedar y posteriormente el alga se transforma de un sólido en un gel el que posteriormente se comprime para sacarle el agua y transformarlo en polvo. Este se embala en unos hidrotambores que finalmente se envían al exterior.

Verdugo manifestó su preocupación por la veda que existe para esta clase de algas que se prolonga por 45 días, indicando que se ha hecho presente esta inquietud a la autoridad la que estudia la situación.

### INTENDENTE REGIONAL

El intendente de la X Región, general Jaime Lavín, destacó el esfuerzo realizado tanto por los empresarios chilenos como japoneses, lo que se traducirá en una nueva fuente de trabajo para la zona. Dijo que "esta combinación de esfuerzos es el que tenemos que tratar de llevar adelante en muchas otras actividades latentes en esta región. Es un ejemplo que tenemos que imitar". Dijo que "esta iniciativa se traducirá en un bienestar para muchas familias de esta comuna y de esta zona, y nosotros seguiremos apoyando a todas aquellas empresas que proporcionen mano de obra y trabajo a los chilenos".

El general Lavín expresó que en cuanto a la extracción de algas de la zona "hemos hecho proposiciones concretas a la Subsecretaría de Pesca, las que permitirán extraer el producto pero asegurando su conservación". A modo de ejemplo indicó que se podría licitar cierto número de "praderas de algas" a empresas u organizaciones que tengan bajo su control la operación con el fin de que exista una "autove-da", es decir, controlando la extracción pero asegurando el futuro abastecimiento de este producto.

Ministro Escobar

## Ajuste de la divisa no incidirá en los precios

□ Secretario de Estado estimó que IPC de diciembre será similar al mes anterior, ya que se han recuperado los niveles de normalidad en la inflación



Luis Escobar, Ministro de Hacienda.



Jan van Houten, jefe de la misión del FMI.

El Ministro de Hacienda, Luis Escobar, puntualizó que el reciente ajuste de 3,6% en el tipo de cambio no debe incidir en los precios internos. Añadió que el Índice de Precios al Consumidor de diciembre tendrá una variación muy similar al mes anterior, que llegó a sólo 1,2 por ciento.

Escobar explicó que la medida adoptada en relación al tipo de cambio fue "una puesta al día, ya que cuando el IPC de octubre llegó a 8,2%, de acuerdo con la política de ajuste cambiario, que se ha seguido y se seguirá en el futuro, de ajustar el tipo de cambio por la variación de los precios internos menos la inflación internacional, dijimos que excepcionalmente, en el mes siguiente al de octubre, en la tabla del dólar que va desde el 10 de noviembre al 9 de diciembre se iba a hacer un ajuste solamente de un 4 por ciento, para asegurarnos que el impacto en los precios de noviembre fuera pequeño".

Agregó que se pensó siempre devolver este ajuste que se debía y la medida se adoptó considerando que el IPC mostró un alza modesta en noviembre.

El Secretario de Estado indicó que se puede esperar que en diciembre el alza del IPC será similar al mes anterior. "Yo estoy absolutamente convencido —dijo— que el impacto de la devaluación se produjo en el IPC de septiembre de 2,9% y muy fuerte en octubre, pero el resultado de noviembre muestra que el impacto fue una sola vez y que el país ha vuelto a la normalidad del proceso de ajustes de precios internos que hemos tenido normalmente en el pasado".

Añadió que se definirá con la misión del FMI el programa para 1985, diseñando un programa monetario que permita "mirar con absoluta tranquilidad el futuro en inflación y balanza de pagos". Por último, expresó que no habrá cambios en los aranceles.

Acuerdo stand-by

## Directorio del FMI aprobó último giro

□ Jan van Houten informó que aún no se ha definido si el nuevo convenio con la entidad será a uno o tres años plazo

El jefe de la misión del Fondo Monetario Internacional, economista holandés Jan van Houten, confirmó que el viernes último, el directorio ejecutivo de la entidad aprobó el giro de la última cuota del convenio stand-by 1983-84, que vence en enero próximo, y que asciende a US\$ 54 millones. Añadió que su viaje a Chile tiene como finalidad negociar un acuerdo para 1985.

La afirmación la formuló ayer al reunirse con el Ministro de Hacienda, Luis Escobar, en un almuerzo de trabajo con el fin de analizar las alternativas de un nuevo convenio con la entidad financiera internacional.

Jan van Houten precisó que es posible que acuerde un nuevo convenio stand-by o bien un acuerdo ampliado a más de un año y que podría alcanzar hasta un máximo de tres años.

Según se indicó, el objetivo de la misión del FMI, que se encuentra en Santiago desde fines de la semana pasada, es analizar el programa de ajuste diseñado por las autoridades económicas chilenas para el próximo año. Habitualmente, el programa es presentado por las autoridades y debatido con los técnicos del FMI, con el fin que las distintas políticas a aplicar, tanto monetarias como fiscales estén dentro de las regulaciones y normativas del FMI.

Aún no existe certeza si Chile solicitará un stand-by a uno o tres años. Un programa a tres años permitiría un mayor apoyo financiero por parte de la entidad internacional, ya que Chile hasta la fecha ha girado una suma cercana al doble de su cuota, aproximadamente US\$ 795 millones, con una cuota de US\$ 440 millones.

Cabe señalar que los programas a tres años consideran medidas más severas de ajuste económico y una mayor supervigilancia de la ejecución del programa por parte del FMI. En todo caso, cualquier acuerdo a que se llegue, no alcanzará a ser aprobado en enero, fecha en la cual vence el stand-by 1983-84.

Es probable que el nuevo convenio pueda estar listo para la consideración del directorio ejecutivo de la entidad financiera internacional, a fines de marzo de 1985.

## Sustancial aumento de las ventas del comercio

Las ventas reales del comercio tanto mayorista como minorista han experimentado sustanciales mejoramientos, informó ayer el Instituto Nacional de Estadística luego de examinar el comportamiento de las declaraciones mensuales del IVA, Impuesto al Valor Agregado.

Dicho indicador muestra un aumento real de 3,4% en agosto con respecto a julio; un incremento de 14,6% en el período enero-agosto 1984 comparado con el similar de 1983 y un mejoramiento de 14,5% en los doce meses a agosto.

Las ventas nominales también fueron positivas en 3,5% en agosto, en 36,6% en el período de ocho meses y en 32% en los doce meses.

El comercio mayorista experimentó un incremento en sus ventas reales en 5,3% en agosto, un 28% en los ocho meses y un 16,6% en los doce meses. Destacaron las de textiles, prendas de vestir y cueros, 56,2%; loza, vidrio y materiales para la construcción, 43,4%; minerales, productos metálicos y sustancias químicas industriales, 33,6% y productos agrícolas, pesqueros y forestales, 31%.

En tanto el comercio minorista mostró indicadores positivos reales en agosto de 1,5%, de 4,8% en el período enero-agosto y de 12,7% en los doce meses. Resaltaron artículos del hogar (cocinas, electrodomésticos y otros) 13,5%; ferreterías y pinturas 11,4%. Hubo disminuciones en mueblerías 4,2% y librerías y artículos conexos, 1,8%.

Por último en restaurantes y hoteles las ventas reales aumentaron en 4% en agosto, en 5,4% en el período enero-agosto y de 15,5% en los doce meses.





Afirma economista Juan Eduardo Herrera

## Ajuste a tipo de cambio es una medida correcta

□ Tasa sugerida es adecuada a niveles inflacionarios de noviembre, sostuvo vicepresidente de CORSOFIN

El economista Juan Eduardo Herrera precisó que la reciente "minirevaluación de 3,6% es una medida correcta que no hace más que recuperar lo que el peso no se devaluó en el mes anterior". Añadió que no se trata de un cambio en la orientación económica.

Herrera recordó que con la alta inflación del mes de octubre último, con el objeto de no afectar en forma brusca los precios internos, el Gobierno decidió no devaluar el peso en toda la magnitud de la inflación interna. "Esta medida ahora —dijo— compensa la devaluación que no se hizo".

El economista puntualizó que no se trata de una política nueva ni señala ningún cambio en la orientación económica. Agregó que "es correcta, ya que mantiene la política de un tipo de cambio real y constante".

CORSOFIN

Por su parte, el vicepresidente de la Corporación

de Sociedades Financieras, Guillermo Villaseca, manifestó que era necesario devolver la parte de la devaluación que había quedado pendiente el mes anterior. Sin embargo, manifestó que esto introduce elementos de incertidumbre sobre el tipo de cambio a futuro. En circunstancias que lo que requiere el país es estabilidad en las reglas del juego económico".

Respecto a la tasa de interés sugerida que se estableció en 1,7%, el ejecutivo financiero sostuvo que "es adecuada a los niveles inflacionarios del mes de noviembre, sin embargo, tengo temor que en el último mes del año, en que el país debe ajustar sus cuentas para alcanzar las metas convenidas con el Fondo Monetario Internacional, se haya establecido una tasa de interés tan baja en términos nominales".

Por último manifestó que los agentes económicos e inversionistas deben entender que se trata de una modificación puntual y transitoria.

## Minería del oro logró utilidades

□ Chile produce 20 mil kilos del metal anualmente, afirmó Manuel Feliú

Desde la Segunda a la Duodécima Región, Chile cuenta con 15 mil minas con posibilidades auríferas; aún cuando no todas son explotadas, trabaja un total de 5 mil personas, las que en promedio sacan 0,31 gramos por hombre-día, lo que en total, en 1983, produjo una extracción de 17.000 kilogramos, expresó el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú, al inaugurar ayer en la USACH la Semana del Oro, organizada por el Departamento de Ingeniería Metalúrgica.

Agregó que el desarrollo de dicha actividad puede impulsarse más aún, tanto en los trabajos de lavaderos como en los placeres auríferos en Aisén, zona en la cual se han detectado niveles del metal de hasta 11 gramos por metro cúbico, hecho que la transforma en un centro de desarrollo importantísimo para el futuro. Afirmó que con apoyo se puede dar empleo a 25.000 trabajadores y transformar así la economía de aquella región, ya que se incrementaría en forma importante el mercado y sería una zona de crecimiento permanente.

Esto lo podemos lograr, dijo el presidente de SONAMI; Brasil lo está haciendo con éxito en zonas más inclementes como es el Amazonas; Rusia en los glaciales y Canadá en el Polo Norte. Aisén presenta un gran futuro en la línea minera en general y "si yo tuviera 24 años me iría a esa zona, donde el hombre está más cerca de Dios y de las riquezas".

En su disertación, el personero resaltó que el oro ha movido las civilizaciones a través de la humanidad, pero ha cambiado la actitud ante dicho metal: antes se atesoraba y ahora se negocia y a un promedio actual de US\$ 300 la onza. El atesoramiento de antaño aún se palpa, ya que de las 100 mil toneladas que se han extraído hasta la fecha sólo es posible detectar 35 mil.

Informó que los mayores productores de oro son Sudáfrica, con 678 toneladas al año; Rusia, con 300, aproximadamente; Canadá, con 200; China Continental, con 40; Estados Unidos, con 60 y Brasil, con 65.

Indicó que en nuestro país se han encontrado, recientemente, importantes zonas auríferas en Tierra del Fuego, zona de Los Canales, Aisén y en el Istmo de Ofqui; por tal motivo, la ENAMI, junto a CORFO, CIMM e INTEC han trazado un plan que puede significar gran desarrollo para esa área de nuestro territorio, ya que implica mano de obra de varias cuadrillas de trabajadores. Dijo que con una cantidad de 40 mil chilenos trabajando en las minas de oro se conseguiría producir una cantidad de 10 toneladas.

Finalmente, el presidente de SONAMI, Manuel Feliú, finalizó su intervención expresando que Chile tiene una capacidad abierta importante para el incremento de la minería y el oro específicamente, pero el problema reside en que las personas que toman las decisiones están fuera del conocimiento de estas materias.

## Diferencias en los precios de lavasecos detectó DIRINCO

Significativas diferencias en los precios cobrados por los lavasecos de la capital detectó la Dirección de Industria y Comercio al encuestar 84 locales del rubro en diversas comunas de Santiago.

De acuerdo con la encuesta, realizada el 30 de noviembre último, la mayor variación se advierte entre el precio mínimo y el máximo cobrado por un impermeable, que alcanza a un 345%.

Por su parte, la variación en el servicio para un abrigo es de 145%; para un terno, 105% para un pantalón, 118% y para una falda, 112,5%.

En cuanto a sectores, las mayores variaciones en los precios mínimos y máximos se registraron en lavasecos del sector oriente con diferencias de hasta 207%.

## Denuncian falsas colectas

La Municipalidad de Ñuñoa informó que personas extrañas al municipio, las cuales dicen ser funcionarios del Departamento de Aseo, han sido sorprendidas en distintos sectores de la comuna solicitando dinero o ayuda de cualquier tipo, aduciendo diversos argumentos relativos a colectas, mala situación económica de esa entidad edilicia o déficit de combustible.

Frente a esa situación, la municipalidad efectuó un llamado a la comunidad para que coopere en la denuncia de esos antisociales.

Al respecto, el municipio indicó que el Departamento de Aseo es pagado por la entidad edilicia y no requiere de ninguna colecta o contribución especial.

## Indicadores básicos

Asignación Familiar .....	485,39	
Asignación Movilización .....	376,44	432,00
Asignación Colación .....	460,71	529,00
Ingreso Mínimo Imponible .....	6.534	
Unidad de Fomento al 11-12-84 .....	2.212,95	
IPC Noviembre .....	1,20%	
IPM Noviembre .....	3,40%	
Unidad Tributaria diciembre .....	3.881	
Sueldo Vital R. Metropolitana .....	1.218,14	
Min. Imp. Casa Part. ....	4.447,39	

● Sector Privado y Público que negocia colectivamente.  
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

## Tasas de interés

	Captación 30 días	90 días (Real)	1 año (Real)
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
A. Edwards .....	1,70	9,00	7,00
Estado .....	1,65	6,00	6,00
Osorno .....	1,70	8,00	7,00
Sud Americano .....	1,70	9,00	6,00

### BANCOS EXTRANJEROS

Boston .....	1,70	4,00	
Citibank .....	1,70	7,50	7,50
Chicago-Cont .....	1,70	8,00	8,00
Republic .....	1,70	7,00	7,00

### FINANCIERAS

Atlas .....	1,70	10,00	10,00
Condell .....	1,70	8,00	8,00
Corfinsa .....	1,70	7,00	7,00
Fusa .....	1,70	9,00	9,00

### BANCOS NACIONALES

Concepción .....	4,70-5,00		
Chile .....	4,70-4,90		
Del Desarrollo .....	5,60		
Osorno .....	5,95		

### BANCOS EXTRANJEROS

A. Express .....	5,70		
Chicago-Cont .....	4,00		
Republic .....	3,50		
Colombia .....	5,00-5,50		

### FINANCIERAS

Condell .....	5,95		
Corfinsa .....	5,95		
Fusa .....	4,70		
Financo .....	5,80		

### Colocación 30 días



NOTA: Los valores a 90 días y a 1 año tienen descontada la inflación de octubre, la que si se suma a la cifra puesta en algunas pizarras del mercado financiero, es decir, en términos nominales.

## Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Republic .....	126,48	Republic .....	129,00
Español .....	126,48	Español .....	128,70
Chile .....	126,76	Chile .....	128,80
Casas de Cambio		Casas de Cambio	128,50
Afex .....	127,00	Afex .....	128,30
Exprinter .....	126,80	Exprinter .....	128,30
Steinsapir .....	126,80	Steinsapir .....	128,30
Dólar Preferencial .....	\$ 88,30		
Valor dólar Acdo. 1598-02 .....	127,12		

## Indices internacionales

### I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	:	9,805795
Tasa Prime a 180 días	:	11,525000

### II. METALES

Cobre	:	Precio Libra	:	c/US\$ 59,800
		Precio Promedio 1984	:	c/US\$ 62,500
		Precio Promedio 1983	:	c/US\$ 72,170
Oro:		Onza de Metal	:	US\$ 326,25



En la Fundación Nacional de la Cultura

## Entregados premios de Concurso de Dramaturgia

Con la presencia del Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, la presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart y otras autoridades académicas de la Universidad de Chile, se hizo entrega ayer de los premios correspondientes al Primer Concurso Nacional de Dramaturgia.

El primer premio fue entregado por la presidenta de la Fundación a Oscar González Bosque, por su obra, "La Tirana del Tamarugal". El segundo premio recayó en la obra "Jardín de los Suspiros" del autor, Remberto Latorre Vásquez. El tercer lugar se declaró desierto. Cada premio tuvo un valor de 100 mil y 50 mil pesos respectivamente.

Hubo además, tres menciones honoríficas para los autores René Rojas Núñez, por su obra "A la vera de la lámpara"; Isidora Aguirre, por la pieza "Los Libertadores" y Enrique Vásquez Jeria, con "Elisa".

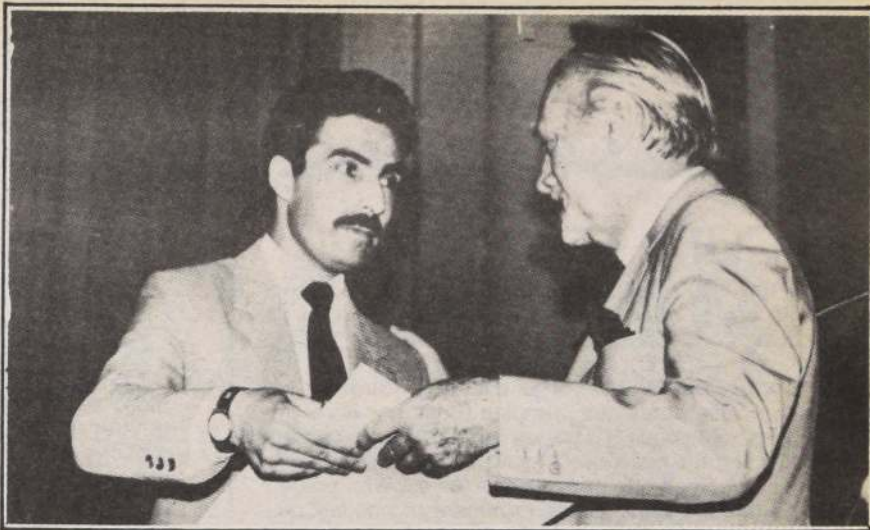
El jurado estuvo integrado por Hugo Correa Márquez, en representación de la Fundación Nacional de la Cultura; Patricio Campos Ibarra, Director del Dpto. de Artes de la Representación de la Universidad de Chile, Fernando Cuadra Pinto, Decano de la Facultad de Artes de la misma casa de estudios, Pedro Mortheiru, coordinador del Magister de esta universidad y Manuel Gallegos, Area Cultural de la Secretaría Ministerial de Educación.

Al concurso se presentaron 33 obras. Se escogió la obra "La Tirana del Tamarugal" como ganadora, porque "representa los objetivos del concurso, los cuales tienden a resaltar nuestros valores culturales", según se indicó. La obra fue realizada en forma colectiva por los integrantes del grupo "Teatro Circo" y relata con belleza plástica y fidelidad de datos místicos, míticos y antropológicos, la gran fiesta de la Tirana que reúne a devotos y paganos en torno a un hecho religioso.

En parte de su alocución, la presidenta de la fundación indicó que "las noticias sobre cultura deberían ocupar, en la mayoría de los casos, las primeras páginas de los diarios, porque ello demuestra el crecimiento cultural de una nación".

Por su parte, el decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, recordó a un gran hombre de letras señalando la importancia del concurso como "el teatro es la intrahistoria de un pueblo que deja establecidos los valores permanentes". Para Cuadra, la importancia de destacar los valores de nuestro proceso histórico y cultural es innegable y este certamen ayuda a que esto se realice.

Finalmente, se procedió a la entrega de los galardones y en breve ceremonia se festejó con los premiados y el público invitado.



Enrique Campos Menéndez, director de Bibliotecas, Archivos y Museos, entrega uno de los premios de antigüedad a Mario Quinteros Vega, jefe de grupo del personal de vigilancia del área Metropolitana de esa Dirección.

## Estimulan a guardianes del patrimonio cultural

"Vivir sin miedo es previniendo los riesgos. Y cuando esta misión se cumple en defensa de una bella causa, como lo es la cultura chilena, digno y satisfactorio es reconocerlo, brindándole el respeto y afecto que se merecen".

Con estas improvisadas palabras, el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, resumió el significado de la ceremonia de premiación del personal de vigilancia del Área Metropolitana de esa repartición, que se efectuó ayer en la "Sala América" de la Biblioteca Nacional.

La dotación consta de 40 vigilantes privados y las distinciones entregadas en el acto — primero en su género — correspondieron al personal de los museos de Bellas Artes, Histórico e Historia Natural y de la Biblioteca Nacional.

### LA CEREMONIA

Luego de un discurso pronunciado por el jefe de la Oficina de Seguridad de esa Dirección, profesor militar Ciro Uribe Vásquez, se procedió a la entrega de premios, que favorecieron a los siguientes funcionarios:

Biblioteca Nacional: Marcelino Gálvez Bustos, mejor desempeño profesional; Joel Pacheco Cerda, mejor colaboración con el servicio y Manuel Huechucura Barrueto, mejor compañero.

Museo Nacional de Bellas Artes: Luis Garrido Pérez, Patricio Rebolledo Norambuena y Marcos Bravo Barrera.

Museo Histórico Nacional: Sergio Pino Contreras, Jorge Contreras Zepeda y Patricio Aguilera Navarro.

Museo Historia Natural: Eugenio Jaña Romero, Gustavo Mena Mena y Víctor Cárdenas Llano.

También fueron conferidos diplomas de antigüedad a los siguientes fundadores del servicio: Claudio Espina Contreras, subjefe; Mario Quinteros Vega, jefe de grupo y Rafael del Pino Castillo, subjefe de grupo.

Un estímulo especial se entregó, además, a Paulina Lagreze, encargada del Departamento de Referencia de la Biblioteca Nacional.

## Modifican plano regulador de la comuna de Santiago

□ Decretos del Ministerio de Vivienda introducen modificaciones, además, en la zona norte de Arica

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través de dos decretos introdujo modificaciones al Plan Regulador Comunal de Arica y al Plan Oficial de Urbanización de la comuna de Santiago, en el sector céntrico.

Estos decretos forman parte de la labor de reformulación y modificación de planos reguladores comunales, de modo que otorguen una mayor flexibilidad de crecimiento de las ciudades, eliminando rigideces que frenaban su desarrollo, según las disposiciones de la política nacional de desarrollo urbano.

Las modificaciones para el Plan Regulador de Arica afectan a la zona del Chinchorro Norte de esa ciudad y fueron aprobadas mediante el decreto número 180 de esta Secretaría de Estado.

Con esta modificación se dispone de suelo permitido para áreas verdes y zonas de esparcimiento y recreacional, como asimismo para obras de vialidad.

También permite la construcción de viviendas, comercio, oficinas equipamiento, talleres artesanales, bodegas e industrias de carácter inofensivos.

Por su parte, la modificación del Plano Oficial de Urbanización de la comuna de Santiago afecta al sector comprendido entre las calles Merced, Estados Unidos, Villavicencio y José Victorino Lastarria.

Esta modificación fue aprobada por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo a través del decreto número 179, y en él se suprime el proyecto de prolongación de la calle Paulino Alfonso, entre la arteria del mismo nombre y Villavicencio.

También se establece para los terrenos incluidos en el proyecto de prolongación de la calle que suprime, los usos de los suelos y las condiciones de edificación fijados para el sector por la ordenanza local de edificación de la comuna de Santiago.

## 1.500.000 juguetes para la Navidad

Más de un millón y medio de juguetes repartirá el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, en coordinación con las municipalidades, a los niños necesitados, con el objeto de lograr la meta que se impusiera el organismo al momento de iniciar su labor: lograr que cada pequeño tenga un regalo para la Pascua.

La entidad, que preside la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, por segundo año consecutivo, y por expresas instrucciones de la esposa del Jefe de Estado, ya está entregando los juguetes en los Centros Abiertos y establecimientos de su dependencia. Sin embargo, los regalos no los reciben los niños, sino los padres, quienes así se los regalan para Pascua como si los trajera el Viejo Pascuero o fuese el obsequio de ellos.

"De esta forma, explicó la Primera Dama a LA NACION, estamos también ayudando a la familia, ya que así los padres no se sienten obligados a comprar un juguete para sus hijos, ocupando un dinero que tal vez tenían destinado a otro concepto".

En esta noble tarea el Comité recibe la ayuda permanente de las municipalidades, que a través de la Fundación Comunal de Ayuda a la Comunidad se encargan de entregar juguetes en la juntas de vecinos, colegios municipalizados, centros de madres, clubes deportivos y otros organismos.

La Municipalidad de Santiago, por ejemplo, ya ha entregado 80 mil juguetes, en tanto que en Providencia se distribuyeron más de 60 mil.

La Reina está trabajando en esta entrega, con más de 100 mil regalos, lo mismo que Conchalí y Rencá, con un total de 250 mil juguetes entre ambas municipalidades.

De esta forma, se cumple el objetivo que se propusiera el comité: no dejar a ningún niño sin un juguete.



### RECONOCIMIENTO A FUNCIONARIA

El directorio de la Federación Nacional de Jubilados y Montepiados de los Ferrocarriles del Estado, hizo entrega de un galvano a la abogada Lucrecia Larrain Verdugo, en señal de reconocimiento a la abnegada preocupación que siempre demostró por solucionar los problemas del gremio. En el acto participaron (de izquierda a derecha) Gilberto Müller, secretario de relaciones públicas; Carlos Faure, secretario general; Lucrecia Larrain, homenajada; Raúl Saavedra, presidente y Guillermo Gutiérrez, secretario de actas.

Sólo en casos calificados

## Prorrogan vigencia de subsidios habitacionales

El Ministro de Vivienda y Urbanismo a través del decreto N° 185, amplió la facultad para que en casos calificados, mediante resoluciones fundadas, pueda prorrogar la vigencia de los certificados de subsidios, u otorgarles un nuevo plazo de vigencia si éste ya hubiera caducado.

Ello, especialmente respecto de aquellos beneficiarios que acrediten que la vivienda a cuyo financiamiento está destinado el subsidio, se encuentra en construcción o en trámite de adquisición.

El nuevo decreto modifica y complementa el reglamento del octavo llamado al subsidio habitacional, aprobado a través del decreto N° 92 de junio del presente año.

Se otorga un nuevo plazo en varios casos como demanda de incumplimiento de contrato en contra de la empresa constructora a cuyo favor hubieren endosado su certificado de subsidio; si la empresa constructora mencionada ha sido declarada en quiebra o cuando la operación de compraventa o de adjudicación ha sido formalizada mediante la suscripción de la correspondiente escritura, encontrándose sólo pendiente el trámite de inscripción en el Conservador de Bienes Raíces.



## Nicaragua

## Jesuitas expulsan al cura ministro

ROMA, 10 (LATIN-REUTER). — La orden jesuita anunció hoy la expulsión de sus filas del Ministro de Educación de Nicaragua, el sacerdote Fernando Cardenal.

El Vaticano ha dicho en el pasado a Cardenal y a otros tres sacerdotes que cumplen funciones en el gobierno izquierdista de Nicaragua que el derecho canónico no les permite desempeñar cargos políticos.

El comunicado de hoy dijo que "el superior provincial jesuita de la provincia centroamericana de la Compañía de Jesús ha dado al padre Fernando Cardenal el documento" que marca su expulsión de esa orden religiosa católica.

Añade que en atención a los deseos de los involucrados "la curia jesuita no dará más información sobre esto". El documento fue firmado por el secretario general de los jesuitas, padre Johannes Gerhartz.

Fuentes jesuitas dijeron que el superior provincial, Valentín Menéndez, dio a Cardenal el documento el 4 de diciembre, la expulsión lo convierte en un sacerdote ordinario, bajo la directa autoridad de su obispo local.

El Vaticano tiene malas relaciones con las autoridades sandinistas que tomaron el poder en Nicaragua tras el derrocamiento del dictador derechista Anastasio Somoza en 1979.

## "Union Carbide"

## Ejecutivos indios siguen en prisión

NUEVA DELHI, 12 (DPA). — Los dos altos ejecutivos indios de la Empresa Unión Carbide, Keshub Mahindra, presidente, y V.P. Gokhale, director de Management, detenidos la semana pasada, continuarán bajo "custodia policial" una semana más, según difundió hoy la agencia noticiosa india "UNI".

La empresa fabrica en la India, bajo licencia estadounidense, el pesticida que ha causado más de dos mil muertes y miles de heridos en Bhopal.

Los dos ejecutivos indios se encuentran bajo arresto domiciliario, la policía ha indicado que su detención es imprescindible para investigar con certeza las causas de la catástrofe.

Los cargos principales contra los directivos de la empresa son los de negligencia criminal y homicidio doloso, delitos que son castigados en India con penas de prisión de hasta un máximo de 14 años.

## OTRO ESCAPE

NUEVA DELHI, 10 (DPA). — Tres personas murieron y otras tres resultaron gravemente heridas al chocar dos transportes cisterna en una autopista en el norte de la India, produciéndose un escape de gas de amoníaco.

## INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S. A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

(Segunda Citación)

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, para el día 20 de diciembre de 1984, a las 18.00 horas, en las oficinas de la sociedad, de calle Avenida Santa María N° 1810, Comuna de Providencia, con el objeto de tratar sobre las siguientes proposiciones del Directorio:

- Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046 y su Reglamento, conforme lo solicitado por la Superintendencia de Valores y Seguros;
- Modificar, sustituir, eliminar y/o dar una nueva redacción a los artículos estatutarios que dicen relación con las materias que más adelante se indican y/o agregar disposiciones sobre esas mismas materias;
- Agregar al estatuto social los artículos transitorios necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad;
- Fijar los periódicos del domicilio social en que se publicarán los avisos de citación a Juntas de Accionistas.

Para los efectos señalados en las letras "a", "b" y "c" precedentes, la Junta tratará sobre las siguientes materias: normas legales por las cuales se regirá la sociedad; eliminación del valor nominal de las acciones; aumento del capital social señalando su forma de entero y pago; eliminación de la mención del privilegio de utilidad que tenía la Serie A de Acciones, por haber vencido su plazo; títulos de acciones, sus menciones, pérdida, hurto, extravío, inutilización de los mismos y reemplazo de éstos; transmisión o adjudicación de acciones; derecho a voto en Juntas de Accionistas, Registro de Accionistas y cierre; Directores suplentes; causales de cesación en el cargo de los directores e inhabilidades para ser elegidos; reuniones del Directorio, su celebración y citación, aprobación y firma de actas; acuerdos del Directorio, su quórum; garantías de los directores; actos en que los directores tengan interés; remuneración del Directorio; facultades del Directorio; elección de directores, renovación y reemplazo de los directores; Juntas de Accionistas, su celebración y citación, quórum de constitución y de acuerdos; accionistas con derecho a participar en las Juntas de Accionistas, representación en ellas, actas de las asambleas, su aprobación y firma; designación de Auditores Externos; distribución de utilidades y reparto de dividendos; causales de disolución de la sociedad; normas sobre arbitraje; y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley N° 18.046 o que se refiera a alguna de las materias anteriores.

## PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES:

Tendrán derecho a participar en la Junta General Extraordinaria de Accionistas precedentemente citada, los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la compañía, el día 14 de diciembre de 1984.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de la Junta, al inicio de ella.

## Seis días de pesadilla

## Torturas y simulación de muerte relatan rehenes de avión secuestrado

□Presidente de los EE.UU. llama a unidad internacional para combatir terrorismo

TEHERAN, Diciembre 10 (Latin-Reuters). — Pasajeros liberados de un avión kuwaití en el aeropuerto de Teherán dijeron hoy que los secuestradores árabes del avión torturaron a rehenes estadounidenses y kuwaitíes y usaron salsa de tomates para simular muertes.

Dos funcionarios estadounidenses fueron asesinados durante el drama que se inició hace seis días con el desvío del avión cuando volaba entre el Golfo Pérsico y Paquistán y finalizó anoche cuando guardias de seguridad disfrazados coparon el avión y arrestaron a los aeropiratas.

La agencia noticiosa nacional IRNA dijo que John Costa, un empresario estadounidense de Nueva York fue el rehén más severamente golpeado y que tenía quemaduras de cigarrillo en la cara, consecuencia de dos sesiones de "interrogatorios" con los secuestradores.

Costa, citado por la agencia, dijo que había sido golpeado "en muchas partes... lo que querían era que yo dijera que era de la CIA (Central de Inteligencia estadounidense)".

El ingeniero británico Neil Beeston dijo a Reuters que los cuatro secuestradores montaron una complicada farsa con salsa de tomate para simular que habían matado a más rehenes.

Beeston, que vive en Windlesham, cerca de Londres, dijo que varios rehenes estadounidenses y kuwaitíes fueron golpeados y quemados con colillas de cigarrillos.

Beeston dijo posteriormente en una entrevista telefónica desde Teherán con la agencia noticiosa londinense Press Association: "Todos estábamos resignados al hecho de que íbamos a morir".

"En ningún momento hubiera podido hacerse un intento de dominar a los secuestradores. Estaban demasiado bien organizados. A bordo nadie sabía cuáles eran las principales exigencias de los secuestradores. Hablaban todos en árabe, por supuesto".

"Nos traían comida y podíamos leer los periódicos,

siempre y cuando uno estuviera sentado, quieto y mantuviera la boca cerrada. Un minuto pasaba bastante cordialmente, luego el próximo había otro incidente: golpes, alguien gemía. Era una tortura psicológica".

Beeston había sido liberado pocas horas antes del copamiento del avión.

Los rehenes que aún quedaban en el aeróbús, siete nueve según diversas estimaciones, fueron liberados luego cuando el avión fue copado por cuatro guardias vestidos uno de técnico, otro de médico y los otros dos de personal de limpieza.

## REACCIONES DE EE.UU.

WASHINGTON, 10 (ANSA). — El Presidente Ronald Reagan alabó hoy a Kuwait por la "firme posición" mantenida ante los pedidos de los secuestradores aéreos de Teherán, que insistían en la liberación de un grupo de terroristas.

"Todos los estadounidenses comparten mi profundo agrado por la espléndida cooperación y por la forma como Kuwait participó en la cuestión", escribió el Jefe de la Casa Blanca en un caluroso mensaje al Emir de Kuwait. Según Reagan, sólo adoptando actitudes de firmeza como las de Kuwait la comunidad internacional "responsable" puede preparar "contrarrestar los actos de violencia y llevar ante la justicia a los autores de tales crímenes".

La alabanza al Emirato árabe contrastó con el "no comment" sobre el papel de las autoridades iraníes, que —a la vez— de los exponentes de la administración Reagan— habrían dado pruebas de "simpatía, si no de complicidad" hacia los piratas del aire. Según cuanto se supo, la Casa Blanca —antes de pronunciarse sobre el papel de Irán en la cuestión— desea asegurarse que hayan sido dejados en libertad y salvos los últimos estadounidenses que estaban en manos de los secuestradores.

## Amenaza de bomba retrasó la entrega del Nobel de la Paz

OSLO, 10 (AP). — El obispo Desmond M. Tutu aceptó hoy el Premio Nobel de la Paz de 1984 en una ceremonia que tuvo que ser interrumpida por una amenaza de bomba y dijo que el galardón había traído nuevas esperanzas a sus compatriotas negros sudafricanos y a los oprimidos de todo el mundo.

Tutu vistió su característica túnica color morado en el acto en el que recibió el premio por su defensa de la lucha no violenta contra la política sudafricana de segregación racial conocida como el Apartheid.

La ceremonia tuvo que ser demorada unos 20 minutos después que un interlocutor anónimo llamó a

un diario de esta capital para decir que había una bomba en el auditorio de la Universidad de Oslo donde tenía lugar, y que estallaría en diez minutos.

La policía evacuó y registró el local pero no halló artefacto alguno.

Cuando subió al escenario para pronunciar su breve discurso de aceptación, Tutu dijo en son de broma: "su majestad, miembros de la familia real, señor presidente, señoras y señores, tal y como iba a decir antes de que nos interrumpieran...".

## OTROS PREMIOS

ESTOCOLMO, 10 (ANSA). — El argentino Oscar Milstein recibió hoy uno

de los tres Premios Nobel para la medicina de 1984 otorgados por el Rey Gustavo Adolfo de Suecia, en Estocolmo.

Los otros dos premiados con quienes compartió el premio de 1.650.000 coronas (unos 200 mil dólares) son el británico Niels Jernum y el germano federal Georg Koehler.

En la ceremonia estuvieron presente la Reina Silvia y los demás miembros de la Familia Real Sueca y se entregaron también los Nobel de física, al italiano Carlo Rubbia y al holandés Simón Van Der Meer, de Química al estadounidense Bruce Merrifield, de Literatura al checoslovaco Jaroslav Seifert y de Economía al británico sir Richard Stone.

## APROVECHAMIENTO DE AGUAS EXTRACTO

Gloria Amanda Alvarez Silva, agricultora, carnet de identidad N° 209057 Temuco, domiciliada calle San Martín N° 680 Temuco, propietaria de dos predios. Ubicados a 24 Km. por camino de Victoria a Curacautín.

Solicita al señor Director General de Aguas 350 litros por segundo del Estero Quilaco de uso consuntivo continuo, permanente. Ubicado en la provincia de Malleco.

La naturaleza del escurrimiento es superficial y corriente. El modo de captar y conducir las aguas es gravitacional a tajo abierto.

La boca toma está situada a 6 km. aguas arriba de la confluencia del Estero con el Río Quino en la ribera derecha mirando aguas arriba.

Se establecen servidumbres en Parcelas números: 21 en 200 m., 20 en 400 m., 13 en 550 m., 12 en 400 m., 10 en 450 m. y 7 en 625 m.

No se conocen otros aprovechamientos.

Atte. a Ud.

GLORIA AMANDA ALVAREZ SILVA

## CHILECTRA V REGION S.A. SOLICITA CONCESION DEFINITIVA

La Compañía Chilena de Distribución Eléctrica V Región S.A. solicita la concesión definitiva para lo siguiente:

- Para establecer, operar y explotar las instalaciones del servicio de distribución eléctrica en la zona de Los Andes, V Región, Chile, en la forma descrita en el plano CHV-1-1983, de Chilectra V Región.

- Para establecer una sub-estación de 110-12 KV denominada Valparaíso, V Región, en la forma descrita en el plano CHV-1-1983, de Chilectra V Región.

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en la Ley N° 17.336, de Minería, para que dentro de un plazo de 30 días, contado desde la fecha de esta publicación, se formulen ante el Ministerio de Economía y Fomento las observaciones a que hubiere lugar.



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Martes 11 de Diciembre de 1984

LA NACION

En el atletismo nacional

## NOMBRES Y MARCAS 1984

□ Terminada la temporada de competencias, MUNDO DEPORTES ofrece un balance de los mejores resultados del año que finaliza

□ Weil, Ulloa, Aguilar, Olivos, Martínez, los nombres más destacados en el año de los XXIII Juegos Olímpicos

□ Al caer la última hoja del calendario, el atletismo iniciará un nuevo período de entrenamientos con miras al campeonato sudamericano adulto de octubre 1985

• GERT WEIL, 24 años, 1.90 mt. de estatura y más de 100 kilogramos de peso, alcanzó este año el record iberoamericano del lanzamiento de la bala, con 19 metros y 94 centímetros.

Su participación olímpica en Los Angeles fue, sin duda, lo más alto en el desempeño del representante nacional, y puso en evidencia, una vez más, las singulares condiciones del fuerte atleta del Manquehue.

En el lanzamiento del disco, Weil batió el record chileno, sobrepasando los 52 metros, hecho ocurrido también en el transcurso de 1984.



• ALEJANDRA MARTINEZ, joven y buenamozza representante de la Universidad de Chile, tuvo en este año un desempeño sobresaliente.

Alejandra consiguió batir el record de los 100 metros vallas, en poder de Gloria Baturen desde 1976, logrando un registro de 14 segundos y 12 centésimas.

La marca obtenida la sitúa entre las quince mejores especialistas de Iberoamérica.

La veloz atleta azul constituyó un gran aporte para su equipo, realizando destacadas actuaciones en otras pruebas distintas a su especialidad.

• ISABEL OLIVOS, la excelente saltadora viñamarina, viajó a Caracas para batir el record nacional juvenil y adulto del salto largo, con un brinco de 6 metros y 12 centímetros.

Ocurrió en el transcurso del Campeonato Sudamericano Juvenil 1984, donde Chile realizó un destacado papel.

Precisamente, la actuación de Isabel Olivos contribuyó, en buena medida, a obtener una ubicación general de privilegio.

Su rendimiento, en ocasiones se ve seriamente afectado por un nerviosismo incontrolado que, necesariamente, deberá superar para poder perseverar en su exitoso camino deportivo.



• OMAR AGUILAR, el internacional representante del Stade Francais no tiene rivales en el fondismo nacional y sudamericano.

Tuvo una magnífica actuación en Los Angeles, cronometrando 28 minutos, 29 segundos y 6 centésimas para los 10.000 metros planos y 13 minutos, 51 segundos y 13 centésimas para los 5.000 metros planos. En la primera carrera señalada fue semifinalista olímpico.

Aguilar no perdió ninguna carrera en todo el año, salvo en los Juegos Olímpicos, realizando estupendas presentaciones dentro y fuera de Chile.



• EMILIO ULLOA, el "veterano" atleta de la Universidad de Tarapacá, cumplió importantes presentaciones durante este año. Especialmente, merece ser subrayado su vibrante y meritorio desempeño en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, donde batió el record sudamericano dos veces consecutivas, corriendo en su serie y luego en la semifinal.

Ulloa alcanzó entonces en los 3.000 metros con obstáculos el interesante registro de 8 minutos, 28 segundos y 99 centésimas, en medio de un estadio colmado de espectadores.

Los diversos campeonatos nacionales e internacionales a nivel sudamericano mostraron que, en la región, no tiene opositores de riesgo.

PRUEBAS	DAMAS	VARONES
100 mts.	Patricia Pérez (11'85")	Luis Schneider (10'48")
200 mts.	Carla Herencia (24'6")	Luis Schneider (21'35")
400 mts.	Graciela Mardones (56'54")	Pablo Squella (47'08")
800 mts.	Alejandra Ramos (2'05"77)	Cristián Molina (1'49"72)
1.500 mts.	Alejandra Ramos (4'22"03)	Emilio Ulloa (3'49"94)
3.000 pl.	Mónica Regonessi (9'48"24)	-----
3.000 obst.	-----	Emilio Ulloa (8'28"99)
5.000 mts.	-----	Omar Aguilar (13'51"13)
10.000 mts.	-----	Omar Aguilar (28'29"06)
110 vallas	-----	George Biehl (14'35")
100 vallas	-----	-----
400 vallas	Alejandra Martínez (14'12")	Pablo Squella (50'79")
Salto alto	Carmen Gloria Bezanilla (1'02"96)	Pablo Román (2,05 mts.)
Salto largo	Victoria Bacarreza (1,75 mts.)	Marcelo Abazolo (7,47 mts.)
Salto triple	Isabel Olivos (6,12 mts.)	Francisco Pichot (15,76 mts.)
Salto garrocha	-----	Marcelo Cibié (4,85 mts.)
Lanz. bala	Yazmín Cirio (14,72 mts.)	Gert Weil (19,94 mts.)
Lanz. disco	Gloria Martínez (44,02 mts.)	Gert Weil (52,26 mts.)
Lanz. jabalina	Paulina Jaramillo (48,62 mts.)	Gustavo Wielandt (70,22 mts.)
Lanz. martillo	-----	Víctor Guerrero (55,38 mts.)
Heptatlón	Claudia Bieu (4967 pts.)	-----
Decatlón	-----	Daniel Jaramillo (6255 pts.)

Texto RODRIGO SERRANO B.

RICARDO BOUDON H.

Producción KID CHATARRA



Luis Santibáñez analizando  
su campaña en O'Higgins

# "ESTE EQUIPO ES UN CHEQUE A FECHA"

Faltaban cuatro horas para que el torneo oficial terminara para O'Higgins, su último rival en casa, Coquimbo Unido. El técnico de O'Higgins reposaba en la sede deportiva del club, luego que en la mañana caminara 14 kilómetros en viaje de Rancagua al Santuario de La Compañía.

¿Por fe? sí. Pero también por bajar de peso. "Tengo una apuesta con varios jugadores que antes del lunes próximo rebajo 15 kilos. En eso estoy, y creo que voy a ganar".

Así, iniciamos la charla, con este hombre que siempre tuvo fama de ser la última palabra, y sin pelos en la lengua.

Hoy, es otra cosa. La ciudad que lo respeta y quiere lo tiene manso, afable y hasta alegre. Es otro Lucho Santibáñez.

¿La razón? la dice él mismo. "Estoy feliz en Rancagua, realizo lo que me gusta, O'Higgins me cumple perfectamente, tengo un cuadro que no es una maravilla, pero que tiene gran porvenir a un corto futuro. Me siento a gusto, y si fuera por mí, —aunque tengo algunas ofertas,— me quedaría otro año en esta ciudad, que siempre me ha sido grata".

## ESTOY CONFORME

"En torno a la campaña de mi cuadro, este año, hay que partir de prismas reales. Hay que considerar lo que fue la campaña de O'Higgins el año 1983. El equipo terminó entre los últimos de la competencia. De ahí que estoy plenamente conforme con lo realizado en 1984, hemos vivido una transición en el equipo en la que han aparecido muchachos jóvenes de la zona en especial, y algunos que por muchos años fueron suplentes, hoy se han afianzado como titulares. Para nombrar algunos; Aníbal González, Marco Carí, Ricardo Lee, Héctor Irazábal. Por ello considero que la campaña que hoy finaliza fue buena y estoy conforme con lo realizado. Este equipo es un cheque a fecha".

¿Que le faltó a O'Higgins para llegar más arriba?

"Lo dicho anteriormente a La Nación. Los temporales de principios de año, nos perjudicaron en la preparación. Incluso en el debut ante Universidad Católica, llegamos con sólo un partido jugado, y ante un rival amateur, que fue el de Minera Andina.

Algo totalmente insuficiente para iniciar un campeonato, por cuanto hay que recordar que en la Copa Polla Gol, sólo jugamos con un equipo de cadetes juveniles y un par de elementos de reserva.

De ahí el comienzo vacilante, sólo por falta de fútbol.

Posteriormente, el equipo afianzó el rendimiento, y logró un andar que me ha dejado enteramente satisfecho. Por ello a no mediar eso que llamo infortunio, el cuadro pudo llegar más arriba y hasta llegar a la liguilla".

—Hay partidos que se pierden y otros que se ganan y que dejan amargura, o gran satisfacción, cuales fueron esos? "Sin duda el encuentro que perdimos en casa ante Rangers. Lo he repasado ochenta veces, y no comprendo cómo perdimos esos dos puntos, que debieron ser nuestros. A todos nos dolió, jugadores, directores, hinchas, pero yo lo calé más a fondo.

Y las satisfacciones mayores, fueron el haber derribado a tres grandes equipos de este año. Tres punteros. Derrotamos en Rancagua a Universidad de Chile, cuando marchaba puntero del grupo. Derrotamos en Rancagua a Naval, cuando también punteaba su grupo. Y en Santiago derrotamos a Unión Española, cuando también marchaba puntero de su grupo en gran campaña. Creo que esas tres victorias fueron a no dudarlo los sucesos más importantes y mejor evocación le dejan a uno en el balance".

—Este año, Luis Santibáñez organizó —junto al directorio— Un Bingo. Un desfile de modas, y una Radiotón. ¿Qué



"Me he reencontrado en O'Higgins de Rancagua. Y, por supuesto, seguiré hasta el término del contrato en 1985".

planes o ideas tiene en mente para 1985, creyendo que seguirá en O'Higgins?

"Si me quedo en Rancagua, ya prepararemos no una, sino que varias actividades extra deportivas que generen recursos al club.

También hay una idea que agrada y es un desafío. Está en mente de los dirigentes del club, llegar

a la chilénización del equipo. Algo que considero muy viable, por tratarse de una entidad que representa a una zona minera, agrícola y de honda raigambre regionalista. Símbolo de la chilénidad, y siendo ésta una ciudad histórica, O'Higgins debiera ser, O'Higgins chileno para todo el país.

Y como mi contrato

termina en abril de 1985, seguiré trabajando en el equipo joven que se está gestando, y cuando llegue el momento de conversar, veré las condiciones y adoptaré una resolución en torno a mi futuro del año próximo. Pero, reitero, estoy muy a gusto en O'Higgins, y me agradaría renovar con esta entidad que tan bien me ha tratado siempre".

¿Los refuerzos justificaron su venida a Rangers?

"Creo que todos y cada cual han cumplido muy bien. Por ejemplo Alfredo Arias, fue un jugador muy honesto, muy luchador, y que jugó la casi totalidad de los partidos, eso si infortunado en el gol. Una de sus virtudes. Pero no estamos descontentos con su trabajo y ha dejado una excelente impresión, como profesional y persona. Juan Raúl Meglio, rindió en la medida que esperábamos de él. José Luis Álvarez, tuvo el inconveniente de encontrarse con su puesto ocupado por Leonidas Burgos o Aníbal González que fueron valores destacados en el año, y ello le impidió en el momento de su inclusión rendir mejor. En general, creo que la gente que llegó a O'Higgins cumplió bien.

¿Qué le falta a O'Higgins para que sea un verdadero club grande, y despegue definitivo como entidad provinciana?

"Sin duda, que O'Higgins deberá luchar por generar recursos extrafutbolísticos, y para ello hay posibilidades, y por otro lado, el chilénizar el cuadro, es una vía de captar en su mayor dimensión al minero ciertamente identificado con el club, pero que puede ser aún mayor esa identificación.

En lo otro, es luchar muy duro para poder implementar adecuadamente el campo de entrenamiento del club, que es un excelente campo deportivo, pero en él falta una gran implementación más adecuada. Y ello no requiere una inversión altamente costosa, y que se puede atacar en ciertos plazos, a corto o un mediano plazo".

Como se acerca la hora del partido próximo a jugarse, dejamos a Luis Santibáñez, retirando disculpas por haberle quitado el reposo, que muy bien merecido lo tiene, después de un buen año en Rancagua, y una gran caminata matutina por la fe y el mejor físico.

Por: LUIS ORTIZ JIMENEZ



## Gran jugador Fluminense ELOGIOS A ROMERITO

□ Astro guaraní ha triunfado en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 10 (ANSA). — El futbolista Romerito se ha convertido en el indiscutible héroe de los aficionados de Río de Janeiro después que tuvo una actuación deslumbrante en el triunfo del Fluminense (2-0) contra el Vasco de Gama, en el triangular decisivo del campeonato del estado de Río de Janeiro.

Romerito, que en el Maracanã ante 80 mil espectadores hizo uno de los goles del triunfo, cumplió también la tarea que secretamente le había encomendado el director técnico Carlos Alberto Torres (su ex compañero en el Cosmos de Nueva York: marcar implacablemente al joven Giovani, una de las dos grandes figuras de Vasco (la otra es Roberto Dinamita).

### LOAS DE PRENSA

"El crack del encuentro de ayer fue sin duda Romerito, incansable en la marcación a Giovani, corrió en todo el campo, hizo lanzamientos y tuvo calma y categoría para tocar el balón



Percudani amagando la valla de Liverpool. El delantero argentino, junto con hacer el gol de Independiente en el triunfo en la final de la Copa "Intercontinental", fue considerado el mejor jugador de la cancha, adjudicándose un automóvil japonés último modelo. (Radiofoto AP).

por debajo de las piernas de Roberto Costa en el primer gol del Fluminense", *Jornal do Brasil*.

"El Globo", que al igual que el anterior rotativo da nota diez al jugador paraguayo, comenta que Romerito "supo dosificar la aplicación, la garra y el talento".

"Jornal dos Sports" dice que "ese gran jugador que es Romerito tiene categoría, lucha en todos los sectores y, casi siempre, marca goles decisivos para su equipo".

### ULTIMO EN SALIR DEL ESTADIO

Anoche, luego de sometido al examen antidoping que le tocó por sorteo, Romerito fue el último jugador

en dejar el mayor estadio del mundo, luego de dar un beso en una pequeña imagen de la Virgen de Caacupe", que él definió como "una admiradora que traje del Paraguay y que me apoya siempre".

Un grupo de paraguayos lo esperó a la salida para saludarlo, a los gritos de "Fluminense, Paraguay" y Luque, Luque (nombre de la ciudad donde el ídolo nació y del primer equipo en que jugó).

Descubierto por la multitud que aún permanecía en inmediaciones del estadio, se avalanzó sobre Romerito a los gritos de "Rei, rei, rei, Romerito e' o nosso rei" (rey, rey, rey, Romerito es nuestro rey) y lo llevó en andas hasta su vehículo.

# LIVERPOOL ECHA CULPA AL JUEZ

LIVERPOOL, INGLATERRA, 10 (AP). — El titular de la Copa Europea de campeones European, Liverpool, vencido 1-0 por el Independiente de la Argentina en la Copa Toyota en el campeonato Mundial de Clubes, regresó hoy de Tokio furioso contra los jueces y árbitro del partido.

"Cuando se juega un gran

partido como este, cómo se puede tener un árbitro del Brasil y jueces de Corea y Japón? preguntó el capitán del Liverpool Phil Neal.

"Es increíble. No pueden trabajar en equipo", insistió Neal ante la prensa británica. En Liverpool estimaron que el tanto ganador de Independiente, anotado por Josa Alberto Percudani a los siete

minutos, estaba claramente fuera de banda y que deberían haberse concedido a la oncena inglesa un penal cuando Ian Rush pareció ser arrollado a 8 minutos de concluir el partido.

"Me quedé anonadado cuando no recibí un penal", comentó Rush. En lugar de ello, los argentinos recibieron un tiro libre.

### En el triunfo de Valladolid

## "YÁÑEZ Y DA SILVA GANARON SIEMPRE A SUS MARCADORES"

MADRID, 10 (AP). — Barcelona sigue de líder y como único equipo invicto en el campeonato nacional de fútbol después de jugarse ayer la decimoquinta ronda del torneo, mientras que el Real Madrid ocupa el segundo lugar aunque separado por cinco puntos.

Ambos ganaron sus partidos respectivos, el equipo catalán ganó 3-1 a Sevilla, con lo que tiene ya 25 puntos, cinco más que el Real Madrid, que triunfó 1-0 sobre su "eterno rival" Atlético de Madrid. El argentino Valdano hizo el gol del Real Madrid en el minuto 81.

"Barcelona ganó y convenció, con total y absoluto dominio", dijo el diario "Ya", mientras que otro matutino, "ABC", decía que el equipo catalán "demostró su condición de líder".

"Antes Barcelona tenía mucha cara —la de (Diego Armando) Maradona", pero poco cuerpo, dice "ABC". "El equipo ya no cifra sus anhelados delirios en el rizo primoroso de una jugadita o en el fulgurante guiso de un golazo, sino en el cóctel de su masa griz,

de su masa muscular... todos piensan, miran, pelean, muerden", añadió.

El diario deportivo "As" dijo al respecto que "El Barcelona continúa su marcha en pos del título, que es el premio gordo que persigue", y agregó que con el partido de ayer son ya 15 los que lleva sin conocer derrota.

El Real Madrid hizo valer ayer su efectividad ante Atlético de Madrid, sobre el que fue justo vencedor "en un gran espectáculo", como decía "ABC".

Gijón perdió 1-3 en casa ante Valladolid, que ganó claramente, según "Ya", que dijo que los dos delanteros del equipo visitante, el chileno Yáñez y el uruguayo Da Silva "ganaron siempre la partida a sus marcadores". Yáñez anotó uno de los goles.

Valencia siguió tercero en la clasificación con 18 puntos, tras empatar sin goles con el modesto visitante Santander en un encuentro en el que, según "Diario 16", "falló Cabrera", el uruguayo del equipo de casa.



POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

## Polla Gol

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS  
CONCURSO N° 450 2 DE DICIEMBRE DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 17.862.639,00

— 6 premios de \$ 2.977.106,50 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 11.908.426,00

— 257 premios de \$ 46.336,28 c/u.

1. — Estos premios se pagarán hasta el jueves 10 de Enero de 1985, vencido este plazo, prescriben.

2. — Las tarjetas serán canceladas en Compañía N° 1085, 7° piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOLIE  
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH  
Gerente

SANTIAGO, 11 DE DICIEMBRE DE 1984



POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

## Polla Gol

MONTOS PROVISORIOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS

CONCURSO N° 451 9 DE DICIEMBRE DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 15.659.573,00

— 1 premio de \$ 15.659.573,00.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 10.439.716,00

— 72 premios de \$ 144.996,05 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ  
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOLIE  
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH  
Gerente

SANTIAGO, 11 DE DICIEMBRE DE 1984



XXXI Campeonato Nacional de Hockey Adulto

# LA PRESENCIA DE VARIOS JUVENILES JUSTIFICO UN TORNEO SOLO REGULAR

□ Jorge Sansay de San Miguel, Mauricio Jofré de Viña del Mar, Miguel Abrigó de Huachipato, brillaron en el nacional de mayores

Finalizó un nuevo campeonato nacional de hockey en patines para adultos y Santiago nuevamente se fue con el título. Pero esta vez con problemas y con final difícil y llena de incertidumbre ante la buena actuación que le cupo a Huachipato, un quinteto con ansias y argumentos para disputar la victoria a su linajado adversario.

Quizás el estrecho resultado que tuvo este encuentro resumió la apreciación del entrenador Mario Spadaro cuando nos manifestó que "este torneo ha sido bajo en su nivel técnico, pero no hay dudas que hacía muchos años que no tenía la emoción y la duda de quienes serían los finalistas. Anteriormente, siempre existió la seguridad (por las campañas realizadas) de cuáles serían las cuatro selecciones que estarían en la jornada de clausura, hecho que no ocurrió en esta oportunidad, ya que incluso se tuvo que recurrir al gol average, para designar a quienes pasarían a la ronda semifinal".

Con ello quedó demostrado que, fuera de San Javier-

Talca, todos los equipos que llegaron a este nacional tenían posibilidades de dar una sorpresa.

## HUACHIPATO MUY CERCA

Y quien estuvo más cerca de producirla fue Huachipato. El representante de la usina sureña, arribó a la serie "A" donde tuvo como rivales a Santiago, San Miguel y Universitario de Concepción. Salíó de este compromiso con una sola derrota ante Santiago, pero dejando de manifiesto que de ahí en adelante sería un rival con muchas pretensiones para arrojarse al título. En la fase decisiva dejó en el camino a Universitario penquista y enseguida a Viña del Mar. Y llegó a la esperada final, con muchas expectativas (a pesar que eran muy pocos los que creían en ello). Pero ya en los primeros minutos y ante la excelente expedición del juvenil Abrigó, se encontró sorpresivamente arriba del marcador (2-0) abriendo un parentésis de inquietud en Santiago, que a pesar de contar en sus filas



La selección de Santiago de Hockey en Patines ganó pero no dominó, como era habitual, en el XXXI Campeonato Nacional. Frente a San Miguel hizo uno de sus mejores partidos.

con hombres de la calidad de Osvaldo Rodríguez, Eduardo Cleveland, Rodrigo Muñoz, "Toño" Espinoza, no podía resolver los graves problemas que le imponían los desplazamientos veloces y bien fundamentados de Hugo Cárdenas, Miguel Abrigó y la inteligente conducción de Jaime

Coloma en ataque y Luis Coloma en la defensa.

Quizás la responsabilidad de estar ganando el partido y la estricta marcación individual que impuso Santiago, avalados por la enorme experiencia de sus defensores, Huachipato fue entregando la iniciativa, lo que produjo el

vislumbrar que el hockey chileno pasa por una etapa de transición sin gran renovación de valores.

## LOS JUVENILES

Una de las características importantes que mostró este evento, fue la aparición de varios juveniles que emergieron en la serie adulta, del torneo de la serie menores que se efectuó recientemente en la cancha del Instituto Miguel León Prado.

En Viña del Mar, nuevamente destacó la presencia de Mauricio Jofré y un muchachito Flores, que juega sin guantes. En Huachipato, Miguel Abrigó y Jaime Coloma y quizás el mejor de todos, el juvenil Jorge Sansay de San Miguel, llenó de luces propias y de gran dominio de los patines.

Con la presencia de estos juveniles actuando en la serie superior, por lo menos este torneo dejó en evidencia la urgencia de preocuparse de las series menores, donde a la falta de una renovación de valores inmediata, está la posibilidad de contar en un breve período de tiempo con los reemplazantes necesarios para mantener el excelente nivel que mantiene Chile en el ámbito mundial.

H.H. Sagredo

## TODO LISTO PARA ACADEMIA OLIMPICA

Entre los días jueves 13 y sábado 15 se llevará a cabo en la Sala de Plenarios del Comité Olímpico de Chile (Av. Vicuña Mackenna 44), la Cuarta Academia Olímpica de Chile.

La programación oficial del citado torneo se ha elaborado en base al siguiente detalle:

Jueves 13, a las 19.00 horas. Palabras de Juan Carlos Esguep, presidente de la Academia Olímpica Nacional. Introducción informativa sobre lo que es la Academia Olímpica, historia y fines. Alfonso de Iruarrizaga H.

20.15 horas. Primer tema: "Presión de la masa y su influencia en el comportamiento deportivo". Sociólogo Pablo Huneeus C.

Viernes 14, a las 09.00 horas. Segundo Tema: "La responsabilidad de ganar". Dirigente Gustavo Benko, ex presidente del Comité Olímpico. A continuación: Trabajo de comisiones y debate del tema.

15.00 horas. Tercer tema: "Moral y ética del deportista". Periodista José María Navasal. Trabajo de comisiones y debate del tema.

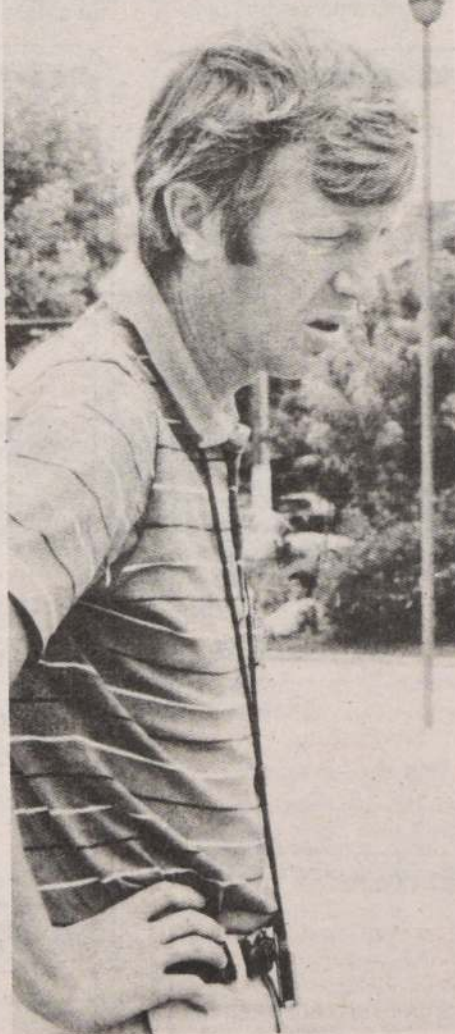
Sábado 15, a las 09.00 horas. Cuarto tema: "Juegos olímpicos del futuro" y "Experiencias personales en la Academia Olímpica Internacional 1984", dirigente Miguel Rogers. Debate del tema. 12.30 horas. Clausura oficial y entrega de diplomas y galvanos.

## OMAR AGUILAR LA GRAN CARTA

— "Omar Aguilar está invitado por los organizadores de la Corrida de San Silvestre, eso significa —lo sé por experiencia propia— que su nombre está entre los postulantes al triunfo... es posible que eso asombre a la gente nuestra, pero no a quienes durante décadas están registrando, controlando y conformando la lista anual de invitados. Y a la San Silvestre, van como invitados los que tienen relevancia continental o mundial..."

Jorge Grosser, reiterando su confianza en su pupilo para la próxima prueba de la mundialmente conocida Corrida de la Noche de San Silvestre en Sao Paulo, Brasil.

Ahora, el corredor, muestra un avance atractivo que a todo técnico conforma plenamente. Sabe lo que debe hacer para responder a los planes trazados y estos cuando se ven trabados por hechos imponderables, sabe como solucionarlos. Tiene ese aspecto de concentración que a todo fondista se le exige, por cuando correr 20 a 40 kilómetros no son fáciles de eludir, cuando hay rivales de jerarquía y una cantidad extraordinaria de participantes, como en Brasil, el corredor debe saber mentalmente en el menor tiempo posible de solucionar todos esos hechos. Y Omar está en la cuerda de esa inteligencia. Personalmente, reitero que debe estar entre los cinco primeros en la San Silvestre de fin de año, salvo hechos imponderables que obstaculicen su salida. Pero que es candidato al podio es inevitable... terminó diciendo su coach Jorge Grosser, antaño gran figura del medio fondo de Sudamérica.



Jorge Grosser es siempre mesurado en sus juicios. Por ello es importante su opinión en relación a las posibilidades de Aguilar en Sao Paulo. "Estará entre los cinco primeros".

## HOGAR SUIZO, LIDER EN ATLETISMO MENOR

ANGOL (Hilda Pizarro Bertin).— El evento se desarrolló en el estadio "Cayetano Vigar" perteneciente al Hogar de Menores de Victoria.

En este torneo participaron los siguientes hogares de la provincia de Malleco:

De Traiguén: Hogares Cecilia B. de Widmer; Hogar Niño y Patria y Hogar Suizo "La Providencia".

De Curacautín: Madre Sacramento.

De Angol: Aldeas Infantiles S.O.S. y Hogar Suizo "La Providencia".

De Victoria: "Elisa Savioz" y "Mariluan", ambos dependientes de la Soc. Hogar Educativo Suizo "La Providencia".

La representación del Hogar Suizo de nuestra ciudad se tituló campeón de la categoría menores hasta 10 años, obteniendo 4 primeros lugares, 3 segundos y 1 tercer lugar.

En categoría infantil (11-12 y 13 años) se obtuvo un primer lugar, 6 segundos y 2 terceros lugares.

En categoría intermedia (14-15 y 16 años) se obtuvieron 4 terceros lugares, y en

categoría juvenil (17 a 21 años) se obtuvieron 2 segundos lugares. Cabe hacer notar que en esta categoría se participó sólo con 2 menores por no tener más niños de esta edad.

Los primeros lugares obtenidos fueron los siguientes: Categoría menores: salto largo: Pedro Alarcón, 3,11 m.; salto alto: José Monsalve 1,05 m. Lanzamiento pelota: Carlos Cifuentes 36,23 m. Posta 8 por 50 m: José Monsalve, Adriel Soto, Gabriel Castro, Pedro Alarcón, Wilfredo Bouniott, Marco Araya, Manuel Mansilla y Manuel Manríquez.

Categoría infantil: 1er. lugar lanzamiento bala: José Valenzuela.

La delegación viajó presidida por el director del establecimiento Ernesto Salinas Frey y por los "tíos" Pedro Soto (encargado de deportes del Hogar), Juan Villar y Leonardo González, además acompañó el técnico deportivo Leonardo Castillo Sáez.



## PATRICIO OPAZO, CAMPEON DEL CLUB CHACABUCO

El juniors Patricio Opazo, se tituló campeón del club ciclista Chacabuco llevándose la tradicional banda tricolor del presente año cuando venció en el circuito Pudahuel Pajaritos donde concurren más de 35 corredores a dicha cita.

La prueba contó con un alto número de pedaleros que se ubicaron en el punto de salida, más algunos ex defensores y dirigentes de la citada entidad que se agregaron al grupo como acompañantes, lo que permitió formar un compacto grupo superior a 50 personas.

Campeón del club, Patricio Opazo, (mejor juniors); 2° Sergio Soto (adultos C); 3° Luis Riveros (juniors); 4° Patricio Martínez (nov.); 5° Esteban Martínez (intermedia); 6° Iver Correa, (nov.); 7° Iván Muñoz (nov.); 8° Víctor Nadal (intermedia); 9° Augusto Donoso (nov.) 10° Juan C. Martínez (juv.). Luego tercero en intermedia fue Héctor Martínez (juv.). En juveniles, Nelson Contreras y Mario Padilla. Cuarto en novicios, Augusto Donoso y quinto, Carlos Rodríguez. En damas, Nora Acuña. En adultos "C" Luis Rojas V. y Luis Rojas P.

Además compitieron pero sin derecho a premio, los socios Francisco Opazo y Víctor E. Labra quienes compiten en otras entidades.

---O---

Con gran éxito de público y asistencia de corredores se efectuó la segunda etapa del torneo de ciclismo "Circuito Juventud y Amistad" que lleva a cabo la entidad del mismo nombre en el Estadio Yaurur todos los domingos a partir de las 15.00 horas.

Mini penecas. 1° Pablo Rojas M., El Carmen; 2° Pamela Mella, Gabriela Mistral; 3° Nayica Sandoval "Marqués de Ovando"; 4° Pablo Santibáñez "Juventud y Amistad". Penecas: 1° Héctor Montalba, libre; 2° Rafael Tapia, Juventud y Amistad. Promoción: 1° Mario Santibáñez, Juventud y Amistad; 2° Cristián Medina, La Gran Vía; 3° César Mella, Gabriela Mistral; 4° Rodrigo Zamorano Col. B. 593. Lo Espejo. Infantil: 1° Cristián Rojas, "El Carmen"; 2° Carlos Oyarce, Cycles Oyarce; 3° Guillermo Cerpa, El Carmen; 4° Héctor Vargas, libres; 5° Luis Vargas, Col. Luis Alberto. Intermedia: 1° Juan Díaz, Cycles, Renca; 2° Benito Rojas, El Carmen; 3° Claudio Barra, El Carmen; 4° Leonidas Lagos, Villa Lo Espejo. Juveniles: 1° Gabriel Martínez, Cycles Oyarce; 2° Jorge Espinoza, Progoma; 3° Jorge Medina, Gran Vía; 4° Carlos González, Cycles, Renca; 5° Alejandro San Martín, Villa Lo Espejo. Damas: Juana Martínez, Cycles Oyarce. Adultos: "A" 1° José Sepúlveda, Spanton; 2° Máximo Garrido, Juv. y Amistad; 3° Luis Riquelme, Cycles Oyarce. Adultos "B": 1° Alvaro Catalán, Juv. y Amistad; 2° Germán Barrales, Ind. Cisternas N° 3, Máximo Jorquera, Villa Lo Espejo; 4° Wilson Rozas, Juv. y Amistad; 5° Daniel Pérez, Juv. y Amistad; 6° Juan Gómez, Juv. y Amistad.



NOTABLE. — El campeón de Chile, William Whittle, captado en el "Bosque Hundido" del Cendyr N° 1 de La Serena, mientras ejecuta una de sus maniobras. El corredor serenense, que representa a la U. fue atracción en la jornada. Con 18 años es figura de la especialidad, corriendo en 125 cc. expertos, superando a Andrés Boeck.

Superó a Andrés Boeck de U. Católica

## WILLIAM WHITTLE MOSTRO SU CLASE EN EL NACIONAL DE MOTOCROSS

LA SERENA (Por Ramón Cuéllar Garriga, corresponsal). — La principal figura del Nacional de Motocross disputado en La Serena-Cendyr N° 1 sector "Bosque Hundido" — fue el serenense William Whittle de 18 años — que representa a U. de Chile. El corredor se transformó en campeón nacional en 125 cc expertos, postergando a Andrés Boeck de U.C. al segundo puesto y a Ricardo Constanz de La Serena, al tercer lugar.

La jornada alcanzó la espectacularidad esperada por los organizadores, que debieron atender a prácticamente 70 especialistas, venidos de diferentes ciudades del país.

### UBICACIONES

En 85 cc novicios se impuso Alejandro López del Valparaíso Moto Club; 2° Fernando Barraza de La Serena, 3° Maico Contador, de MX Las Condes.

En 85 cc expertos venció Mauricio Gárate de U. de Chile, 2° Pablo Paredes de Punta Arenas.

En 125 cc novicios remató primero Juan Carlos Hernández de Punta Arenas, 2° Rodrigo Salas de U. de Chile, también serenense, y tercero, Franklin Velásquez.

En 250 cc venció Sergio Brown (Puente Alto Moto Club), 2° Marcelo Reydet MX Las Condes, 3° Patricio Bravo de Puente Alto Moto Club.

### DISTINCION

Fue calificado como el mejor deportista del torneo Juan Carlos Hernández de Punta Arenas, recibiendo premiaciones los elementos ubicados en los tres primeros rangos en cada categoría.

La fiesta del Motocross gustó al público y premió el esfuerzo de la Municipalidad serenense y de los dirigentes que manejaron el plano organizativo del certamen.

Estuvo presente en la justa Guillermo Espinoza, secretario técnico de la Federación de Motociclismo de Chile, quien en todo momento facilitó la tarea de la prensa, al igual que los personeros encargados de la organización del campeonato, que superó marcas en el ámbito competitivo del evento, que comenzó el sábado para concluir el domingo en la ciudad nortina.

### PERCANCES

Sufrieron lesiones Julio Schurmann, Juan Carlos Andreu, Patricio Bravo y Adrián Median, pero afortunadamente todas recuperables.

El circuito fue preparado en la forma adecuada para que operaran los corredores, quienes comentaron que es "el más completo centro deportivo del país, dadas sus características".

## SINTESIS

### PIÑATA EN EL CLUB MEXICO

Los familiares de los socios del Club Deportivo Cultural y Social México celebran el viernes 14 del presente, para cerrar la actividad social con la fiesta de la Piñata tradicional en Navidad del país azteca.

La hermosa iniciativa es de un grupo de damas mexicanas residentes, encabezada por doña Imelda Zapata de Martínez junto a Eduardo Becerra, Jorge Yaurur y muchos más que permitirá que los niños vivan una fiesta realmente hermosa en la cual recibirán regalos, dulces y premios.

La Piñata es similar a nuestra gallinita ciega donde los niños con los palos van dándole a la Piñata hasta destruirla de la cual caen dulces y vales premiados.

El Club México de esta manera celebra la tradicional Navidad de 1984.

### DEFINEN TITULO

El título de campeón de básquetbol femenino de la Asociación Santiago, lo definirán en un partido extra los conjuntos de Bata y

Colo Colo, quienes se enfrentarán el próximo jueves 13 a las 18 horas en el Gimnasio Nataniel.

La derrota inesperada del cuadro de Universidad de Chile ante la U. de Santiago dejó al elenco azul al margen de la disputa del título, ya que en la puntuación total sólo obtuvo dos puntos, contra los cuatro de Colo Colo y Bata.

Incluso el equipo universitario laico, de haber ganado a USACH, habría totalizado también cuatro puntos, pero por mejor diferencia de goles, habría desplazado a Colo Colo y consiguientemente habría disputado el título con Bata.

### "ERASMO LOPEZ"

Finalizado el campeonato "Erasmus López", cuya primera fecha se cumple hoy en Nataniel, el equipo de la Universidad Católica cerrará sus actividades correspondientes a la temporada 84 y entrará en receso el que se prolongará durante un mes por lo menos.

El entrenador de los cruzados, Héctor Oreste, tomó la decisión de dar descanso al cuadro, considerando que entre partidos in-

ternacionales y cotejos de la Asociación Santiago y del torneo DIMAYOR, ha jugado 86 encuentros lo que da una media de dos por semana.

También Oreste se opuso a que Católica jugara un partido de exhibición con una selección de jugadores extranjeros residentes que estaba programado inicialmente para el próximo sábado. Este cotejo estaba considerado para ser transmitido por televisión en un compromiso suscrito por Televisión Nacional y el presidente de la Liga DIMAYOR Luis Cera Castro y venía a reemplazar al partido final de DIMAYOR que se pensó debían jugar Católica y San José de Temuco. Al ganar el cuadro universitario el torneo DIMAYOR la fecha quedó sin cubrirse para la TV y en su lugar se programó el cotejo con la selección de extranjeros.

Ante ello hubo acuerdo para que la fecha del sábado del torneo Erasmus López se televisase, pero sólo respecto al match entre Católica y Unión Española. El otro cotejo entre Universidad de Chile y Vibram se jugará, pero no será transmitido en directo.

### TORNEO PASADORES DE PELOTAS

Las actividades de tenis nacional de la presente temporada culminarán con el tradi-

cional Campeonato para Niños Pasadores de Pelotas, que patrocina la Municipalidad de Santiago.

La competencia será organizada y llevada a cabo por el Club Municipal, en sus canchas al interior del Parque O'Higgins y lleva el nombre de quien fuera gran figura del tenis chileno en la década del '40, Efraín "Viruta" González.

La presente versión de este torneo se disputará entre el miércoles 26 y el sábado 29 del presente.

### FEDERACION DE ESGRIMA

El próximo sábado 15, a las 10 horas, se llevará a cabo en la sede y gimnasio de la Federación de Esgrima (Tarapacá 739) la ceremonia de clausura de actividades de la temporada 1984.

La directiva de la Federación ha elaborado el siguiente programa: Izamiento del Pabellón Nacional, alocución a cargo del presidente de la institución Luis Moreno Silva, ceremonia de premiación, entrega del Premio "Manuel del Río", al mejor deportista de la esgrima 1984, entrega de galvanos recordatorios a ex presidentes y ex dirigentes, entrega de galvano al Mérito al medio de comunicación que ha cooperado con las actividades de la esgrima.



# ENTRE LA CIMA

## La confianza de Hernán Godoy "A Trasandino lo voy a salvar"

□ "Lo siento, pero me corresponderá mandar a Audax al Ascenso. Me trajeron para salvar a Trasandino y así lo haré. Tengo que aprovechar todas las oportunidades que se me presentan para demostrar que soy un buen entrenador"

¿Cómo es un hombre que vive para el fútbol? ¿Qué de cada partido hace un show, sin pretender opacar a los jugadores?

Ese tipo, que sufre, disfruta, que tiene diagramada una cancha en su mente, está en la antesala de la gloria o la agonía. De héroe o villano. Pretende obviamente lo primero, aunque su corazón tenga rasgos verdes, ya que justamente surgió al primer plano como director técnico en Audax Italiano.

—Lo siento, pero el fútbol es así. Los azares de la profesión me llevan a esto: defender la permanencia en Primera División de Trasandino de Los Andes ante Audax Italiano. Ni más ni menos; tal vez no lo imaginé; el domingo, cuando supe que los "tanos" ganaban 3-0 no podía intuir este partido que nos pondrá al filo del abismo. Por supuesto que pretendo salvar a Trasandino. Para eso me trajeron y voy a cumplir.

La voz de HERNAN GODOY adquiere un tono de seguridad. Es rotundo, como si hubiera recuperado el aire luego de pasar por el Ascenso, allá por el sur:

—El director técnico tiene que ir a todas. No despreciar ninguna posibilidad y yo voy de frente cuando la oportunidad se presenta. Me la dio Trasandino; no la voy a desaprovechar.

—¿Qué escenario preferiría para el partido?

—El Estadio Sausalito. Pero el Estadio Nacional da garantías de neutralidad; su amplitud torna minoritario cualquier parcialismo. Además, en ese campo llevé a Audax Italiano a Primera División; paradojas del fútbol, pues podría ocurrir que Trasandino lo devolviera a Segunda serie.

De algo estoy seguro: anímicamente mi equipo está más entero. Es difícil que los integrantes de Audax hayan olvidado que empataron un partido imposible. Los resultados dejan huellas. Lo sé bien porque fui jugador y sentí a fondo cada derrota. Empatar un lance que se ganaba fácilmente equivale a eso.

—¿De ganar, seguirá en Trasandino?

El compromiso, tomado hace un par de semanas, fue hasta el final del campeonato; estimo que "si lo salvo", Trasandino seguirá bajo mi dirección técnica el próximo campeonato, que se iniciará en enero del año venidero.

—¿El deambular por tanto equipo no lo agobia?

Lo contrario. Me hace vivir más intensamente el fútbol. Cada cuadro es distinto: cada región es diferente; cada jugador tiene características importantes. El esfuerzo del entrenador debe estar destinado a unir voluntades. Al trabajo de apoyo a gritos, si es necesario. No le voy a faltar el respeto; le enciendo la chispa que puede tener escondida.

—¿Tiene formado el equipo para mañana?

—Hay algunos golpeados, pero quedo conforme con el desempeño frente a Fernández Vial. Cada jugador quiere



1

Jaime Campos, entrenador de Audax Italiano, señaló su preocupación por el arbitraje. "Ojalá que el juez que designen no pretenda convertirse en primer actor".

2

LA GLORIA. — La esperanza es lo último que se pierde, fue la frase más repetida ayer en La Florida. Los jugadores del plantel itálico tienen confianza en que esta escena vuelva a repetirse.

estar en esta brega de mañana; sacarlo sería clavarle un puñal en la hora suprema. Así como ellos se "la jugaron" lo haré yo desde la banca, a mi manera. A mi modo de dirigir, que no imita a nadie.

Hernán Godoy lo ha dicho todo o casi... Lo demás lo deja para después del partido cuando tenga que explicar el éxito o el fracaso.

—No se pone en el caso de perder!

—Sería un error. Tengo respeto por el rival, como todo equipo adversario, no me he puesto en el caso de perder porque iría contra mi mismo ¿Cómo voy a suponer una caída cuando Trasandino ha levantado después de estar casi en el suelo?

Lo que han hecho sus jugadores en estas últimas fechas lo valorizo mejor que nadie. Están compenetrados de su misión y mañana, cuando salgan al Estadio Nacional, se jugarán "la vida" por seguir en Primera División. Yo quedaré ronco; como tantas veces en esta carrera de alegría o sufrimiento.

(SERGIO RAMIREZ BANDA)

Audax Italiano vivió ayer un día de tranquilidad aparente. En La Florida cumplió con una suave práctica y se planificó el partido de definición ante Trasandino. Jaime Campos, el técnico, no pudo esconder su preocupación.



### PASCUA OFERTAS

en:

### IMPORTADORA ZABALA

La que al vender regala

Pelotas Fantasia Plásticas	75,00 c/u
Arbol de Pascua	360,00 c/u
Autitos plástico	15,00 c/u
Taca-Taca	795,00 c/u
Ceniceros artesanal	75,00 c/u
Baldes de playa	38,00 c/u
Máquinas de coser	135,00 c/u
Metralletas	135,00 c/u
Armónicas Musicales	49,00 c/u
Autos colección Metálico	55,00 c/u
Poster placa niño	19,00 c/u
Tarjetas de Navidad c/sobres	5,00 c/u
Rompecabezas 10 motivos	45,00 c/u
Adornos Navideños en bolsa	49,00 la bolsa
Set animalitos en caja	59,00 c/u
Pergaminos con nombres	10,00 c/u

EXIJA SU REGALO  
PRESENTANDO  
ESTE AVISO



Caja regalo c/ flor	39,00 c/u
Canastillos con flores	65,00 c/u
Papel de regalo, el pliego	14,00 c/u
Diarios de vida	79,00 c/u
Album foto	39,00 c/u
Pilas chicas Varta	15,00 c/u
Pilas medianas Varta	23,00 c/u
Pilas grandes Varta	29,00 c/u
Ludo-Dama 2 en 1	43,00 c/u
Cassette Grabados	70,00 c/u
Loterías	79,00 c/u
Avión Columbia	220,00 c/u
Auto volvo c/sirena	220,00 c/u
Auto Impala	155,00 c/u
Juego Solitario	85,00 c/u
Colonias amorosas	35,00 c/u

Shampoo Anabella 30 Grs. surtido	5,00 c/u
Puzzle Heidi 48 piezas	65,00 c/u
Gran Capital	270,00 c/u
Ajedrez Mundial	155,00 c/u
Palitroques Madera	190,00 c/u
Muecas Importadas	295,00 c/u
Set Guerra	99,00 c/u
Dominó caja madera	155,00 c/u
Baldes Tortuga 4 piezas	219,00 c/u
Cocina c/ollas	88,00 c/u
Tablero chino en caja	75,00 c/u
Calceñín Deportivo Tenis	52,00 c/u
Juegos de té en caja	65,00 c/u
Flautas	20,00 c/u
Carro Bomba	210,00 c/u
Fino estuche 2 colonias Burger	130,00 c/u

Colonia Inglesa	22,00 c/u
Fino Calceñín Stretch Hombre	30,00 c/u
Calceñín toalla Nac.	65,00 c/u
Lancha policial	148,00 c/u
Revólver Colt	42,00 c/u
Juego 3 Barcos	90,00 c/u
Avión Jet Grande	35,00 c/u
Binoculares Grandes	68,00 c/u
Caballo con jinete	23,00 c/u
Camión con remolque	42,00 c/u
Camión Militar	40,00 c/u
Puntadas Mágica Didáctico	115,00 c/u
Pizarras mágicas	270,00 c/u
4 Juegos en 1	129,00 c/u
Colgarios	49 el cien
Oso Panda	165 c/u

ROSAS 1071- PUENTE 622- 2º PISO  
MEIGGS 80- STO. DOMINGO-1175

Y miles de artículos más

SOLICITE SU CREDITO DINERS

IVA INCLUIDO



# Y EL ABISMO



hora sólo piensa en Trasandino

## AUDAX ENJUGO SUS LAGRIMAS

La incertidumbre de las horas previas al partido de definición que sostendrá mañana ante Trasandino, son sólo un reflejo de lo que ha sido Audax Italiano esta temporada, donde por una vez más está viviendo la angustia de sentirse al borde del abismo.

La historia no es nueva para los "tanos". El libreto de estos dramas con final incierto son conocidos para algunos de los protagonistas del guión. Pero, pareciera que las experiencias de años anteriores no han sido lo suficiente rememoradas porque pese a algunos cambios radicales que se han experimentado, éstos no han rendido sus frutos porque la vida ha seguido igual...

Pese a esto, el plantel itálico ayer —como de costumbre— recobró energías en su "laboratorio" habitual de La Florida. Una suave práctica, para finalizar con un reparador baño sauna, fueron suficientes para iniciar nuevamente el repaso de las tareas. Jaime Campos, el director técnico, luego de una breve reunión con el presidente de la institución, Marcelo Bottai, y el capitán del equipo, Sandrino Castec, acordó concentrarse desde ayer en el balneario de

Las Vertientes, para aguardar el trascendental pleito ante Trasandino.

Las imágenes del domingo por la tarde aún estaban frescas, por lo que recordarlas no fue difícil. Jaime Campos no pudo esconder su desconcierto: "Hablamos con los muchachos. Se pusieron todas las cartas sobre la mesa, y decidimos dar vuelta la hoja. Cerramos ese capítulo, ahora hay que concentrar todas nuestras energías en lo que viene. Tendremos que jugarlos la vida. Ese partido con Trasandino será una guerra, pese a que muchos consideran el fútbol como un juego. Yo no pienso igual. Razón por la que tengo el presentimiento que los que quieren ver buen fútbol en el Estadio Nacional no tendrán la ocasión".

¿Qué explicación tiene el empate ante San Felipe?

—Ninguna, sólo decir que el partido es el reflejo de lo que es Audax. Este equipo no es más y punto. Lo tuvimos todo para ganar, pero no supimos. Así fue todo el año...

No tratamos de explicar lo inexplicable. Tendría que volver a repetir las mismas cosas que dije durante el año, como por ejemplo que necesitaba un zaguero central y un

□ Borrón y cuenta nueva" es el lema de los "tanos". Nos jugaremos la vida. Será una guerra", señaló Jaime Campos

puntero izquierdo y no me los trajeron nunca. Pero en fin, ya no vale la pena. Mejor nos concentramos en lo que resta.

—¿Pero ir ganando cómodamente tres a cero y terminar aguantando angustiosamente un empate a cuatro? ¿Usted ordenó salir a defenderse en el segundo tiempo?

—¡No!, al contrario. Les señalé que era importante presionarlos los primeros 15 minutos y ojalá conseguir un par de goles más, cuestión que casi logramos. Pero según las conclusiones que hemos sacado de la conversación con el plantel, Trasandino nos empataba igual aunque le hubiéramos hecho diez!

—¿Fue un factor físico el que influyó, entonces?

No, no lo creo, porque los únicos que terminaron realmente agotados, y hoy (ayer) me lo confesaron, fueron Salas, Batista y Jerez. El resto, incluso, terminó la práctica jugando una pichanga de baby fútbol.

—Por descarte nos quedaría el factor psicológico...

—Sí, aunque no me gustaría que se le diera mucho bombo, pienso que ahí está la clave. Es más, si analizamos este equipo nos encontraremos con que siete jugadores ya han vivido el drama del descenso (Valle, Batista, Daller, Jerez, Pacheco, Castro y Salas), y esa experiencia aunque a veces se piensa que está superada, a la hora de los quibos pesa... te marca.

—Jaime, y para lo que viene ¿cómo está el ánimo? ¿A qué le temen?

—Bueno, la esperanza es lo último que se pierde. Como te dije ya dimos vuelta la hoja, y tenemos plena confianza en que el resultado nos favorecerá. Ya en el campeonato lo demostramos, fuimos superiores: les ganamos acá y empatamos en Los Andes, así es que no veo por qué ahora tendremos que bajar nuestro rendimiento.

En cuanto a la segunda pregunta, a lo único que le tengo temor es al arbitraje. Ojalá nos toque un juez que no entre a amedrentar a los jugadores y deje jugar.

¿Cómo plantearás el partido?

—De la misma forma como lo hagan ellos, es decir: si salen a especular, nosotros especularemos; si nos atacan, atacaremos. En fin, ya veremos. Nuestra idea es liquidar en el complemento.

—¿Habrá un incentivo especial?

No, ninguno. Nosotros queremos ser muy honestos. Nuestra obligación es dejar a Audax Italiano en Primera División, y lo cumpliremos".

Por otra parte, Sandrino Castec habló en los mismos términos del entrenador.

Castec dijo: "Si jugamos la mitad de lo que mostramos el domingo ante San Felipe, no tendremos problemas. Es de esperar que la experiencia nos sirva y no cometamos los mismos errores. En todo caso no tengo dudas: Audax ganará."

En relación a lo que conversaron con el presidente Marcelo Bottai, Castec señaló que "le planteé la preocupación del plantel por los dineros que se nos adeudan, pero don Marcelo me dijo que no me preocupara. Que nos concentráramos en lo de mañana, y así lo haremos".

### LA NOMINA

Jaime Campos, por último señaló que ante Trasandino parará al mismo equipo del domingo, vale decir: con Valle; Tapia, Castro, Pacheco y Jerez; Batista, Daller y Castec; Hoffens, Marcoleta y Salas. Para la eventualidad están citados: Tejeda, Rostián, Pellicer y Acevedo.

JOSE GONZALEZ BUSTOS

MAÑANA  
ERA  
EL DIA

La lucha será en el Estadio Nacional. Mañana, a las ocho de la noche. El escenario fue considerado cancha neutral y allí se medirán Audax Italiano y Trasandino, que compartieron empatados con 24 puntos en la zona "B" del Campeonato Nacional, por lo que obligados por

las bases, tendrán que jugar un partido de definición para determinar cuál de los dos equipos acompañará a los otros siete equipos descendidos a la Segunda División.

La alternativa del Estadio Nacional fue encontrada luego que Trasandino desestimara a La Calera

como sede y Audax Italiano a Rancagua.

De acuerdo a las bases del campeonato, si el encuentro definitorio de mañana termina empatado se jugarán dos tiempos suplementarios de quince minutos cada uno.

De persistir entonces la igualdad, el descenso se

definirá según las siguientes reglas:

—La mejor diferencia de goles en las dos ruedas (favorece a Trasandino).

—La mejor diferencia de goles considerados sólo los partidos entre los dos clubes (favorece a Audax).

—La mayor cantidad de goles marcados en las 26 fechas (favorece a Trasandino).

Por ende, si la definición termina empatada al cabo del suplementario, se clasifica Trasandino, por mejor diferencia de goles.



# SOLO GANGAS

## FUEGOS ARTIFICIALES

**"COSMOS"**  
Importados y Mac. Ventas Mayor y Detalle  
**PRESENTE ESTE AVISO Y OBTENDRA UN 3% DE DSCT.**  
**BANDERA 897**  
(Esq. Gral. Mackenna)  
**FONO: 6962551**

## LABORATORIO Profoto

Ahumada 312 L. 26/27  
Fono 726196  
4 Fotos color a solo  
Carnet Universitario  
Curriculum  
Sermena  
**\$99**  
**Gratis** Participe en un sorteo de un automóvil 0 Km.

## FUEGOS ARTIFICIALES

IMPORTADOS Y MAC. EL MAS GRANDE SURTIDO DEL PAIS  
**NOVEDAD DEL AÑO**  
**¡¡FONTANAS OLIMPICAS!!**  
**MAYOR Y DETALLE**  
**DISTRIBUIDORA GOMEZ**  
**INDEPENDENCIA 2098**  
**FONO: 374809**

**Supermercado del Neumático**  
**SUPEROFERTAS**  
La mejor... la superamos  
La solución en Neumáticos  
Excelentes créditos y  
LA GRAN REBAJA AL CONTADO!



**AV. ESPAÑA 72**  
Tels. 718635 - 718627 - 710207  
**SABADOS CERRADO**

## SABETT

**ASTROLOGA GRAFOLOGA ESPIRITISTA**  
Que tiene el Centro Africano a su disposición con todos los secretos: sahumerios, filtros, amuletos, esencias mágicas para que Ud. triunfe en negocios, amores, trabajo, salud, matrimonios, suerte perdida, juegos de azar, tierras sin producción. Todo lo puede solucionar rápidamente con su sabiduría y seriedad. De lunes a sábado Puente 761, Of. 9, 2° piso, Stgo. En San Fernando, los martes, calle Rancagua 742. Miércoles en Chillán, calle 18 de Septiembre 357. Consulta \$ 300.

Descuento a comerciantes  
**AINGA**  
EL AUTENTICO JEANS  
MEZCLILLA BRASILEIRA  
San Diego 1625  
F. 5550658

**NIFAR**  
De todo para el deportista

- \* Mallas de gimnasia
- \* Pantalón de fútbol
- \* Tricotas de ciclismo
- \* Pantalón suelto de buzo
- \* Camisetas listadas en piqué
- \* Medias stretch pie de lana
- \* Estampados con el logo de su Empresa o Club

**HECHURAS EN 24 HORAS**  
"PRECIOS A COMERCIANTES"  
Independencia 1610 Fábrica: Avda. Francia 1317  
Teléfono: 777112

**GEMACO**  
**GERMAN MAYO**  
SELLADO DE CARROCERIAS  
EVITA RUIDOS, VIBRACIONES, OXIDACION Y CORROSION EN CARROCERIAS  
TRABAJOS GARANTIZADOS  
**SANTA ROSA 757**  
**F: 2224248-2227267**

**GARELLI**  
Repuestos Ventas Servicio  
Distribuidor en Chile  
**BICIMOTOS 50cc.**  
Edmundo Valdivieso y Cía.  
Pío Nono 8 esq. Bellavista



**FCA. DE CALZADO**  
\$ 1.150 + IVA  
\$ 550 + IVA  
**NATANIEL 1668**  
**FONO: 5554595**



**COMERCIAL Hugo Guerra**  
• Automóviles  
• Neumáticos TOYO  
• Baterías GS  
• Lubricantes  
PEDRO DE VALDIVIA 2602  
FONO 2233562

**ROCA TEC**  
JARDINERAS  
OFERTA \$ 978 c/IVA  
5% descuento sobre cualquier compra de jardineras, al presentar este aviso  
EXPOSICION 1316  
ALAMEDA 153 COLON 5267  
GENERAL HOLLEY 145



**JUGUETES NACIONALES**  
Fabricados por la mano del trabajador chileno para los niños chilenos  
**PLASTICOS CHILE LTDA**  
Inaugura su nuevo local de exposición en MATUCANA 1267  
Atención y precios especiales a instituciones  
"LLEGO LA HORA DE PREFERIR EL PRODUCTO CHILENO Y CON ELLO ASEGURAR LA FUENTE DE TRABAJO DE LOS CHILENOS"  
En Matucana 1267 fono: 733652 - 730459  
Vuestra estimada compra debe incluir las NOVEDADES DEL AÑO "Juego de Competición Familiar y Juego de Paletas Galáctica 2.000."



**SERVICIO AUTORIZADO VALCOSA S.A.**  
NISSAN GM  
REPUESTOS BUSTAMANTE 704  
SERVICIO: MUJICA 0137  
2252390 2237486

**Supermercado de Alfombras**  
MURO A MURO  
\* Cubrepisos - Tuffing - Bouclé  
\* Descuentos por rollos  
\* Papel vinílico mural  
\* Instalaciones  
**AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344**  
**SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982**

**COMERCIAL Hugo Guerra**  
• Automóviles  
• Neumáticos TOYO  
• Baterías GS  
• Lubricantes  
PEDRO DE VALDIVIA 2602  
FONO 2233562

**PARRILLAS PARA ASADOS**  
Somos fabricantes  
Talleres y construcciones  
Chicharro Ltda.  
**EMILIO VAISSE N° 732**  
**FONO 2231803**



Importadora  
**YAEGER**  
gran variedad en  
**JUGUETES**  
precios especiales a colegios e instituciones  
Patronato N° 476-A  
F 773619

**automotora valp**  
DESABOLLADURA Y PINTURA  
REPUESTOS Y SERVICIOS  
BELLAVISTA 77  
FONO: 770403-376414



**IMPORTADORA PEEKAY**  
• Juguetes en general  
• Cassettes Sony-Maxell-Crown  
• Onduladores Cassio  
• Lámparas musicales  
• Pilas corrientes y para reloj  
• Maletines de ejecutivos  
• Estuche de maquillaje  
• Secadores de pila Cassio  
**VENTAS POR MAYOR Y MENOR**  
**A PASOS DE SAN ANTONIO**  
**ESMERALDA 721**



**NOVIOS ARGOLLAS**  
A mitad de precio  
Oferta desde par a.  
**\$ 1.600**  
Grabado incluido  
Hechuras, composuras, joyas finas en general  
**SANTO DOMINGO N° 863**  
**LOCAL 46**



**TRANSTECNICA LTDA.**  
Equipos de Oficina  
Escritura-Cálculo  
Fotocopiado  
Servicio Técnico Profesional  
**¡AHORA! FOTOCOPIADORA MITA DC-142 RE**  
**4 COLORES- 4 REDUCCIONES**  
**2 AMPLIACIONES**  
**¡EXCELENTE PRECIO**  
**POR NOVIEMBRE Y DICIEMBRE!**  
Mac Iver 711, Fono: 396438

**Juguetes**  
De Importación Directa  
Descuentos especiales a colegios e instituciones.  
Gran variedad. Vtas. por mayor y al detalle  
**ALAMEDA 2963**  
**Fono 90712**

**Dorian LTDA.**  
**ARTICULOS DE CUERO**  
**HUERFANOS 1055-LOCAL 1061**  
**FONO: 728954**  
**HUERFANOS 827-LOCAL 6**  
**FONO: 399257**



**VENATEL**  
INSTALACIONES ELECTRICAS A. Y B. T. Y VENTA MATERIALES ELECTRICOS  
QUENO GONZALEZ ESCOBAR  
DESCUENTO ESPECIAL A INSTALADORES  
**LE REGALA UN O KM. PARTICIPE COMPRANDO**  
SAN PABLO 1272  
TELEFONO 6965323  
SANTIAGO



**COMERCIAL ABACO LTDA.**  
**ABACOFERTAS**  
**AZULEJO BLANCO 15x15 cm.**  
**\$ 530 m² + IVA**  
**PEGAMENTO BEKRON**  
**\$ 33 Kilo + IVA**  
**SUPERFLEXIT**  
**\$ 415 m² + IVA**  
**LATEX BLANCO**  
**\$ 2.250 + IVA (Latas Gal)**  
**IRARRAZAVAL 688**  
**Fonos: 490336-2239268**

**Señor Empresario: Cobramos documentos en todo el país!**  
No más capital inmovilizado. Nos hacemos cargo de sus documentos por cobrar en todo el país, sean: Letras, Facturas, Cheques, Pagars, etc. Organización eficaz. Sistema computacional, cobranza judicial y extrajudicial.  
Consultenos hoy mismo:  
**NACIONAL SERVICIOS COBRANZAS**  
Teatino 251 Of. 1004  
6990351 Stgo.

**EQUIPOS AUTOMATICOS PARA ILUMINACION DE EMERGENCIA**  
EN TUBOS FLUORESCENTES DE 40 W. LIBRE DE MANTENCIÓN LAMPARAS PORTATIL PARA EMERGENCIA RECARGABLE  
**FELIMEX Y CIA LTDA.**  
SOLICITE UN REPRESENTANTE  
**ARTURO PRAT N° 969**  
**F. 343244-2228698**

• MALETERIA  
• GUANTES  
• BILLETERAS  
• VESTIMENTAS DE CUERO  
• CARTERAS  
• CINTURONES  
**APUMANQUE MANQUENUE SUR**  
**31-LOCAL 36 FONO: 2462070**

**CASA ESTADIO**  
— Artículos Deportivos  
— Materiales de primera calidad  
— Camisetas de fútbol  
— Balones  
— Medias  
— Zapatos  
— Estampados, trofeos, diplomas  
— Equipos para niños  
OFERTA NAVIDEÑA  
**ZAPATO DE FUTBOL CUERO \$ 790**  
**CONCERTACION DE PARTIDOS**  
**ANDRES BELLO N° 825 - 2° PISO (VEGA CENTRAL)**  
**A PASOS DE AVDA. LA PAZ**





Torneo  
Nacional 1984

## Campaña de los 26 equipos

Por Carlos  
Baeza Alborno

	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	ULTIMO RESULTADO			DESTINO	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CAPAC. OFENSIVA	CAPAC. DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS					
1	ANTOFAGASTA	26	6	5	15	Magallanes (1-0)	Baja a segunda	11°	17	24 47
	MAGALLANES	26	10	9	7	Antofagasta (0-1)		5°	29	43 30
2	STGO. WANDERERS	26	6	10	10	Palestino (1-2)	Baja a segunda	10°	22	21 28
	PALESTINO	26	10	5	11	Stgo. Wanderers (2-1)		7°	25	44 37
3	DEP. ARICA	26	11	8	7	Cobrelao (1-1)	Va a la "liguilla"	4°	30	36 33
	COBRELOA	26	18	5	3	Dep. Arica (1-1)		1°	41	47 14
4	DEP. LA SERENA	26	2	9	15	Dep. Iquique (2-2)	Baja a segunda	12°	13	26 48
	DEP. IQUIQUE	26	7	12	7	Dep. La Serena (2-2)		6°	26	23 28
5	COLO COLO	26	14	8	4	San Luis (8-1)		3°	36	52 21
	SAN LUIS	26	9	6	11	Colo Colo (1-8)		8°	24	28 49
6	REG. ATACAMA	26	3	7	16	Cobresal (0-1)	Baja a segunda	12°	13	26 55
	COBRESAL	26	16	6	4	Reg. Atacama (1-0)	Va a la "liguilla"	2°	38	44 20
7	A. ITALIANO	26	8	8	10	Dep. San Felipe (4-4)	Define con Trasandino	9°	24	37 40
	DEP. SAN FELIPE	26	7	10	9	A. Italiano (4-4)		8°	24	23 29
8	NAVAL	26	12	7	7	Huachipato (1-2)		3°	31	32 18
	HUACHIPATO	26	10	5	11	Naval (2-1)		6°	25	34 36
9	U. ESPAÑOLA	26	13	9	4	U. Católica (0-2)	Va a la "liguilla"	2°	35	34 16
	U. CATOLICA	26	15	7	4	U. Española (2-0)	Va a la "liguilla"	1°	37	46 18
10	O'HIGGINS	26	11	7	8	Coquimbo Unido (0-0)		4°	29	31 30
	COQUIMBO UNIDO	26	4	6	16	O'Higgins (0-0)	Baja a segunda	13°	14	17 41
11	GREEN CROSS	26	6	7	13	Rangers (0-1)	Baja a segunda	12°	19	18 34
	RANGERS	26	8	9	9	Green Cross (1-0)		6°	25	34 35
12	UNIV. DE CHILE	26	10	8	8	Everton (1-0)		5°	28	29 23
	EVERTON	26	8	9	9	U. de Chile (0-1)		6°	25	22 28
13	TRASANDINO	26	9	6	11	Fernández Vial (2-1)	Define con A. Italiano	9°	24	38 37
	FERNANDEZ VIAL	26	8	6	12	Trasandino (1-2)	Baja a segunda	11°	22	25 36

LA QUE GANO  
CONCURSO N° 451

N°	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	DEP. ANTOFAGASTA	MAGALLANES				
2		STGO. WANDERERS	PALESTINO	X			
3		DEP. ARICA	COBRELOA	X			
4		DEP. LA SERENA	DEP. IQUIQUE	X			
5	X	COLO COLO	SAN LUIS				
6		REG. ATACAMA	COBRESAL	X			
7		AUDAX ITALIANO	DEP. SAN FELIPE	X			
8		NAVAL	HUACHIPATO	X			
9		UNION ESPAÑOLA	UNIV. CATOLICA	X			
10		O'HIGGINS	COQUIMBO UNIDO	X			
11		GREEN CROSS	RANGERS	X			
12	X	UNIV. DE CHILE	EVERTON				
13	X	TRASANDINO	FERNANDEZ VIAL				

LA NUESTRA  
CONCURSO N° 452  
Con juveniles

N°	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	EVERTON	QUINTERO UNIDO				
2		SAN LUIS	STGO. WANDERERS	X			
3	X	TRASANDINO	COBRELOA				
4	X	UNION LA CALERA	DEP. SAN FELIPE			2	
5	X	UNIV. DE CHILE	AUDAX ITALIANO				
6		UNION ESPAÑOLA	COLO COLO	X		2	
7	X	UNIV. CATOLICA	COBRESAL				
8	X	PALESTINO	MAGALLANES				
9	X	CURICO UNIDO	DEP. SANTA CRUZ				
10	X	O'HIGGINS	RANGERS	X		2	
11		FERNANDEZ VIAL	HUACHIPATO	X			
12	X	NAVAL	DEP. CONCEPCION			2	
13		MALLECO UNIDO	LOTA SCHWAGER	X			

LA PROXIMA  
CARTILLA N° 453  
Con juveniles

N°	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		STGO. WANDERERS	EVERTON				
2		COBRELOA	UNION LA CALERA				
3		DEP. SAN FELIPE	TRASANDINO				
4		AUDAX ITALIANO	UNION ESPAÑOLA				
5		COLO COLO	UNIV. DE CHILE				
6		COBRESAL	PALESTINO				
7		MAGALLANES	UNIV. CATOLICA				
8		DEP. SANTA CRUZ	O'HIGGINS				
9		RANGERS	CURICO UNIDO				
10		HUACHIPATO	NAVAL				
11		DEP. CONCEPCION	FERNANDEZ VIAL				
12		LOTA SCHWAGER	DEP. LINARES				
13		IBERIA BIO-BIO	MALLECO UNIDO				

## Las dudas de la fecha

□ Lesionados, expulsados y tarjetas amarillas

Es interesante recordales a los amigos apostadores los que fueron expulsados en la última fecha del Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División. Algunos de ellos no estarán en la formación de la "liguilla", donde participan los conjuntos de Cobrelao, Cobresal, Universidad Católica y U. Española, y otro importante grupo será sancionado por acumulación de tarjetas amarillas.

**EXPULSADOS:** Jorge González, de San Luis; Claudio Díaz, de Green Cross, y Jorge Carrasco, de A. Fernández Vial.

**TARJETAS AMARILLAS:** J.C. Orellana y D. Elgueta, de U. Española; L. Barrientos y R. Isasi, de Universidad Católica; H. Carballo y L. Alvarez, de O'Higgins; O. Maghalaes y J.M. Barraza, de Coquimbo; N. Agresta y S. González, de San Luis; F. Lobos, de Cobresal; C. Benzi, L. Zúñiga, J.L. Tesare y E. Peralta; N. Figueroa y E. Venegas, de Naval; F. Pérez, H. Baillie y Miranda, de Huachipato; M. Ponce, de Trasandino; A. Yáñez, de Fernández Vial; Poirier y W. Cabrera, de Stgo. Wanderers; O. Villegas y W. Miranda, de Palestino.

**LESIONADOS:** Gino Valentini, de U. Católica; Danilo Figueroa, de O'Higgins; Erick Lecaros, de U. de Chile, y José Zamora, de San Luis.

GINO VALENTINI, mediocampista de Universidad Católica, salió lesionado en el encuentro con U. Española.

DAVID ELGUEDA, mediocampista de Unión Española, elenco que participa en la "liguilla" de Primera División.





# COLO COLO HARA GIRA A CENTROAMERICA

□ Hoy se firmarían los contratos para viajar mañana, vía Eastern, a Honduras, El Salvador y Ecuador, como una manera de reducir el déficit económico

Mañana, vía Eastern, partiría el plantel de Colo Colo en una extensa gira que se prolongará hasta el viernes 21 de diciembre. Los compromisos pactados en el exterior serán la única forma viable de paliar el déficit que generó su eliminación de la liguilla para el campeonato, que fue calculado por los dirigentes en aproximadamente cinco millones de pesos.

De acuerdo a lo informado por los directivos albos, luego de una reunión realizada ayer con Pedro García en la sede de Cienfuegos, los partidos pactados por el empresario Samuel Ratínoff se efectuarán en Honduras, El Salvador y Ecuador, con las siguientes fechas: viernes 14 en Honduras, domingo 16 en El Salvador, martes 18 en Honduras, jueves 20 y viernes 21 en Ecuador.

La delegación que viajará mañana estará integrada por 25 personas, que se desglosarán en 20 jugadores, tres integrantes del cuerpo técnico y será encabezada por Patricio Vildósola y José García, como dirigentes.

Los jugadores que viajarán a Centroamérica serán de-

terminados hoy, luego de una charla del plantel con el cuerpo técnico, a realizarse en el Estadio Pedreros.

## LOS CAMBIOS

Hubo coincidencia en calificar como crítico el momento albo, ya que la única forma de paliar el problema económico es jugando partidos. Para tal efecto se tomarán de inmediato contactos con empresarios para pactar nuevos compromisos en Santiago y el extranjero.

Sobre la reestructuración del plantel, los dirigentes manifestaron que se esperará el retorno de los jugadores viajeros para estudiar las renovaciones de contrato y las posibles nuevas contrataciones para reforzar al equipo con miras a la Copa Libertadores de América.

También se estudia la posibilidad de afrontar el inicio del Torneo Polla Gol con algunos suplentes, ya que los titulares estarán en la selección y los no convocados gozarán de algunos días de descanso para abocarse luego a la preparación para el torneo Copa Libertadores de América.



Patricio Vildósola manifestó que existía gran interés por Colo Colo en Centroamérica. Además, se espera el informe de García para determinar las pautas a seguir para la próxima temporada.

Pedro García manifestó que necesitaría refuerzos para el equipo, pero que lógicamente éstos estarían condicionados dentro de un plan realista ajustado a las nuevas posibilidades económicas.

## COPA SAMORE

Por otra parte, se anunció que se organizará durante los meses de verano la Copa "Cardenal Antonio Samoré" en homenaje a quien hizo posible la mediación de la Santa Sede en el conflicto limítrofe con Argentina.

Además de Colo Colo participarían Universidad de Chile y por Argentina los conjuntos de River Plate y Boca Juniors.

# UN VIEJO QUE SE VA

□ Santiago Wanderers retornó al Ascenso. "A mí díganme lo que quieran, pero a mis jugadores no los toquen", dice el técnico Guillermo Díaz

Su pelo cano hace más evidente el enrojecimiento de su rostro. No está alterado, pero sí con la sangre caliente. Es que a nadie puede doler más el descenso de Santiago Wanderers que al propio Guillermo Díaz. No en vano sus primeros diálogos con el balón los dio en pleno cerro Playa Ancha y desde temprana edad se puso la divisa verde y la defendió con orgullo y pasión durante muchos años.

Hoy, como responsable técnico del equipo que la próxima temporada debe actuar en Segunda División, afronta las consecuencias que su cargo le imputa. Pero lo hace como siempre, sin complejos, en forma franca y con la frente en alto, pues tiene la tranquilidad interior de haber hecho todo lo posible por salvar al cuadro.

"A mí pueden decirme lo que quieran, ya que soy viejo y estoy curtido con tantas batallas en el campo de juego. Sin embargo, en el plantel hay jugadores jóvenes que recién se abren paso en el deporte y no merecen los gritos y las críticas infundadas. En lo personal, me tiene sin preocupación



Guillermo Díaz: "Los ataques diríanlos hacia mi persona".

lo que se me impute, pues soy más wanderino que nadie y eso parece que les duele a los que vienen al estadio sólo a desahogarse. Importante sería que aquellos que tanto critican, ayuden a Santiago Wanderers económicamente aunque fuera con una mínima cuota mensual. No obstante, ni de eso son capaces".

En su primera intervención ha hecho alusión a los muchos insultos que recibió una vez finalizado el encuentro con Palestino, aun-

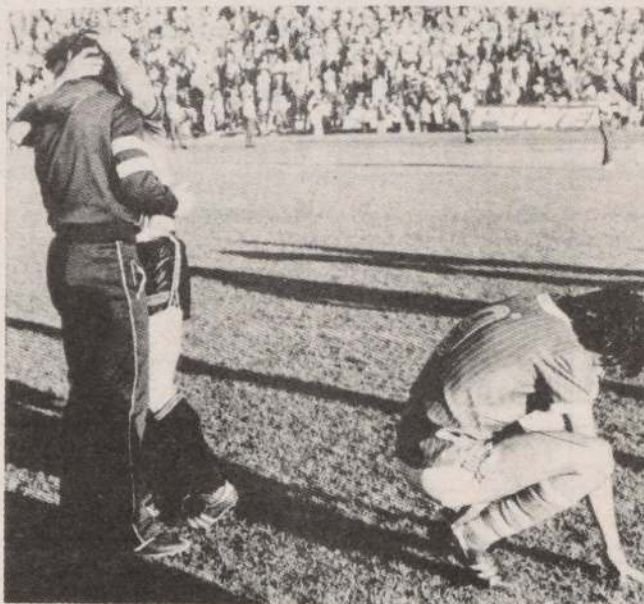
que también fueron muchos los que se acercaron para demostrarle su afecto y solidaridad en un momento tan difícil.

¿A juicio del entrenador, qué le faltó a S. Wanderers para asegurar su permanencia en honor?

"Experiencia y tranquilidad, en un campeonato que se sabía que iba a ser extremadamente difícil. Se formó un plantel con escasos medios y dentro de su modestia dio la impresión por momentos que caminaba, pero hubo otras situaciones que influyeron negativamente".

¿Qué situaciones concretamente?

"Poca fortuna en el aspecto físico, ya que hubo importantes elementos que sufrieron lesiones graves, como es el caso del uruguayo Eduardo Rey y de Eduardo Cofré, que pasaban por su mejor momento. Con uno de ellos probablemente se pudo haber suplido la carencia de gol que afectó al cuadro en toda la competencia. En pleno torneo y durante varias fechas no se contó tampoco con el arquero Ronald Yávar, que quedó al margen por un ac-



El contraste de Playa Ancha. Palestino que se abraza, Garrido que lo lamenta. Wanderers lloraba su pena inmensa.

cidente casero. A eso debemos sumar la falta de disciplina y responsabilidad profesional de algunos jugadores cuyo nombres no voy a dar pero que es fácil deducir, ya que fueron dejados al margen por esas razones. En todos los equipos que he estado he sostenido una sola norma de conducta y seguiré siendo así. El futbolista que no quiera comprender que esta es una profesión y su medio de vida, no tendrá cabida.

¿Hubo problemas con la directiva?

"Ninguno. Por el contrario, la relación durante la temporada fue excelente y brindando respaldo

al plantel y cuerpo técnico. No podemos echarle la culpa a los dirigentes".

¿Entonces, por qué descendieron?

"Se sabía que el campeonato sería muy difícil. Aun conociendo las reglas con anticipación, siempre consideramos aberrante que descendieran ocho equipos. Creo que ningún torneo en el mundo es tan drástico. Aún así, siempre dio la impresión que no bajábamos, pues nos mantuvimos en un lugar expectante, pero perdimos terreno en el momento más inoportuno, por las razones señaladas. Falta de plantel y experiencia. Tomando en

cuenta estas cosas, sinceramente pienso que el equipo no anduvo tan mal y sólo le faltó lograr más puntos afuera. La gente no debe olvidar, que este año se hizo sin medios y con escaso dinero; mientras que el año pasado se gastó cualquier cantidad de plata y la campaña fue peor y Wanderers no descendió por un requisito reglamentario. Si la temporada anterior hubiese sido yo el técnico y hago esa campaña, me habrían colgado en la Plaza Victoria..."

¿Y ahora que, "Yemo"?

"No sé qué será de mí. Soy materia dispuesta. Me agrada seguir en Santiago Wanderers, porque soy wanderino de corazón en las buenas y en las malas. Además tengo fe en que hay una base de buenos jugadores y estoy seguro que con tres refuerzos subiríamos inmediatamente. Se ha hecho un trabajo que no puede desperdiciarse. Se está formando gente identificada con la institución. La zona es una cantera de excelentes futbolistas, que bien pulidos tienen que dar sus frutos. Los Poirrier, los Núñez, los Caroca, pueden ser grandes figuras a corto plazo. Hoy lamentamos el descenso y yo lo siento más que nadie, pero en breve podremos recuperar a Santiago Wanderers para Valparaíso y hacer de este club lo que fue en antaño."

Por ALFREDO VILLALOBOS

**ALBERTO ARCE Y CIA. LTDA.**  
CONCESIONARIO OFICIAL  
VENTAS-SERVICIOS-REPUESTOS  
**DAIHATSU**  
Servicio de Mecánica y Electricidad General con la calidad técnica garantizada desde 1978  
Afinamiento motor \$5.600 IVA Incl.  
Incluye repuestos, regulación y aseo de frenos, regulación de embrague, revisión de luces, lavado de motor y carrocería.  
Atención de lunes a sábado.  
**SALVADOR SANFUENTES 2494**  
A cuadra y media Metro U.L.A. (Unión Latino Americana)  
(entre Av. España y Molina) Fonos: 98819 - 93812

**SANDRO'S**  
MESAS DE PING PONG profesional  
\$14.600  
PLEGABLE AUTOMÁTICA CON RUEDAS  
HORNO DE CAMPO Desde \$13.600  
PREPARE EN CASA:  
PAN AMASADO, EMPANADAS, POLLOS ASADOS, INSTALAMOS HOY EN SU JARDÍN FUNCIONANDO DE INMEDIATO.  
SUECIA 2969 SANTIAGO-ARLEGUI 370 VIÑA DEL MAR F: 2238029-740839

**Patines** Desde \$2.900  
**CROQUET** Desde \$2.950  
**BOGADOR IMPORTADO** \$25.700  
**BANQUETAS DE EJERCICIO** \$21.700  
ENTREGA INMEDIATA IVA INCL.  
Sta. Rosa 676 Fono: 2226226



# TODA LA LIGUILLA SE JUEGA EN SANTIAGO

Unión Española-Cobresal y Cobreloa-Universidad Católica juegan en la fecha del sábado 15

Unión Española-Cobresal, a las 18 horas, y Universidad Católica-Cobreloa, a las 20, abrirán este sábado, en el Estadio Nacional, la primera fecha de la ligüilla que determinará al campeón del fútbol profesional chileno 1984.

El acuerdo adoptado por las cuatro entidades determinó que el mini torneo se dispute totalmente en Santiago, ya que las plazas alternativas demandaban más gastos.

La programación se produjo por sorteo, ya que no hubo acuerdo para fijar las fechas. Así, para el miércoles 19 quedaron programados Cobreloa-Cobresal y Unión Española-Universidad Católica. Y el sábado 22 fueron programados Cobreloa-Unión Española y Universidad Católica-Cobresal. Estas dos fechas serán programadas por horario una vez que se conozcan los resultados de la primera jornada.

## LA RECAUDACION

Por otra parte, los clubes participantes determinaron un método de distribución de los fondos del mini torneo. Estos —luego de descontar los gastos de la Central de Fútbol— se repartirán en un 15 por ciento para cada club. El cuarenta por ciento restante se repartirá de la siguiente manera: 16 por ciento al primero, 12 por ciento al segundo, ocho por ciento al tercero

y cuatro por ciento al cuarto.

## TELEVISION

Pese a que circularon insistentemente rumores en torno a que de realizarse la ligüilla en Santiago ésta se televisaría, el vicepresidente de la ACF, Ricardo Abumohor, fue enfático en señalar que no fueron vendidos los derechos a los canales, por lo que los partidos no se transmitirán por la TV.



## PREMIO A MUNDO DEPORTES

La Barra Independiente "Luis Alamos", de la Universidad de Chile, distinguió anoche a nuestra sección con el Chuncho de Cobre 1984. El estímulo, que año a año otorgan los hinchas universitarios al mejor suplente deportivo que circula en el país, fue recibido por el secretario de redacción, Sergio Ramírez Banda. Hizo entrega Tomás Guíñez.

## HOY ASUME IBARRA EL MANDO DE LA "U"

Presentación oficial del nuevo técnico al plantel profesional

Hoy se inicia el "ciclo Ibarra" en Universidad de Chile. El entrenador, que terminó su trabajo en Huachipato, vuelve al club azul, luego de un paréntesis de siete años.

En esta fase la labor de Ibarra será fundamentalmente de planificación, ya que junto a los dirigentes deberá definir la conformación del plantel.

De acuerdo a los propósitos de los dirigentes, la "U" se enmarcará dentro de un presupuesto muy "realista", lo que limita sus posibilidades de compra. No obstante, Ibarra pretende mantener un equipo medianamente competitivo, por lo que pediría flexibilidad en esa política.

Di Luca, Crocco y Prieto estarían en la lista de prescindibles. Al tiempo que Dubó y Ramos en duda, dependiendo de una transferencia de Rodríguez al exterior y de las ofertas que existen por ellos.

Se supone que en la reunión de hoy, tanto Ibarra como los dirigentes azules aclararán todas las dudas sobre los planes para 1985.

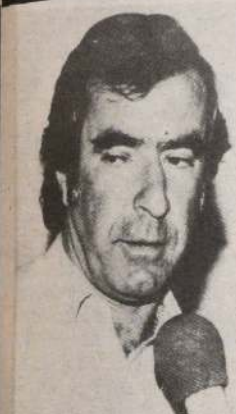
## ARAVENA RENOVÓ EN UNION ESPAÑOLA

"Hemos renovado por una temporada más con el director técnico Orlando Aravena, de cuyo trabajo y campaña realizado, estamos muy satisfechos", señaló el presidente de U. Española Félix Martínez.

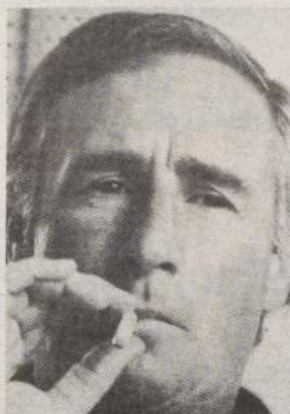
El directivo se refirió a la situación del arriendo del Estadio Santa Laura a la Central, "este asunto quedó totalmente solucionado. El problema contractual relativo a la temporada 1984 ya quedó atrás. Con posterioridad estudiaremos lo relativo a la temporada del año 1985".

## ¿COMO LO VE USTED?

La opinión de los técnicos "ligüilleros".



• IGNACIO PRIETO  
(Universidad Católica)



• VICENTE CANTATORE  
(Cobreloa)



• ORLANDO ARAVENA  
(Unión Española)



• MANUEL RODRIGUEZ  
(Cobresal)

En realidad la programación no dice gran cosa, porque en estos torneos da lo mismo el calendario, porque se tiene que enfrentar obligatoriamente a todos los equipos. En ese sentido empezar con Cobreloa daba lo mismo que hacerlo con Unión o con Cobresal, porque los cuatro cuadros que llegaron a la ligüilla tienen los mismos merecimientos. Lo que nos importa es llegar en óptimas condiciones, porque éste debe ser uno de los torneos más disputados de los últimos años y será bastante difícil ganarlo, pero esa es nuestra intención".

¿Comenzamos con la UC? ¿Y en el Nacional? Bueno, me parece bien. Si hay que jugar con tres rivales el orden no importa mucho en una ligüilla como esta. Tanto Universidad Católica como Unión y Cobresal son equipos muy difíciles y cada partido será una final. ¿Por qué preocuparse del orden entonces? Además no nos desfavorece jugar en Santiago, porque era una situación que ya teníamos prevista. El equipo está bien, descansaron este fin de semana y nos trasladaremos mañana a Santiago para comenzar el sábado con Católica".

Unión es un equipo que ya tiene un funcionamiento como equipo que no variará mayormente en la ligüilla. Comenzar con Cobresal —equipo al que conozco muy poco— es difícil, porque seguramente no querrá ser un invitado de piedra. Vienen muy motivados después de clasificar desplazando a Colo Colo y es un cuadro muy ordenado, que deberá suplir su inexperiencia con voluntad y deseo. En lo particular daba lo mismo empezar con cualquiera, porque es un torneo corto, que no permite especular demasiado".

Empezar con Unión es lo mismo que comenzar con Universidad Católica, porque a ninguno de los dos los conocemos mayormente, ya que no nos hemos enfrentado. En cambio a Cobreloa ya lo habíamos visto y tuvimos que eliminarlo en el Torneo Polla Gol. Más allá de los rivales lo que nos interesa es demostrar que nuestra clasificación no fue casualidad, sino el producto de un trabajo serio y disciplinado de nuestros jugadores. Con ese espíritu iremos y tengo confianza en no defraudar".

Con triunfo de Cobresal en Copiapó

## EL SALVADOR NO DURMIO

Lesionado Carlos Solar y descartado Sergio Salgado

EL SALVADOR (por Jorge Alday, corresponsal). — La Plaza de la República fue mudo testigo de la celebración que protagonizaron miles y miles de hinchas de Cobresal, la noche del domingo, por la brillante presentación que cumplió el representante local en Copiapó, ciudad en donde consiguió su clasificación para la ligüilla grande del torneo oficial 84. Prácticamente la gente

de El Salvador no durmió aguardando el arribo del plantel, con el fin de tributarles un justo recibimiento. La fiesta que tuvo diversos matices, y donde se improvisaron algunos espectáculos artísticos, culminó a altas horas de la madrugada.

En tanto, Cobresal, que debió permanecer más de lo programado en Copiapó, a raíz de una invitación de los directivos de Regional

Atacama, regresó por la mañana a esta ciudad.

Manuel Rodríguez Aravena, el técnico, no pudo ocultar su satisfacción.

"Conseguimos clasificar entre los cuatro mejores equipos del país, contó. Esto nos llena de orgullo, pero creo que sólo se ha cumplido una etapa, ahora resta demostrar por qué accedimos a esta fase. Para ello iniciaremos de inme-

diato nuestra preparación. Ya tendremos tiempo para festejar".

SOLAR, LESIONADO;  
SALGADO, DESCARTADO

El entrenador agregó que Carlos Solar había regresado un tanto resentido pero que tenía confianza en su recuperación. Consultado acerca de la posibilidad de contar con Sergio Salgado en la ligüilla, señaló: "Me temo que no será posible. Sergio estaría descartado para los partidos por el mini torneo. Pero, creo se le enviará a Santiago para que se someta a un tratamiento intensivo y con él apresurará su recuperación".

No le prestaron el Estadio Nacional

## TRASANDINO NO PUDO ENTRENAR

Trasandino vio frustrada su intención de entrenar anoche en el Estadio Nacional. El elenco andino, por lo tanto, decidió postergar su práctica en la capital para hoy, por la mañana, donde enfrentará a la selección juvenil en Juan Pinto Durán.

Hernán Godoy, técnico de Trasandino, señaló que le habían negado la cancha del principal recinto deportivo. No quiso entregar más detalles, y agregó que este traspaso no le afectaba mayormente sus planes, porque ya había podido practicar en Los Andes. Trasandino está concentrado en un céntrico hotel a la espera del trascendental encuentro que sostendrá mañana ante Audax Italiano. De este partido depende la permanencia de uno de los dos equipos en Primera División.



La UC en DIMAYOR

## UN JUSTO CAMPEON

Al final no quedaron dudas.

Porque superando la trascendencia de los resultados, los cesteros de Universidad Católica reservaron para Concepción en sus pleitos finales DIMAYOR 84 lo mejor de su repertorio y obtuvieron triunfos que les significaron su acceso al título, reteniendo la corona conquistada el año pasado.

Es decir, para la competencia de mayor repercusión del básquetbol chileno, tuvieron lo que les faltó noches atrás en Nataniel cuando cedieron ante Vibram de Puente Alto la supremacía del campeonato santiaguino.

## LOS DETALLES

Se pensó que en la UC podía ser decisiva la ausencia del norteamericano Hudlin. No fue así. Por lo pronto, porque DIMAYOR actuó con benevolencia: sólo le castigó con un encuentro y la suspensión perfectamente pudo ser por dos o más. Luego, porque volvió a contar con Alejandro Krinfokai completando así una dotación de ocho hombres para su decisivo pleito con la "U" penquista, cuota que le permitió a Héctor Oreste hacerlos actuar en rotativa conservando siempre un rendimiento parejo.

El resto corrió por cuenta de los rivales. Pretrox-Universidad del Bío Bío sólo dispuso para los encuentros finales —no sólo éstos— de un solo extranjero: el panameño Viafora ante la suspensión del norteamericano Kirby. Y Viafora venía acusando una declinación evidente en relación con su campaña de la primera rueda. Además, su conductor Pedro Reyes viajó el viernes a Buenos Aires dirigiendo una representación de minicesters y su ausencia pasó decisivamente: no hubo hombre idóneo para reemplazarlo.

Y en cuanto a Universidad de Concepción, le pesó mucho más el compromiso que a la propia UC. Equipo apagado, sin chispa, sin los arrestos del local que ha impuesto ante otros conjuntos.

## LA EXHIBICION

Por eso, Universidad Católica no dejó dudas en sus conquistas finales que le elevaron al sitio más alto del podio de los triunfadores.

Ventaja más estrecha sobre Pretrox-U. del Bío Bío, 96-84, pero predominio notorio en todo el encuentro, siempre con diferencias claras. Incluso, en

el lapso inicial llegó a 16 puntos: 59-43.

Y después ante la "U" penquista, la rúbrica. Una de las actuaciones más sólidas vistas en la temporada. Con dos manejadores impecables del balón como Manuel Herrera y Alejandro Pavez; un norteamericano realmente decisivo como Daryl Bauchman, imparable bajo el cesto con su contundente agilidad y decisivo en el rebote; con piezas que se alternaron mostrando su ductilidad y su oficio —Daniel Maass, principalmente; Hudlin, Krinfokai, O'Ryan en ese orden— la UC no tuvo otros problemas que una reacción promediando la etapa inicial de los dueños de casa que alcanzaron a equiparar el marcador a 34. En breve lapso la UC se fue arriba 43-34 para disipar toda duda.

El resto estuvo demás. Los penquistas no mostraron asomo de reacción alguna y la UC terminó jugando al paso con dominio absoluto del reloj y del juego para estructurar ese rotundo 96-79 definitivo.

## OPINIONES

Héctor Oreste —director técnico de Universidad Católica—. "El haber logrado el título por segundo año consecutivo es lo más importante, para mí lo más bonito, lo más grande. Ningún equipo lo había conseguido antes en DIMAYOR. El año pasado lo aseguramos faltando seis fechas y ahora fue en la última. Creo que el orden no importa, lo que valía era ser campeones y creo que lo merecimos. Pienso que tenemos el mejor equipo de Chile, muy trajinado y golpeado durante el año, pero el conjunto mostró su clase y calidad para salir campeón y esa era nuestra meta. Me siento muy satisfecho porque le hemos retribuido a la Universidad Católica todos los desvelos y atenciones que han tenido hacia nosotros. Hemos demostrado que no somos sólo un club de fútbol, este año en todas las ramas UC ha andado bien y eso nos enorgullece mucho más".

Luis Cerda Castro —presidente del comité organizador de DIMAYOR—. "Ganó el mejor equipo, el más regular del torneo. Felicito a jugadores y dirigente de Universidad Católica porque hicieron una campaña bastante buena. Considero que está en buenas manos este título de DIMAYOR. A nosotros como diri-

gentes organizadores nos habría gustado un partido de definición entre UC y San José de Temuco en cancha neutral, para darle más categoría al campeonato. Debemos reconocer que hemos tenido altos y bajos a lo largo del torneo. El directorio va a preparar una memoria, tratando de corregir lo que está mal en el reglamento de DIMAYOR. Nos vamos a compenetrar al asunto de los arbitrajes; tan cuestionados por los críticos. A tratar algunos problemas que han creado los jugadores

extranjeros, dejarlos bien finiquitados con ellos a fin de que no se repitan esos casos de indisciplina que somos los primeros en censurar. Creo que como organismo rector del campeonato hemos cumplido con nuestro compromiso con el básquetbol nacional. Como mejores plazas de DIMAYOR fueron este año Puerto Montt, Curicó, Temuco y Talca".

## EL TITULO

Con las victorias en Concepción la UC pudo superar

a San José de Temuco por un punto: 53 a 52 en la tabla de posiciones, reteniendo el título de DIMAYOR'84, al que había accedido el año pasado. 23 victorias y siete derrotas le sirvieron para tan especial satisfacción. Los temuquenses sumaron 22 y ocho. Si a ello agregamos otros guarismos se reitera la equiparidad de fuerzas. Los cruzados anotaron 3.057 puntos; los sureños 3.053. Los católicos recibieron 2.807 puntos. Los temuquenses 2.821. Y en ese equilibrio entre los primeros actores está refle-

jado el advertido a través de todo el año en la mayoría de los protagonistas como la expresa con claridad la escalera que registra una serie de empates en diversos lugares.

Es lo que deja como saldo positivo DIMAYOR'84. Esa lucha atrayente protagonizada por sus animadores, garantía de la vigencia de su espectáculo. Y dentro de ese panorama, Universidad Católica de Santiago emergió como un adecuado campeón.



Daryl Bauchman se lleva el balón ante la marca de Reyes en el partido que la UC superó a Pretrox de Bío Bío. El norteamericano fue importante valor del conjunto bicampeón de la DIMAYOR.

## ASI FINALIZO LA "DIMAYOR'84"

Posición	Equipo	PJ	PG	PP	GF	GC	Dif.	Pts.
1°	UNIVERSIDAD CATOLICA (Santiago)	30	23	7	3.057	2.807	+ 250	53
2°	SAN JOSE (Temuco)	30	22	8	3.053	2.821	+ 232	52
3°	PHOENIX (Valdivia)	30	21	9	2.816	2.638	+ 178	51
4°	PETROX-U. DEL BÍO BÍO (Concepción)	30	18	12	2.816	2.775	+ 41	48
5°	UNION ESPAÑOLA (Santiago)	30	18	12	3.161	3.132	+ 29	48
6°	LICEO (Curicó)	30	17	13	3.124	3.028	+ 96	47
7°	VIBRAM (Puente Alto)	30	18	12	3.170	3.138	+ 32	47
8°	UNIVERSIDAD DE CONCEPCION	30	16	14	2.916	2.853	+ 63	46
9°	THOMAS BATA (Peñafiel)	30	16	14	2.697	2.639	+ 58	46
10°	MALTA MORENITA (Osorno)	30	16	14	3.165	3.172	- 7	46
11°	ESPAÑOL (Talca)	30	15	15	2.962	3.009	- 47	45
12°	SAN JAVIER LECHERA DEL SUR (Puerto Montt)	30	11	19	2.931	3.034	- 103	41
13°	NAVAL (Talcahuano)	30	10	20	3.069	3.148	- 79	40
14°	UNIVERSIDAD DE CHILE (Santiago)	30	7	23	2.516	2.757	- 241	37
15°	IPROCH (Chillán)	30	7	23	2.881	3.194	- 313	37
16°	SPORTIVA ITALIANA (Valparaíso)	30	5	25	2.887	3.076	- 189	35



"G Y S" METALS  
ORO, PLATINO, PLATA  
BRILLANTES, PERLAS

## Precios sin competencia

COMPRO A DOMICILIO  
DESDE 10 GRAMOS  
MERCED 832 L-10  
CARACOL CASA COLORADA

HECHURAS Y COMPOSTURAS  
ARGOLLAS DESDE \$ 1.600  
SANTO DOMINGO 863  
LOCAL 46  
FONO 395144





11 de Diciembre de 1984



comerciante  
americano  
Costa, de  
años de  
ad, es atendi-  
en una insta-  
ción médica  
aeropuerto  
Teherán,  
as ser rescata-  
del se-  
strado avión  
suicidi. Costa  
rió diversas  
turas y gol-  
es, al igual que  
restantes  
pañeros de  
gedia, que  
actuaron im-  
ciantes decla-  
ciones a la  
ensa. (AP).

159 países

# Firman convención de Derechos del Mar

NUEVA YORK, 10 (DPA). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, dijo hoy que la convención internacional de Derechos del Mar había logrado reunir 159 firmantes entre ellas 30 de América Latina. El plazo de firmas de este controver-  
sario instrumento, Pérez de Cuéllar declaró que un acontecimiento único el hecho que una convención, de este tipo de universalidad, haya encontrado un apoyo tan grande.  
Entre las firmas figuran 51 de África, 45 de América Latina, 10 de Europa Oriental y 3 de Europa Occidental.  
Pérez de Cuéllar declaró que la convención ha dado claridad en sectores en los cuales reinaba la ambigüedad.  
Pregó que la convención, como singular ins-  
trumento legal y que tiene consecuencias para to-  
dos los estados, constituye un aporte importante  
al progresivo desarrollo del derecho interna-  
cional público.  
La convención ha cambiado sin apelación el  
orden político del mundo, señaló el alto funcio-  
nario internacional.  
En la declaración, el Secretario General reco-  
rrió a algunos estados que no se encontraban sa-  
tisfechos con la parte de la convención que tiene

que ver con la explotación minera del fondo mari-  
no.  
Al respecto anunció que las Naciones Unidas  
se empeñarán en lograr un equilibrio en los pun-  
tos donde existen diferencias de opinión.

## Líder antisandinista Comandante "Cobra" muere en acción

SAN JOSE, 10 (ANSA). — La insurgente  
"Voz de Sandino", órgano oficial informativo  
de los combatientes nicaragüenses de la Alianza  
Revolucionaria Democrática (ARDE) que dirige  
Edén Pastora, reconoció esta mañana que en  
un nuevo ataque de la aviación del Ejército San-  
dvinista al puerto fluvial de Atlanta, en río Escon-  
dido, murió el comandante "Cobra", uno de los  
más renombrados luchadores contra el régimen  
sandvinista de Nicaragua.  
"Cobra", cuyo nombre verdadero no ha sido  
revelado, recibió el impacto de un "rocket" dis-  
parado desde un helicóptero artillado que le  
destruyó totalmente la espalda.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
COMERCIO Y RECONSTRUCCION  
SECRETARIA DE ECONOMIA  
del Ministerio de Economía, Fo-  
do de Minería se le otorgue concesión  
tribución del sector de Juncal, Por-  
de concesión comprendida por una  
parcelada en el plano 22 de Agosto  
Cerro Laguna Verde, provincia de  
de 11 33 de Chilecta V Región.  
SRL N° 1 de 1982, del Ministerio de  
de la solicitud en el Diario  
por escrito y en duplicado, las ob-

COMPañIA DE SEGUROS DE VIDA  
"DIEGO DE ALMAGRO S.A."  
Bombero Adolfo Ossa 1010 oficina 301  
JUNTA GENERAL  
EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de  
Accionistas para el día 17 de diciembre de 1984 a las 11 horas en la sede  
social con el objeto que los señores accionistas, en conformidad a lo  
dispuesto por los artículos 26 de la Ley 18.046 y 28 del Reglamento de  
Sociedades Anónimas, acuerden modificar el valor de colocación de las  
acciones de pago fijado en la Junta General Extraordinaria celebrada el  
16 de noviembre de 1981, correspondiente a la parte no enterada del  
aumento de capital aprobado por resolución 715-S de 30 de diciembre de  
1981.  
Podrán participar en la Junta los accionistas titulares de acciones  
registradas a sus nombres con cinco días de anticipación a la presente  
Junta.  
EL PRESIDENTE

## Obispo previene contra la infiltración marxista

FULDA, ALEMANIA OCCIDENTAL, 10 de diciembre (DPA). — El presidente de la  
Conferencia Episcopal de Costa Rica, Arzobispo Román Arrieta Villalobos, previno hoy  
en la ciudad alemana occidental de Fulda contra una clandestina "infiltración" de ideas  
marxistas-leninistas en el citado país centroamericano.

Dijo que el gobierno nicaragüense no planea la invasión de regiones vecinas, pero  
fomenta la formación de un movimiento guerrillero armado.

El Arzobispo de Costa Rica, que visitó hoy el Vicariato General Episcopal de Fulda,  
agregó que el objetivo del gobierno de Managua es la erección de un sistema marxista-  
leninista también en Costa Rica.

Román Arrieta Villalobos, que también es presidente de la Conferencia Episcopal  
Centroamericana, rechazó las imposiciones del Fondo Monetario Internacional (FMI) a  
Latinoamérica, subrayando que son inaceptables y que para los países excesivamente  
endeudados deben negociarse condiciones más flexibles.

Según declaró el Obispo latinoamericano, debe darse máxima prioridad a las necesi-  
dades humanas de los habitantes en lugar de las metas económicas.

El prelado centroamericano agradeció al Obispo de Fulda Johannes Dyba por la  
ayuda que desde hace 20 años presta la Iglesia Católica a la formación de sacerdotes de  
Costa Rica. La diócesis de Fulda ayuda financieramente, por ejemplo, a cinco seminarios  
del país centroamericano en que se están formando unos 570 seminaristas.

En óptimas condiciones

## Se recupera el hombre del corazón mecánico

NUEVA YORK, 10 Diciembre (ANSA). — William Schroeder, el norteamericano de 52  
años que desde el 25 de noviembre pasado vive con un corazón mecánico, declaró sen-  
tirse "muy bien" y de considerar el experimento al que fue sometido, como "un éxito".

En el curso de la primera entrevista con la prensa, Schroeder dijo que el hecho de estar  
unido permanentemente a un compresor de aire que alimenta el latido del corazón artifi-  
cial no le produce el menor fastidio.

Durante el encuentro con la prensa, que duró cerca de media hora, el paciente apare-  
ció en óptimas condiciones de espíritu, gracioso y con rápidas respuestas, también  
cuando mostró sus cicatrices.

Antes de ser operado tenía una perspectiva de vida de 40 días como máximo, dijo el  
paciente. Ahora me siento como si me hubieran dado 10 años de vida, agregó, diciendo  
que al aceptar hacerse operar se fijó dos objetivos: uno de volver a tener salud y el otro  
de ser útil también a otras personas.

GRANDES  
FIGURAS  
DE  
NUESTRA HISTORIA  
del diario LA NACION  
LA GUERRA  
DEL PACIFICO  
EN 14 FASCICULOS DE COLECCION



Exíjalo Martes y Miércoles con su diario

LA NACION

¡El diario de los siete días!





Dos bomberos heridos y siete autos destruidos fue el saldo del derrumbe de una muralla en un estacionamiento ubicado en Avenida Matta.

## 2 heridos en derrumbe

En forma milagrosa escaparon con vida dos voluntarios de Bomberos al precipitarse sobre ellos un grueso muro de adobe, mientras escombros en un derrumbe.

Los dos voluntarios pertenecen a la Séptima Compañía de Bomberos y fueron alertados a concurrir a un derrumbe que afectó el estacionamiento de automóviles ubicado en calle Avenida Matta 1040.

Cerca de la una de la madrugada de ayer la muralla de adobes del estacionamiento se desmoronó cayendo sobre por lo menos siete automóviles causándoles daños de diversa magnitud.

La muralla en su caída arrastró una marquesina de fonolita la que a su vez cayó también sobre los coches estacionados.

Voluntarios de la Séptima Compañía de Bomberos fueron llamados a remover los escombros ante la posibilidad que bajo ellos pudiera haber una víctima fatal.

En esta faena estaban los voluntarios cuando una pesada muralla se derrumbó atrapando a Manuel Zelada Ortiz e Iván Martínez Rojas, los que milagrosamente escaparon con lesiones leves.

El inmueble es de propiedad de Lorenzo González Quintana y en una de las murallas existe un gran letrero en el que no se responsabilizan por accidentes u otro tipo de situaciones fortuitas.

Por esta misma razón en la mañana de ayer los clientes reclamaban a viva voz sobre esta situación, al ver sus coches aplastados por toneladas de tierra.

Los afectados reclamaban que el derrumbe se había producido debido a un almacenamiento de madera en la barraca vecina, llamada Rucamaqui.

En todo caso los dueños al ver a los afectados solamente se encogían de hombros y arremetían contra los periodistas como si éstos fueran los culpables de su falta de previsión.

### FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS VITROQUIMICA S.A.

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 21 de Diciembre de 1984, a las 9 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Gabriela Mistral N° 5919, Maipú, a fin de tratar las siguientes materias:

a) Pronunciarse sobre la reprogramación de las deudas sociales en los términos del Acuerdo N° 1.578 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, y aceptar las condiciones establecidas por el Banco Central de Chile con el objeto de acogerse al sistema, en especial los requisitos fijados en el N° 4 del Acuerdo mencionado, y particularmente las normas que limitan el derecho a disponer de las utilidades y fondos sociales, consistentes en:

1. — Prohibición de repartir a los accionistas más del 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual o repartir recursos sociales provenientes de capitalización de utilidades de Ejercicios anteriores, durante el tiempo en que la sociedad mantenga deudas sujetas a esta reprogramación.

2. — Obligación de destinar, una vez absorbidas las eventuales pérdidas de arrastre, a lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual al pago anticipado de servicios de la deuda reprogramada, mientras ésta se encuentre vigente.

b) Facultar al Presidente y/o Gerente de la Sociedad para suscribir los instrumentos de dicha reprogramación y sus normas complementarias.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al día de la Junta.

La calificación de poderes se llevará a efecto el mismo día de la Junta y hasta el momento de su inicio.

GERENTE GENERAL

Avaluado en más de veinte millones de pesos

# Piratas carreteros robaron "cargamento" de cigarrillos

- ☐ Fueron capturados por la Brigada Investigadora de Asaltos de la Policía Civil
- ☐ Mantuvieron secuestrado, durante 48 horas, al chofer del vehículo perteneciente a la Compañía Chilena de Tabacos

Cuatro individuos que después de asaltar un camión repartidor de cigarrillos, perteneciente a la Compañía Chilena de Tabacos, mantuvieron secuestrado durante 48 horas al chofer del vehículo, fueron aprehendidos por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— de la policía civil.

El cuarteto que consiguió apoderarse de más de cien mil cajas de cigarrillos diversos, avaluados en 20 millones de pesos, estaba integrado por Alfonso Hernández, de 40 años de edad, quien utilizando el nombre supuesto de Luciano Sparry Dimagli; Miguel René González, de 32; Daniel Alberto Vásquez, de 28, y Edgardo Luis Ravello, de 34.

De acuerdo a lo señalado por los oficiales diligenciadores, el grupo luego de contactarse resolvió interceptar un camión de dicha empresa, la mañana del 22 de noviembre pasado, y en los instantes que este se dirigía desde Valparaíso a La Serena, a cargo del chofer Marino Pino Teran, de 52 años.

#### PIRATAS CARRETEROS

Tras abordar dos vehículos particulares siguieron la trayectoria del repartidor y, recién el día 23, resolvieron consumir el atraco. La acción se desarrolló en los momentos que Marino Pino transitaba por el sector denominado Caleta Hornos, entre La Serena y Vallenar.

Emulando el mejor estilo pirata, uno de los delincuentes se ubicó con su automóvil al costado del camión manifestándole al chofer que varias cajas de cigarrillos habían caído del vehículo.

Inmediatamente, Pino Teran detuvo la marcha, oportunidad que los delincuentes aprovecharon para intimidarlo con armas de fuego. Acto seguido, lo ataron de pies y manos, vendaron sus ojos y tras ubicarlo en la litera del camión llevaron éste a un sitio eriaz.

Superado el desafío los hampones se contactaron con Silbino Ravello y Guillermo Salazar, quienes en dos camiones viajaron hasta el sitio del suceso, lugar donde permanecía secuestrado el chofer, para apoderarse de la "mercadería". El atraco concluyó el día 25 del mismo

mes, fecha en que todo el grupo retornó a la capital para comenzar de inmediato la venta del producto, liberando de paso a su retenido.

Formulada la denuncia por parte de la empresa y del conductor, la policía dispuso la realización de múltiples diligencias destinadas a conocer el nexo que pudiera existir entre los asaltantes y algún empleado de la firma ya que éstos conocían perfectamente la rutina de los camiones.

La acuciosidad demostrada por los detectives al mando del comisario Sergio Oviedo, de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA—, permitió la individualización de uno de los pistoleros, pero el grupo no estaba dispuesto a entregarse tan fácilmente, razón por la cual llevaron a cabo diversas acciones con la esperanza de eludir la acción policial. No obstante, la captura se produjo en las últimas horas del sábado.

El arresto del cuarteto facilitó la recuperación de gran cantidad de cajas de cigarrillos las que, al igual que los asaltantes, fueron remitidas al Quinto Juzgado del Crimen de Santiago.

Las pesquisas continúan, según se informó, a fin de ubicar y aprehender a los otros dos integrantes de la banda.

## Cayó violador del Terminal Santiago

Un delincuente que simulando ser hijo de un empresario de buses y que operaba en los alrededores del Terminal Santiago, fue detenido por personal de la Policía de Investigaciones acusado de violación y robos a dueñas de casas.

El depravado resultó ser Raúl Miranda, de 26 años, quien luego de abordar a las mujeres en los instantes que éstas llegaban al paradero las convencía de su solvencia económica y honorabilidad, invitándolas a su departamento situado en pleno centro de la capital.

Una vez allí, provisto de arma cortante las obligaba a someterse a sus requerimientos, para después despojarlas del dinero y los efectos personales. Las reiteradas denuncias permitieron la individualización y captura del antisocial y fue puesto a disposición del Tercer Juzgado del Crimen, cuyo titular decretó su reclusión en la otrora Cárcel Pública.



Vagabundos que merodean el centro provocaron en horas de la madrugada de ayer un incendio en un edificio en construcción ubicado en Montañas 760. El siniestro movilizó cuatro compañías debido a que las llamas alcanzaron materiales de gran combustión. EN LA FOTOGRAFIA, bomberos trabajan en la extinción del siniestro.

### UN BUEN TRAJE DE MEDIDA

DONDE

**ESPINOSA Y PAREDES**  
LOS MEJORES SASTRES

Su nuevo local

SAN ANTONIO 50-ENTREPISO  
CINE RITZ-TEL. 335332

### FUNDICION INDUSTRIAL CRUZ S.A.

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 21 de diciembre de 1984, a las 10.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Vicente Reyes N° 721, Maipú, a fin de tratar las siguientes materias:

a) Pronunciarse sobre la reprogramación de las deudas sociales en los términos del Acuerdo N° 1.578 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, y aceptar las condiciones establecidas por el Banco Central de Chile con el objeto de acogerse al sistema, en especial los requisitos fijados en el N° 4 del Acuerdo mencionado, y particularmente las normas que limitan el derecho a disponer de las utilidades y fondos sociales, consistentes en:

1. — Prohibición de repartir a los accionistas más del 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual o repartir recursos sociales provenientes de capitalización de utilidades de Ejercicios anteriores, durante el tiempo en que la sociedad mantenga deudas sujetas a esta reprogramación.

2. — Obligación de destinar, una vez absorbidas las eventuales pérdidas de arrastre, a lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual al pago anticipado de servicios de la deuda reprogramada, mientras ésta se encuentre vigente.

b) Facultar al Presidente y/o Gerente de la Sociedad para suscribir los instrumentos de dicha reprogramación y sus normas complementarias.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al día de la Junta.

La calificación de poderes se llevará a efecto el mismo día de la Junta y hasta el momento de su inicio.

GERENTE GENERAL



Pasó 1.200 en 1.14 3/5

## Con "Sanita" no hay salud

COBERTIZO, ROSSANO Y SANITA establecieron los mejores registros en la sesión de trabajos del domingo en el Hipódromo Chile. El primero descontó 1.400 metros en 1.26 4/5; el pupilo de Sergio Romero cubrió 800 en 47 4/5, finalmente Sanita apuntó guarismo de 1.14 3/5 en 1.200.

Detallamos otros aprontes:

### PISTA DE CARRERA

**2.400 metros**  
FELIPON, S. Vásquez en 2.40.2/5, últ. vuelta en 1.49, últ. 500 en 33.3/5.

**2.000 metros**  
NYRA, P. Cerón en 2.14.2/5, últ. vuelta en 1.50.4/5, últ. 500 en 32.3/5.  
últ. 200 en 12.3/5  
ARTEMISA, G. Barrera en 2.14.3/5, últ. vuelta en 1.50.3/5, últ. 500 en 33.3/5

**1.800 metros.**  
DUQUE DE ALBA, J. Amestelly en 1.57.4/5, últ. 500 en 32.2/5.

**1.665 metros (una vuelta).**  
MENDELSON, G. Barrera y PERMUTADO, E. Guzmán en 1.46.1/5, últ. 500 en 32.4/5. Fácil MENDELSON  
SUGERIDO, J. Castillo y JORNALERO, P. Cerón en 1.46.1/5, últ. 500 en 32. Fácil JORNALERO

SENSACIONES, R. Pérez en 1.47.4/5 Ult. 500 en 33.2/5  
CHAYA, S. Azócar en 1.48.3/5  
ESPOLIN, R. Pérez en 1.51.2/5, últ. 500 en 33.4/5

DANTAM, S. Vásquez en 1.50, últ. 500 en 32.1/5  
RINCON, P. Cerón en 1.50.1/5, últ. 500 en 33.

NEON, J. Castillo en 1.51, últ. 500 en 32.2/5  
MACHUELO, J. Castillo en 1.51.2/5, últ. 500 en 31.4/5

SUCULENTO, G. Barrera en 1.48.2/5, últ. 500 en 33.

QUEENS, F. Díaz en 1.48.4/5, últ. 500 en 34.

PRESLEY, E. Guzmán en 1.49.4/5  
**1.400 metros**  
COBERTIZO, J. Amestelly en 1.26.4/5  
SOL FRIO, J. Tobar en 1.28.3/5  
RAU, R. Pérez en 1.31.1/5

**1.300 metros**  
GENERADOR, C. Leighon en 1.24

**1.200 metros**  
ROCA LISA, R. Chamarro en 1.14.4/5  
DESPEGUE, G. Valencia en 1.16.2/5  
QUILITO, J. Rivera en 1.15  
SANITA, G. Barrera en 1.14.3/5  
PORTOLE, O. Díaz en 1.15.2/5  
GAMBOA, J. Tobar en 1.14.4/5  
TRIMOTOR, O. Díaz en 1.16.2/5  
RUENTE, G. Pardo, en 1.16.2/5  
RABIDA, M. Olguín en 1.16  
MAHARA, G. B. Valencia en 1.17.2/5  
CATEMU, H. López en 1.17.1/5  
CACHARPEADO, M. Olguín en 1.17.1/5  
TUTITO, O. Díaz en 1.18, al carrerón  
MAYORDOMO, C. Leighon en 1.17.2/5  
BALLANTINE, L. Murillo en 1.16.4/5  
ROYAL PETER, G. Pardo en 1.17.4/5  
SILICIO, M. Olguín en 1.16.2/5  
MONTON, Aprendiz en 1.17.3/5  
ELITRA, L. Corvalán en 1.16

**1.000 metros**  
FIRME, S. Vera en 1.02.4/5 no fue exigido  
BAJADOR, J. Amestelly en 1.03.  
ESCOLAR, G. Pardo y CHANGAN, V. Rojas en 1.02, fácil escolar.  
DENUNCIADO, R. Chamarro en 1.02.3/5  
PUBLICANO, F. Díaz en 1.01.

**800 Metros**  
ARGUMENTO, R. Pérez en 49  
RUSTICARO, R. Arrué en 49 1/5

PUÑETE, S. Azócar en 48  
PAILLAHUE, J. R. Castillo en 50  
ROSSANO, G. Barrera en 47 4/5  
MONSEIGNEUR, D. Basoalto en 50 2/5  
DISCIPLINA, L. Rivera en 50 2/5

**700 Metros**  
SKYLLAKIA, J. Amestelly en 41 4/5

**600 Metros**  
FOLO, M. Aranda en 35  
MUST'BE, F. Díaz en 34 4/5  
TEODOSIO, J. Castillo en 35 3/5  
GAZMOÑO, S. Azócar en 38 a voluntad  
FUNDAMENTO, E. Guzmán en 36 1/5  
FORMULA UNO, Aprendiz en 36 4/5  
ESPUELO, O. Díaz en 35 4/5  
HEBY, J. R. Castillo en 36 4/5  
FOBIA, G. Farfán en 36

**500 Metros**  
RENAICO, E. Guzmán en 29 4/5  
PRINCE ALBERT, O. Díaz en 30 1/5  
ADRAL, J. Amestelly en 29 2/5

**400 Metros**  
SERIA COSA, G. Valencia en 21 4/5  
APOLLO KING, G. Pardo en 22 3/5  
MINISTRINA, A. Gutiérrez en 22 2/5

**400 Metros (de subida)**  
MUDANZA, Aprendiz en 25 (en pelo)

### EJEMPLARES DE DOS AÑOS

**1.000 Metros**  
IMPLICITA, E. Guzmán en 1.03  
LUSTRADITA, C. González en 1.04  
SUSTENTANTE, V. Rojas en 1.02 4/5  
AMBAR, A. Gutiérrez y FOTOGRAFIA, G. Muñoz en 1.03 2/5. Fácil AMBAR

**800 Metros**  
GRAN CAPITAN, S. Vásquez y CONTEMPORARI, R. Pérez en 48. Fácil G. CAPITAN  
BAÑO NUEVO, V. Rojas y UAU HUAU  
GUAAU, C. González y TAJADOR, J. Ubillo en 49. Fácil BAÑO NUEVO  
TAMBORIL, P. Santos en 49 4/5

**700 Metros**  
RELOCA, R. Pérez y ABATIDORA, P. Cerón en 42 4/5. Fácil RELOCA

**600 Metros**  
SWEETLY, F. Díaz en 37 1/5  
PERTIGO, O. Díaz en 37  
ROTO FRESCO, M. Olguín en 37

### PISTA DE TRABAJO NUMERO DOS (Sábado)

**1.549 Metros (una vuelta)**  
MI TIO, J. Tobar en 1.40 Ult. 200 en 12 4/5

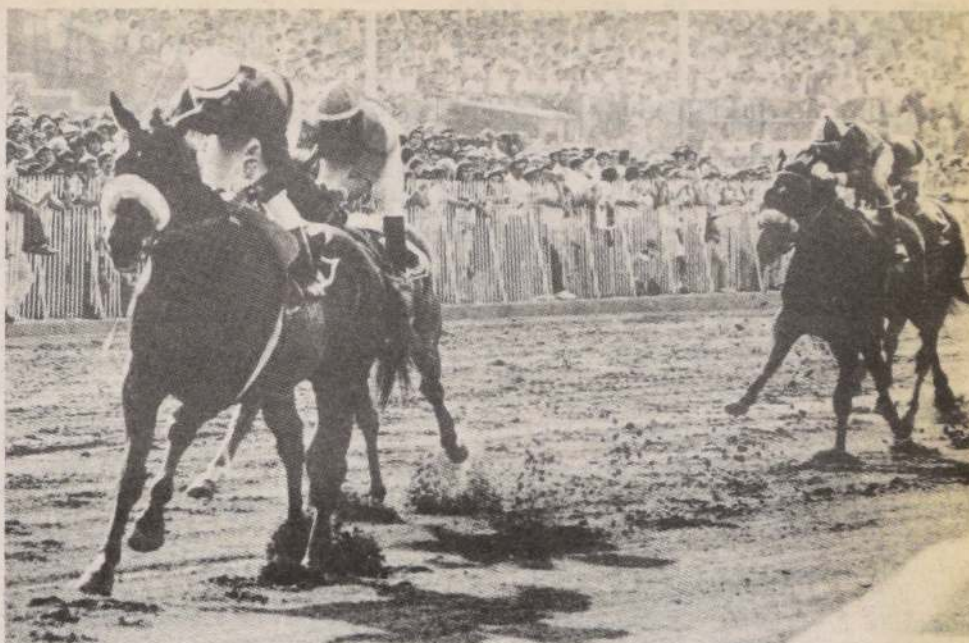
**1.200 Metros**  
MOCITA MADRERA, J. Tobar y FRENA-DO, G. Pardo en 1.16 1/5 iguales  
TROYALTY, E. Martínez en 1.16  
CHINO, J. Tobar en 1.15 3/5  
MAYACAN, R. Durán en 1.16  
MARQUIS, J. Castillo en 1.15 3/5

**1.000 Metros**  
APOSTURA, M. Olguín y GATILLO, G. Pardo en 1.04. Fácil APOSTURA  
NIF NAF, J. Tobar en 1.01  
MALILLA, S. Suárez en 1.03

**800 Metros**  
CORRE VUELA, J. Tobar en 51 al carrerón  
TROYALERA, R. Martínez en 47 4/5  
PATECA, G. Valencia en 50 4/5  
MOCITA TERCA, J. Tobar en 48 3/5

**600 Metros**  
BEBE VINO, J. R. Castillo en 36  
MANCILLADA, J. R. Castillo en 36 2/5

**500 Metros**  
GRANDESSE, R. Durán en 28 2/5 de baja-da



COBERTIZO resultó nuevamente figura en el Hipódromo Chile, el pupilo de Carlos Miranda está sobresaliente y listo para reaparecer en la arena palmeña.

### En Blanco Encalada

## Motel no descansa

MOTEL y GOLDEN TRAVEL se convirtieron en las figuras de la jornada de trabajos del domingo en el Club Hípico. El primero descontó el kilómetro en 1.02, mientras que el excelente velocista anotó 35 en 600.

### PISTA DE ARENA

**1.600 metros**

PANTERITA, H. Plaza en 1.48  
EL VICHUQUEN, C. Donoso en 1.41.2/5

**1.400 metros**

PULLINQUE, R. Pérez en 1.31.2/5  
MAGNANIMO, S. Vásquez en 1.31.2/5  
MENSAJE, J. Pérez en 1.29.2/5  
LYNMFIELD, G. Barrera en 1.36, al carrerón



MOTEL apuntó un buen guarismo en la sesión de cotejos dominical del Club. El defensor del "Avelino" recorrió mil metros en 1.02.

**1.200 metros**

DEBUSSY, J. Muñoz en 1.20  
JERRY PRINCESS, L. Muñoz en 1.17  
TANDEO, N. Urrutia en 1.20  
NIGHT LETTER, J. Barraza en 1.18.4/5  
NEBULA, J. Barraza en 1.17.3/5  
MANOSANTA, J. Vergara en 1.18  
BOMBAZO, C. Donoso en 1.17.2/5  
MEJORADO, aprendiz en 1.17.2/5  
PILDORITA, E. Suárez en 1.17.2/5  
QUILIN, G. Barraza en 1.15.2/5  
NOBLE FOOL, J. Pérez en 1.22, al carrerón  
CAPATAZ, C. Donoso en 1.17.3/5

**1.000 metros**

CAMARARIA, L. Muñoz en 1.03  
GALANTE, N. Urrutia en 1.03  
CONFUSO, J. Muñoz en 1.04  
VIANA, N. Urrutia en 1.04.4/5  
ALGARROBITO, M. Santos en 1.03  
motel, M. Aranda en 1.02  
TRANQUILLO, R. Chamarro en 1.03.4/5  
CONTACT, J. Barraza en 1.05  
MADRAS, C. Delgado en 1.05  
SONDEO, N. Toledo en 1.01.2/5  
MY LADY, P. Santos en 1.05.4/5, al carrerón  
BOQUETE, S. Vera en 1.02.3/5  
CHIEF ALLEZ, M. Zárate en 1.05.4/5

**800 metros**

LUCKY BROTHER, L. Muñoz en 49.1/5  
EL SUR, N. Urrutia en 49.4/5  
RENACIMIENTO, J. Barraza en 51  
GERDA, M. Gallardo en 49.2/5  
TUMULTO, J. Orellana en 49.1/5  
BABY GIRL, G. Barrera en 48.1/5  
VOLTINO, M. Aranda en 50.4/5  
FARANDULA, R. Chamarro en 49.2/5  
NEGRA LINDA, R. Jacquez en 49.4/5  
TROPICO, M. Zárate en 52  
FRAU HEIDI, N. Urrutia en 50.4/5  
EGO, L. Cornejo en 49  
MARTEL, S. Vásquez en 51  
DEFINITIVA, S. Vásquez en 52 al carrerón

**700 metros**

YERMO, N. Urrutia en 45.2/5  
NAHUERHUEN, S. Soto en 45 (2 años)  
TROYANERO, aprendiz en 42.3/5  
DAMASQUINADO, M. Santos en 43.1/5  
JENNY, J. Barraza en 44.2/5  
LEGADO, E. Silva en 43.2/5

**600 metros**

SEATTLE, M. Santos en 36.1/5  
LADY TRIO, M. Aranda en 35.1/5  
LONQUIMAY, S. Vásquez en 39, al carrerón, últimos 200 en 12  
MUNDO, G. Barrera en 1.17 2/5, al carrerón, últimos 200 en 12



## "Petisero", ilusión que renace

- Junto a Pedro Cerón, su jinete de siempre, el pupilo de Sergio Romero Cares venció en el premio estelar palmeño, demostrando su nivel y vigencia para la próxima justa internacional que se realizará en La Palma
- El Sporting oficializó a la reina de El Derby 100 presentado a la hermosa Bárbara Ackermann a los medios de comunicación. La soberana, que será coronada el 27 de enero, recibió elogiosos comentarios.
- "Diadoro", en una de sus mejores actuaciones en cancha de césped, brilló con luz propia en el Clásico Cuerpo Médico de Santiago, evento central del Club Hípico.

Una demostración de lo que es capaz de hacer dio el buen PETISERO al ganar impecablemente en el clásico "Comparación". El defensor de las sedas "Norte y Sur", conducido brillantemente por Pedro Cerón, dio cuenta con mucha facilidad sobre "Bernardo" en el premio sobre 1.600 metros.

Más que un triunfo fue el reencuentro del campeón internacional chileno ante su hinchada de Vivaceta. Venía de competir en el Clásico Copa de Oro sin mayor fortuna, debido a una carrera que no le permitió avalar sus dotes locomotivos. De todas maneras había la certera intención de rehabilitarlo con miras al Clásico Internacional Lan Chile a correrse próximamente en el Hipódromo Chile. Por esa razón sus encargados deseaban verlo en acción ante un grupo que le diera trabajo. Y qué mejor que el premio de una milla, ante el excelente pensionista de Delfín López que tuvo a Gustavo Barrera como jinete, luego que Cerón lo montara en varias oportunidades.

Ese cambio de monta estimuló a Cerón para ratificar que en cualquier caballo puede cumplir magníficamente. Por eso condujo a Petisero como lo hacía antes cuando ambos eran dupla inseparable. Animal y jinete se reencontraron en una de las mejores pruebas de eficiencia conseguida en el circo de Vivaceta.

"Bernardo" y "Lord Protector" se alejaron prematuramente de Petisero y Movedizo y fue así como llegaron a quedar a cincuenta metros de diferencia. Este temprano duelo fue aprovechado por Pestisero que, sin salirse de su acostumbrado galope, fue ganando terreno en los tramos finales, para quedar con todas las posibilidades de arremeter entrando al derecho. Tal cual se preveía "Bernardo" no fue capaz de detener el accionar violento del hijo de "Le Petit Navire" el que cayó relegado por dos cuerpos.

### CON MIRAS A LA INTERNACIONAL

Ya había comentado Romero Cares, trainer del fondista, que sus pretensiones

eran estar presente en una de las dos justas que se realizarían en Chile o Argentina. Ante la imposibilidad de asistir al Pellegrini, dado a que quedó desierta, pensó enseñar a correr en el G.P. Lan Chile.

Este triunfo sólo demuestra que el nieto de Sertorius está capacitado para medirse contra los mejores del continente en los 2.000 metros que darán una bolsa de cincuenta mil dólares al primero. La experiencia de "Petisero" en el G.P. Jockey Club del Perú, donde venció en forma extraordinaria en octubre del año pasado, y su quinto, luego en Buenos Aires, le dan la primera opción de ser uno de los elegidos que conformen nuestro equipo.

### EL DERBY TIENE UNA REINA

Tal cual lo adelantara en forma exclusiva nuestro diario, la nueva reina de El Derby 100 es la bella Bárbara Ackermann que será coronada el próximo 27 de enero en la pista del legendario centro de carreras, ante una multitud, que se espera, sobrepasa los cuarenta mil espectadores.

Italo Traverso, presidente del Sporting, presentó en forma oficial a la nueva soberana, quien contó con la simpatía de todos los medios de prensa que se encontraban presentes. De la misma forma el máximo directivo expresó que sus agradecimientos iban también para las empresas auspiciadoras, Nino Mori, Vicente Gimeno y Mario Studio.

### LA PALMA EN ALMUERZO CON LA PRENSA

Muy interesante resultó la reunión almuerzo que dio el Hipódromo Chile a los representantes de la prensa especializada de la capital. Luis Solar, Pedro Pablo Echeverría, María de la Luz Larraín y Osvaldo Márquez fueron los que representaron a la entidad de Plaza Chacabuco, destacando una vez más el apoyo masivo de la prensa a



UNA REINA DE LUJO. — BARBARA ACKERMANN fue elegida soberana del "Derby Day", luego de la última reunión de los directivos del Sporting. La hermosa reina de 23 años luce junto a Italo Traverso, en los instantes en que es presentada a la prensa. (Foto Werner Jakob).

la realización del Saint Leger, que en definitiva "entró" en el público chileno como la segunda gema de la Triple Corona de nuestro turf.

Solar expresó que la magnífica cobertura de todos los órganos de difusión permitió que las cifras de juego se acercaran al record que se consiguió en el G.P. Latinoamericano realizado en marzo del presente año.

Asimismo se comentó que Mauricio Serrano Palma, en su viaje a Buenos Aires, invitará al presidente de la Asociación de Cronistas argentinos, Silvio Micelli, con la intención de darle la proyección necesaria al Clásico Lan Chile en ese país hermano.

Otro de los puntos destacables del encuentro, además de la sana convivencia, fue el alza de público que comentó Solar, agregando que sin dudas eran nuevos hípicas a los que había que cuidar. "Preferimos tener un juego estable, pero sí un alza de público", dijo el director palmeño, proyectando la política de la entidad turfística.

### VERDUGO A 1ª CATEGORIA

El jinete Juan Verdugo, luego de su triunfo con "Force" completó las sesenta carreras, logrando la primera categoría. La felicidad del joven profesional quedó de manifiesto al señalar que su primera meta es algo concreto y que ahora las nuevas posibilidades que se le presentarán son producto a su esfuerzo personal y amor por la profesión.

### LLEGA FERNANDO TORO

Hoy a las 10.00 horas llegará a Santiago el internacional fusta chileno que triunfa en los Estados Unidos, FERNANDO TORO, procedente de Miami.

El jockey, que viajará en Lan Chile, ha sido invitado por los dos hipódromos santiaguinos como una muestra de afecto y orgullo por uno de los profesionales que más prestigio ha dado a la hípica nacional en suelos foráneos.



DIADORO (4 en el mandil) defiende con éxito su privilegiada situación de la veloz arremetida de Raleigh en el clásico handicap de 1.800 metros, premio "Cuerpo Médico de Santiago". Tres cuartos de cuerpos fue la diferencia entre ambos. Lo guió Sergio Azócar. (Foto Roberto Guerrero).



PETISERO: Nuevamente volvió la dupla triunfal entre caballo y jinete. El excelente fondista de Romero Cares, conducido por Pedro Cerón, (que fue bajado de "Bernardo" luego de ganar sus dos últimas carreras), abrió una nueva racha de triunfos al cinco años que es número puesto para la jornada internacional a realizarse el 12 de enero del '85. (Fotos Albto. Bravo).



# clasificados

AGUSTINAS 1269-CAÑILLA 81-D-FONO 6982222

## JUDICIALES Y LEGALES

**NOTIFICACION.** Tercer Juzgado Civil Santiago, rol 2207-84, Bco. Concepción con Hermandad Codoy María Luisa, Ejecutivo, Cuaderno Tercera de Dominio: por resolución 11-4-84, se ordenó notificar por avisos a doña María Luisa Hermandad Codoy, domiciliada en La Blanca 0226, Stgo., del tel. 4-34, en lo principal, Tercera del Dominio. Primer otrosí, acredita personería; segundo otrosí, solicita oficio; al tercer otrosí, patrocino y poder. S.J.L. Juan E. Sánchez Errázuriz, corredor de propiedades, con domicilio en Huérfanos 1022 Of. 1407, actuando en representación de Manuel Galilea Fernández, argentino, domiciliado en Vicuña Mackenna 285, rentista, a U.S. di- gno. Expresa que línea telefónica N° 2224029 embargada, es de su exclusiva propiedad, lo que consta en el Reg. de la Compañía de Teléfonos de Chile, ya que esta línea la habría comprado, a pesar de no pertenecerle, ya que le era de suma necesidad. Por tanto pide a U.S. tener la presente tercera de dominio sobre la línea telefónica N° 2224029, ya que esta es de su exclusivo dominio. Al primer otrosí: Ruego U.S. tener por acompañadas fotocopias aut. del poder general; con citación; Al segundo otrosí, solicita a S.S. se sirva ordenar se oficie a la Cía. Teléfonos de Chile, para que informe sobre el dominio del teléfono N° 2224029; Al tercer otrosí, se sirva U.S. tener presente que da poder y designa abogado patrocinante a don Juan E. Prieto Urzúa, Ins. 5933 R-2 Pat. I.M. Santiago, y poder a los estudiantes derecho habilitados, Sta. Ana Lya Uriarte, y Pedro Advís M., todos con domicilio en Estado N° 42, Of. 801, quienes firman. Con fecha 12-12-83, se tuvo por reconstituido el escrito de demanda de tercera de dominio, y se dejaron los autos para proveer. Firman: El Juez titular. Y la secretaria titular. A Fjs. 4. Con fecha 19-12-83, se provee la demanda de tercera. A lo principal, traslado. Al primer

otrosí, por acompañado, con citación. Al segundo otrosí, como se pide, con citación; al tercer otrosí, téngase presente. Notifíquese personalmente. Firmados: El Juez y la secretaria. A Fjs. 5. Se solicita notificación a la demandada por avisos, conforme al Art. 54 del C.P. Civil, y se reserva acción por las costas del juicio, respecto del ejecutante y ejecutado. Al otrosí: Solicita se oficie a la Cía. Teléfonos, para que informe acerca del propietario del Serc. Telefónico. Con fecha 21-3-84, se resolvió, a lo principal, y otrosí, como se pide. Firmados: El juez y la secretaria. Se le notificó por el estado, la resolución a las partes don J. Prieto y a R. Figueroa. Firma: La secretaria. A Fjs. 6: Solicita, se precise periódico y se despachen oficios a las Repart. pertinentes y propone La Nación de Stgo.; al otrosí: Se decreta suspensión de ejecución. Se resuelve: A lo principal y otrosí, como se pide. Con fecha 11-4-84. Firma: El Sr. Juez titular, don Héctor Retamales Reynolds y Eugenia Yáñez Romero, secretaria titular. Se notificó la resolución por el estado, a don J. Prieto y a R. Figueroa. Firma: Eugenia Yáñez Romero, Secretaria titular. A fjs. 12 Vta.: con fecha 7-diciembre-1984, se completó resolución de fjs. 6 Vta.: con lo que sigue: Notifíquese por avisos extractados que deberán publicarse por 3 veces en el Diario propuesto, sin perjuicio del que corresponda en el D. Oficial. Rol 2207-82. Firman: El juez y la secretaria. Se notifica esta resolución por el estado a los Sres. J. Prieto y R. Figueroa. Firma: La secretaria. Eugenia Yáñez Romero, secretaria titular. 10-11-12

**QUIEBRA:** Soc. Curtiembre Curruchaga S.A. Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 7 de diciembre de 1984, fijó audiencia día 26 de diciembre de 1984, a las 11.00 horas en la sala de audiencias del tribunal, para efectuar subasta de inmueble ubicado en Avda. Departamental N° 541, comuna de San Miguel, que deslinda al norte: en 30 metros cincuenta centímetros con parte del sitio

N° 176; al sur: en 29 metros calle Departamental al oriente: en 88 metros 70 centímetros con sitio N° 178 y al poniente: en 88 metros 70 centímetros con otra parte sitio N° 176. Título se encuentra a fojas 4612 N° 6244 de 1966, registro propiedades Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo para comenzar subasta será la suma de \$ 6.043.338.- precio se pagará de contado, dentro de 20 días desde fecha de remate. Todo postor para tomar parte en subasta deberá acompañar vale vista o boleto bancaria orden Juzgado por 10% mínimo subasta. Demás antecedentes y copia de bases, oficina Sr. Síndico de Quiebras William Jaffar Escandar, Ahumada 312 oficina 614, de 15.00 a 18.00 horas de lunes a viernes. Valor bases \$ 300. 8-9-10-11

**EXTRACTO.** Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de Julio Enrique Cavieres Parraguez a sus padres legítimos, Ramón Octavio Cavieres Donoso y María Elena Parraguez Canales.- El Secretario. 10-11-12

**EXTRACTO:** Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió la posesión efectiva de herencia de doña Lidia del Carmen Calderón Rojas, a sus hijos legítimos doña Margarita Ester, Luis Abraham, Lidia Elisabett, Hernán Alberto, todos apellidos Lagos Calderón.- El Secretario. 7-10-11

**EXTRACTO.** Juzgado Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Guillermo Maldonado Torrecilla a hija natural Guillermina del Tránsito Maldonado Calderón y hermana legítima Romelia del Tránsito Maldonado Torrecilla.- Secretaria Titular. 10-11-12

**POR robo** quedan nulos 3 talonarios de guías, sin emitir, numeradas 51 al 200, a nombre de Alfredo Etchegaray Cruz, RUT 2.304.530-3. 9-10-11

**EXTRACTO.** Por resolución judicial de fecha 4 de diciembre de mil novecientos ochenta y cuatro, del Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, se ha otorgado la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Celia Labbe Martínez a los siguientes hijos legítimos: a) Custodio Alejandro González Labbe representado por sus hijos legítimos: Mirta Teresa de Jesús, Alejandro Custodio; María Sole-

dad Elcira y Rodrigo Amador, todos de apellidos González Benavides. b) Fernando Plácido González Labbe, representado por sus hijos legítimos: Rocío de las Nieves, Fernando Francisco, Gloria Amanda y Boris Leonardo, todos de apellidos González Reyes. c) Celia Ismenia y Orlando González Labbe. 10-11-12

**POR robo** anulado cheque serie APB N° 0091884 B. O'Higgins Apoquindo. 11-12-13

**TERCER Juzgado Civil de Santiago.** Extracto. Por resolución judicial de fecha 5 de diciembre de 1984, del Tercer Juzgado Civil de Santiago, se ha otorgado la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Moisés Segundo Castro Cortés, a doña Carmela Cañupán Huenchumil, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente. Secretaria. 10-11-12

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Teófilo Olivo Jerez, para María Vargas Cornejo, sin perjuicio derechos como cónyuge. 7-10-11

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Marta Garcés Correa, para María, Augusto, Francisco, Jaime, Javier y Felipe Winter Garcés sin perjuicio derechos Augusto Winter Elizalde. 7-10-11

**POR extravío** queda nulo cheque N° 0248278 serie B-84 Bco. Crédito Suc. Providencia. Cta. Cte. 11677899. 11-12-13

**PRIMER Juzgado Civil** Santiago, concedió posesión efectiva Humberto Araya Rosales para hijos María, Rosa y Víctor Araya Pino sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Pino Reyes. Secretario. 11-12-13

**PRIMER Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva Hilda Burgos Sandoval, para José Burgos. Secretario. 11-12-13

**POR robo** nulo talonario cheques Centrobanco Providencia serie A-12 N°s 0365303 hasta 0365325. 11-12-13

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Héctor Delva Espinoza para María, Héctor e Ida Delva Irarrázaval, sin perjuicio derechos María Irarrázaval Meneses. 11-12-13

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado San Bernardo concedió facción inventario solemne para el día 11 diciembre 1984, a las 11.00 horas ante Notario Público don Lionel Rojas Meneses, bienes sociedad conyugal disuelta entre Sergio Pacheco Valdés con Elga Clara Matzner Kaschel. Rol N° 5.365. 10-11-12

**DUODECIMO Juzgado** concedió posesión efectiva Manuel Rodríguez Herrera a Manuel Fernando; Gloria Cecilia y Marta Pamela Rodríguez Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 17 Diciembre 1984, 14 horas. Secretaria. 10-11-12

**VIGESIMO Cuarto Juzgado Civil.** Extracto. Por resolución judicial de fecha 5 de diciembre de 1984 se ha otorgado la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Rolando Octavio Guzmán Contreras a las siguientes personas: Héctor Patricio, Rubén Darío, Celia del Carmen Guzmán Parra, todos hijos legítimos del causante, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Aída Parra Pedreros. 10-11-12

**EXTRACTO.** 6° Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Eduardo Soto Muñoz, hija natural María Elena Soto Yong, sin perjuicio otros herederos. Secretario subrogante. 7-10-11

**POR hurto** nulo depósito a plazo renovable 135747 Bco. Santiago. 9-10-11

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva María Osorio Pérez, para María, Fernando, Georgina, Néstor, Sergio, Bernardita, Manuel y Salvador Pino Osorio. 7-10-11

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Víctor Milanca González y Carmen Guzmán Vargas, para Sonia, Víctor, Mario, Carlos y Sandra Milanca Guzmán. 7-10-11

**CUARTO Juzgado Civil** de San Miguel, Salesianos 1180, citó a audiencia de parientes 7-10-11

del menor Mauricio Barrientos Suárez, para el 18 de diciembre de 1984 a las 11.00 horas, en los autos sobre nombramiento de curador de dicho menor, rol N° 221-84, y cuyo nombramiento solicita su hermanastra Isaura Magdalena Soto Suárez. La Secretaria. 10-11-12

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Rubén Saavedra Zárate, para Jorge Saavedra Vidal, sin perjuicio derechos Marina Vidal Aravena. 7-10-11

**NOTIFICACION.** Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, autos rol N° 1941-84, sobre nulidad matrimonio, caratulado Vivanco Marta con Burgos Manuel, presentose Marta Elena del Carmen Vivanco Canales, empleada, Irarrázaval 1329 A Dep. 304, solicitando principal, se declare nulo su matrimonio celebrado con Manuel Antonio Burgos Espinoza, ante Oficial Registro Civil Recoleta N° 1 departamento Santiago, signado con N° 327 Registro matrimonios 1970, basada incompetencia Oficial Registro Civil, debiendo cancelarse su inscripción. Primer otrosí: solicita notificación avisos. Segundo otrosí: ofrece información sumaria testigos; tercer otrosí: oficios; cuarto otrosí, apercibimiento; quinto otrosí: acompañar documentos; sexto otrosí: patrocinio y poder. Proveyóse: Santiago 31 Agosto 1984 por interpuesta demanda, traslado; primero y tercer otrosí: previamente oficiase como solicitase tercer otrosí; segundo otrosí: ríndase; cuarto y quinto otrosí, como se pide; sexto otrosí: téngase presente. Rosa María Maggi. Juez. Gabriela Montt T. Sec. Subrogante. Cumplidas diligencias proveyóse: Santiago, ocho noviembre 1984. Proveyendo fs. 5, como se pide, debiendo efectuarse publicaciones legales por medio avisos Diario La Nación, sin perjuicio publicación Diario Oficial. Rosa María Maggi Juez. Marta Arana Secretaria. Notifico demanda, designación Juzgado, y proveído a Manuel Antonio Burgos Espinoza bajo apercibimiento legal. — Secretaria. 7-10-11

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LLAY LLAY

### LICITACION PUBLICA MATADERO MUNICIPAL DE LLAY-LLAY

- 1.- Llámase a licitación para enajenar el Matadero Municipal de LlayLlay, ubicado en calle Letelier Valdés esquina San Ignacio.
- 2.- Bases y antecedentes en dirección de obras municipales Avda. Balmaceda N° 70 — piso 2° valor \$ 1.000 — incluido I.V.A.
- 3.- Apertura propuestas viernes 21 de diciembre a las 12 horas en sala de reuniones Ilustre Municipalidad de Llay Llay Avda. Balmaceda N° 70.

LA ALCALDESA

## VIDRIOS, CRISTALES LIRQUEN S.A. ABIERTA (JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS)

Por acuerdo del Directorio de Vidrios, Cristales Lirquén S.A., adoptado en su Sesión N° 663, de 28 de noviembre de 1984, se acordó citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas de dicha Compañía con el objeto de que esta Junta ratifique la reprogramación de pasivos que ha efectuado la Sociedad en conformidad a los acuerdos del Banco Central de Chile en sus Sesiones 1.578 y 1.600 y se pronuncie sobre las restricciones y requisitos que se indican en los mencionados acuerdos y sus normas complementarias, adoptando todos los acuerdos que la Junta estime menester respecto de dichas materias. Igualmente la Junta citada deberá pronunciarse sobre las siguientes proposiciones del Directorio, relativas a Reformas de Estatutos:

Establecer que la duración de la Sociedad será indefinida; suprimir la existencia de Inspectores de Cuentas titulares y suplentes, y cambiar la actual razón social o denominación de la Sociedad a "Vidrios y Aluminios Lirquén S.A."

La Junta General Extraordinaria de Accionistas citada se realizará el día 28 de diciembre de 1984 a las 9.30 horas en las oficinas sociales de calle Domingo Arteaga N° 291.

EL GERENTE

## I. MUNICIPALIDAD DE QUILICURA

### PROPUESTA PUBLICA

Llámese a Propuesta Pública para la adquisición de lo siguiente:  
- 44.000 kilos de Cemento Asfáltico 85-100.-

- Retiro de Bases :** Oficina de Partes I. Municipalidad de Quilicura, José Pedro Escobar 485, de 9 a 14 horas, desde el lunes 10 de diciembre.
- Valor Bases :** \$ 500 más I.V.A.
- Apertura :** Viernes 14 de Diciembre de 1984.

El Alcalde



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

POR robo anulado cheque 0010694 Ct. 18-246.235-3 Banco Trabajo Arauco.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Martínez Quintana, practicaré Secretaría ampliación inventario solemne doce diciembre 1984, doce horas.

7-10-11

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Laura Rosa Palma Soto a Ramón Julio, José Manuel, Berta Elena, María Mercedes, Oscar Roberto, Ester Palma Soto; Rolando Enrique, Eduardo René, Elsa Claudina Palma Tapia; Víctor Domingo Hernán, Hugo René Moreno Tapia. Secretaria.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva: Primero) de Indalicio Soto Gutiérrez y Ana Valenzuela Martínez para hijos Filomena, José, Juan y Ana Soto Valenzuela, y Segundo) de Ana Soto Valenzuela para hijo José Cayuqueo Soto, sin perjuicio de derechos cónyuge José Cayuqueo Zañartu, practicaré secretaria inventario solemne catorce diciembre 1984, doce horas. Secretario.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Juan Caro Godoy para hijos Carlos, Pedro, Juan y Manuel Caro Jara, sin perjuicio de derechos cónyuge Rosa Jara Burgos. Secretario.

11-12-13

HABIENDOSE extraviado el talonario de cheques serie 84B1 N° 03446622 al 636 del Bco. de Chile, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

11-12-13

POR extravío quedan nulos cheques serie 3798980 al 3799000 inclusive, cuenta N° 01-318467, Banco A. Edwards.

11-12-13

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Fidelisa Amelia Arancibia Calderón para hijo Patricio Villarreal Arancibia sin perjuicio cónyuge Fabián Villarreal Salinas; y de Magdalena Calderón Ordenes para hijos Jorge, heredero testamentario; Gabino y Alfredo Arancibia Calderón y nieto Patricio Villarreal Arancibia.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Muñoz Cerda para María y Felipe Muñoz Palominos, sin perjuicio de derechos María Palominos Bolívar. Ley 16.271, artículo 33.

11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Joaquín Pérez Fontela y Fe Pujadas Soler para Joaquín, José y Sylvia Pérez Pujadas. — Ley 16.271, artículo 33.

11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Angelina Reyes Pedreros y Rafael Caris Orellana para Rafael, María y Leticia Caris Reyes.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Sagredo Sagredo para René, María y María Eugenia Sagredo Wagner sin perjuicio derechos Ilse, Wagner Suárez.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Rivera Silva para Alma Rivera Urrutia, sin perjuicio derechos Elena Urrutia Peña.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Jove Teixido para Aura y Manuela Jove Frascara y Víctor Cordero Leiva.

11-12-13

POR extravío quedan nulos cheques serie OPA Nos. 1.887.604 al 1.887.625 Cta. Cte. N° 71-6616-3 del Banco Sud Americano. Casa matriz.

11-12-13

DECIMONOVENO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Tirso Osvaldo Selaive Carrillo para Ana María Selaive Pujol, Mariana Irene, Víctor Manuel Lorenzo y Mónica Marcela Selaive Barassi y para Tirso Osvaldo Selaive Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge Elsa Noelia Luisa Barassi de la Calle. Practicaré inventario solemne 14 diciembre 1984, 10 horas. — Secretaria.

11-12-13

NULO cheque por robo serie 84 C A N° 00357035 Bco. Chile Macul, \$ 4.689. Cta. 178-05440-02.

11-12-13

POR extravío queda nula credencial del fiscalizador Servicio Impuestos Internos, José Rubén Vázquez Toro.

11-12-13

NULO por extravío certificado de Depósito a Plazo Renovable N° 119824, por \$ 125.372, con vencimiento 20-12-84, del Bco. de Concepción.

11-12-13

POR robo queda nulo cheque N° 0558171, Bco. Morgan Fiananza Cta. N° 0100 - 02995-2.

11-12-13

POR extravío se dejan nulos los Sgtes. certificados de depósito N° 11.461.651 - 11.416.870 y 11.403.224, emitidos por Financiera Daves. S.A.

11-12-13

CITASE a Junta General Extraordinaria de socios de la Cooperativa de Viviendas "Atilio Giglio Ltda." para el 15 de diciembre de 1984 a las 18.00 y 18.30 horas en primera y segunda citación en Pasaje Cuatro n° 5799 de Quinta Normal. Tabla: 1.- Lectura acta; 2.- Información sobre individualización deuda del

programa A.I.D.; 3.- Eliminación socios morosos; 4.- Información sobre pavimentación calle La Rioja; 5.- Asuntos varios. — El Consejo.

10-11

CITACION: Cooperativa de Viviendas y SS.HH. "Alberto Cañas Ltda.", cita a Reunión General Ordinaria de Socios para el día sábado 15 de diciembre de 1984 a las 15.30 horas en primera citación y a las 16 en segunda citación, a objeto de tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura del Acta Anterior. 2.- Correspondencia "A" Enviada "B" Recibida. 3.- Memoria del presidente. 4.-

Aprobación del Balance 1983. 5.- Varios y Cuenta del Gerente. 6.- Elección Directorio. La reunión se efectuará en nuestra sede social, calle Serrano N° 1004 Inst. Cooperativa. Comuna de Pudahuel. La Directiva.

11-12

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Millantú Ltda.", de Puente Alto, Personalidad Jurídica N° 1082 del 26.08.68, cita a Junta General Ordinaria de Socios a efectuarse el 15.12.84 en los terrenos de la entidad, a las 16.00 y 16.30 hrs., en primera y segunda citación, respectivamente. Tabla: 1.- Memoria. 2.- Aprobación Balance General 1983. 3.- Renovación parcial del Consejo de Administración, elección de la Junta de Vigilancia y Comité de Educación. Consejo de Administración.

11

COOPERATIVA de Vivienda Santiago Sur Ltda., cita a Junta General Ordinaria de Socios para el día 17 de Diciembre de 1984 a las 19 horas en primera citación y para el mismo día a las 20 horas en segunda citación en su sede de Pasaje Lucho Córdoba 10411. Tabla: Aprobación Memoria y Balance General al 31 de diciembre 1982 y 1983; Elección Consejeros Titulares y Suplentes; Elección Junta de Vigilancia y Fijación Cuotas Sociales y de capital. El secretario.

11

COOP. Los Silos de Padre Hurtado, cita a Junta General Ordinaria para el domingo 16 diciembre 1984. Tabla: 1.- Lectura de Acta Anterior. 2.- Memoria. 3.- Balance 1983. 4.- Elecciones. En sede social Río Bio-Bio 2417. Consejo de Administración.

11-12-13

CITACION. Cooperativa de Viviendas y SS.HH. "Lo Barnechea Ltda." Cita a Junta General Ordinaria de Socios. Sábado 22 de diciembre 1984, en sede calle Nido de Águilas N° 14063. Primera y segunda citación 15.30 a 16.00 hrs. Tabla: 1.- Lectura del Acta Anterior y Correspondencia. 2.- Memoria y Balance. 3.- Elección Consejo. La Directiva.

11-12-13

CITACION. Se cita a los padres de los menores José Luis y Alejandra Ivette Espindola

**closet \$7.980**  
además otros modelos  
PUERTAS, CAJONERAS,  
MUEBLES, CARROS  
BANDEJAS Y CONTRASTAS  
ESPECIALIZADOS EN  
SU INSTALACION  
DEL OBRERO AL CONSUMIDOR  
AV. MATTA ESQ. SAN IGNACIO  
Fono: 6986823

Burgos a la audiencia del 12 de diciembre de 1984 a las 10.00 horas en el recinto del Tribunal. Causa patria potestad rol N° 15.508. Segundo Juzgado de Menores, San Miguel. Secretaria.

7-10-11

## 3 REMATES

2ª CITACION. Inmobiliaria Deportiva Unión Española SA cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 27 de diciembre de 1984 a las 19.30 horas en el local de la Sociedad Carmen 110. Esta reunión estará sujeta a la siguiente tabla: a) Conocer y tratar las observaciones formuladas por la Superintendencia de Valores y Seguros en su oficio N° 3935 de 15 de octubre de 1984. b) Ratificar los acuerdos y el texto de los estatutos aprobados en la Junta General Extraordinaria de la Sociedad celebrada el 8 de julio de 1982, cuya acta fue reducida a escritura pública el 5 de abril de 1984 en la notaría de don Raúl Perry, con las modificaciones que surjan de las observaciones formuladas por la Superintendencia de Valores en el oficio mencionado en la letra a). Podrán participar en esta Junta los titulares de acciones de esta Sociedad inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a aquel en que se celebrará la Junta. — El Presidente.

10-11-12

LA Soc. Cooperativa de Edificación "Nuñoa" Ltda. cita a Junta General Extraordinaria de socios, para el 16 del presente a las 10.30 horas en segunda citación por no haberse reunido el quórum estatuido en la primera citación del 2 del Pte. Local de reunión calle Dos 6208 (ex sede social con el fin de tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura del acta anterior; 2.- Memoria y balance anual correspondiente al año 1983; 3.- Elecciones de Consejeros y Junta de Vigilancia, titulares y suplentes y 4.- Informe de los trabajos de alcantarillados efectuados por el Consejo Sr. Ulises Balladares. Consejo de Administración.

10-11-12

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 1er. piso, con fecha 24 de diciembre de 1984, a las 16.00 horas, se rematará la nuda propiedad del inmueble ubicado en calle Crescente Errázuriz N° 1377, Comuna de Nuñoa, Departamento de Santiago. Nuda propiedad del inmueble se encuentra inscrita a fs. 14.493. N° 20.321, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1971 a nombre de Mónica Iglesias Casanueva. Postura mínima para la subasta \$ 2.000.000 interesados deberán acompañar vale vista o boleto de garantía a la orden del Tribunal, por el 10% de postura mínima para subasta, equivalente a \$ 200.000. Bases y demás antecedentes autos rol 1707-82 caratulado "Banco de Chile con Iglesias Casanueva, Mónica", despojeamiento, a disposición en la Secretaría del Tribunal. — La Secretaria.

9-10-11-12

REMATE. — Ante Quinto Juzgado Civil de Santiago, se rematará 8 de Enero de 1985, a las 10 horas, propiedad ubicada en la Comuna de Maipú Santiago, que corresponde al sitio 75 Manzana C frente a calle Los Corceles N° 821, inscrita a fojas 20.221, N° 24.549

del año 1974 Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mismo posturas será de Unidad de Fomento 750, valor a día de efectuada subasta. Forma de pago contado. Toda postura para tener derecho a participar en las posturas deberá acompañar boleto de garantía o vale- vista a la orden del tribunal por el 10% del mínimo, valor de la Unidad de Fomento a la fecha de la subasta. Más bases y antecedentes expediente rol N° 2215-83. Interesados: "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Calderón Lepe Enrique. La Secretaria.

11-12-13

IMPORTANTE Remate Judicial de 2 buses Magirus Daimler año 1977 modelo 200 RS meses 11 de diciembre de 1984 a las 11 horas 9702 - Arica Ochoagavía - 9702 Orden. Juzgado Civil en el juicio ejecutivo: Mohana con Masquero rol 2189-84. Exhibición: Lunes 10 de 15.30 a 18.30 hrs. y martes de 9 a hora del remate. Pago contado-10% Comisión más impuestos vigentes. Oyarzún - Oyarzún - Martínez Público.

9-10-11

5 VEHICULOS  
COMPRAN-VENDEN

VENDO Charade 1980 \$ 470.000. Renault 1980 \$ 250.000 9° Avenida 186 San Miguel.

9 ARRIENDOS  
OFRECEN

A persona solvente se arrienda en departamento de familia, 1er. piso, pieza amueblada, desayuno, teléfono, agua, Villa Olímpica-Greca, entre de 20 a 21.30 horas y sábado 9.30 a 15 horas teléfono 742984.

12 OFICINAS  
DIVERSAS

SE tipean memorias. Llamar al fono: 331528.

13 ELECTRONICA  
TELEVISION

REPARACIONES televisores color, blanco-negro, equipos modulares. Atención domicilio, presupuesto gratuito. Llamar al fono 5554901.

18 COMPRA-VENTA  
SITIOS

SE VENDE. Sitio Ecuatoriano 1194. Urbanizado. Paralelo 1194. G. Avda.

## 32 VARIOS

FABRICO, reparo toda clase de living, tapicería en general. Consulte 585042 Don Jorge.

GANE \$ 15.000 semanales mandando fotografías en ciudad, fotografías profesionales y aficionados, no requiere experiencia ni vender en Chile. Carlos Parra, República 200 San Felipe.

FELICIDADES a la representante de la alianza del CCEP. Marina Cornejo Melipilla.

Defunciones  
GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, bisabuelita y tía, Sra.

**MARIA DOLORES  
ORELLANA RIVERA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde José Bisquert 2488, Conchalí, a las 12 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hijo, hermano, cuñado y tío, Sr.

**LUIS DONOSO  
MATOS YANEZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Pje. 28 N° 1376, Villa O'Higgins, La Florida, a las 14 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito y hermano, Sr.

**FILADELFO SEGUNDO  
PINO ROMAN**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde la capilla del cementerio, después de una misa que se oficiará a las 11.30

hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hijo, hermano, cuñado, tío y amigo, Sr.

**HECTOR ENRIQUE  
LEMUS ORDENES**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la parroquia Cristo Crucificado (Salomón Sack con Enrique Sorol), después de una misa que se oficiará a las 10.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

**RAMON SEGUNDO  
AGUILAR NAVARRO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Block 7, Depto. 5, Pobl. Yungay, La Granja, a las 15 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, tío y cuñado, Sr.

**LUIS ENRIQUE  
CONTRERAS MUÑOZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en

el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo del lugar de velación en Pasaje 9 N° 2796, Pobl. Sta. Adriana, comuna de La Cisterna, a las 12 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano y tío, Sr.

**MARIO RICARDO MANUEL  
DE LUCCA SOLAR**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la parroquia Cristo Crucificado (Salomón Sack con Enrique Sorol), después de una misa que se oficiará a las 10.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, Sr.

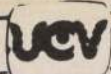
**FAUSTINO MONTECINOS  
VALDES**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde Pje. Durán 4421, Pobl. Arquitecto Oehrens, Conchalí, a las 12 hrs. hacia la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 12.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia



## CANAL 5



## CANAL 7



## CANAL 11



## CANAL 13



19.20 "SINTONIA". La familia unida espera la llegada del Mesías.  
19.30 "PIPIRIPAO". Programa infantil con situaciones didácticas, reportajes, concursos y canciones, con Monons, Roberto Niclini, la Bicha y sapolín.  
21.25 "UCV NOTICIAS". Actualidad universitaria y regional con Alexandra Meissner.  
21.30 "LA QUINTA PATA DEL GATO". Programa de opiniones donde destacadas figuras de diferentes ámbitos de vida naras de conversan de un tema de interés general. Conducción de Enrique Evans.  
22.30 "DEPORTE VISION REGIONAL". Completo panorama del deporte amateur y profesional de la V Región. Reportajes y entrevistas. Conducción de Fernando Muñoz.  
23.30 "PANORAMA ITALIANO". Esta noche: Minibús eléctrico FIAT. Exposiciones de pinturas. Antiguo pueblo en el sur de Italia. Raffaella Carra.  
23.45 "CONVERSANDO". Monseñor René Pienovi comenta un pasaje del Evangelio Cristiano. "Jesús hace presente el valor de la Persona".

10.45 CARTA DE AJUSTE  
11.00 MATINAL INFANTIL.  
12.05 LA COCINA DE MONICA.  
12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducido por Enrique Maluenda. Hoy: Los Iracundos, Pachy Salgado, Sissy Lobato, Lucho Barrios, Fernando Jiménez.  
14.10 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.40 CHISPITA. Teleserie mexicana  
15.15 LA FIERA. Teleserie mexicana  
15.55 NANCY DREW. Serie policial con Pamela Sue Martin.  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS  
17.20 TARDES DE CINE. "El señor Jericó", con Patrick Mc Nee, Connie Stevens.  
19.10 LA TORRE 10. Teleserie nacional  
20.30 SESENTA MINUTOS.  
21.25 TV. TIEMPO  
21.30 EL AUTO FANTASTICO. Con David Hasselhoff.  
22.30 "MIKE HAMMER". Serie que narra las aventuras de un detective privado. Con Stacy Keach. Hoy: "Siete golpes ciertos".  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
23.45 UNA CHICA CON ALGO ESPECIAL

06.45 CARTA DE AJUSTE  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.00 LA PEQUEÑA MARIA. Teleserie mexicana.  
11.00 POPEYE. Dibujos animados.  
11.30 MASAMIGOS. Programa infantil  
12.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "El mármol".  
12.30 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados.  
13.00 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO.  
13.15 EL CAFE CON... Carmen Schmitt.  
13.45 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias  
14.00 EXTRA MUJERES EXTRA. Con Gabriela Velasco y Silvia Ceballos  
15.00 MATINE EN EL ONCE. "Krakatoa, al Este de Java". Segunda parte. Con Maximilian Schell, Diana Baker.  
16.30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO.  
17.00 COMBATE. Hoy: "Un juego infantil".  
18.00 EL HOMBRE ARAÑA. Dibujos animados.  
18.30 MASAMIGOS. Programa infantil  
19.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "El mármol".  
19.30 SEPTIMO ARTE. Actualidad cinematográfica internacional. Resumen de las exhibiciones de las películas más taquilleras de Santiago. Conduce: Luz María Vargas.  
20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiario  
21.30 EL PRECIO DEL DEBER. Con Daniel Travanti, Michael Conrad. Hoy: "La vida, la muerte y la eternidad". Furillo logra desentrañar el misterio que mantiene a una joven culpable alejada de toda sospecha.  
22.30 LOS SOBREVIVIENTES. Hoy: "La ley del más fuerte". Con Denis Lill, Lucy Fleming, Charles, Jenny y Hubert llegan a un campamento compuesto por un grupo de individuos débiles que se doblegan ante un jefe, que sólo sabe imponerse por la violencia.  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE

10.00 CARTA DE AJUSTE  
10.30 PLAZA SESAMO. Programa infantil  
11.00 FESTIVAL INFANTIL El Niño de papel. Teatro del Oeste. El mundo del Profesor Rossa.  
12.05 EXITO, conducción de José Alfredo Fuentes.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE, noticias  
14.50 VISIONES. "Ascensor Barón" de Valparaíso.  
15.00 RONDA DE PIEDRA, Teleserie brasileña.  
16.25 CINE EN SU CASA. "Abandonados en el espacio", con Gregory Peck. Una nave espacial con tres tripulantes a bordo, de regreso a la tierra sufre un desperfecto en sus motores y queda a merced del espacio, lo que moviliza en un desesperado esfuerzo, a los científicos de una estación terrestre para salvarlos la vida.  
19.00 VISIONES. "Museo de Arqueología y Ciencias Naturales" Viña del Mar.  
19.02 AVANCE NOTICIOSO  
19.05 LA MADRASTRA. Serie chilena  
20.30 TELETRECE. Noticias con Javier Miranda.  
21.30 MARTES 13, con la conducción de César A. Santos.  
23.55 VISIONES. "Composición decorativa" de Matías Vial. Museo de Bellas Artes de Viña del Mar.  
24.00 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz  
24.20 NOSOTROS DOS.  
00.45 PALABRAS AL CIERRE, con un mensaje de paz.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.



"Mike Hammer". Los martes a las 22.30 hrs. Televisión Nacional.

## CINES

## HOY EN ESPECTACULOS

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Una ardiente pasajera" (Marisa Mell) y "Yo te amo" (Sonia Braga) \$ 70 (21).  
ALFIL.— Alameda 776 (335357). Desde las 13 hrs. "Traficantes de cuerpos" y "Amor bandido" (21) \$ 80.  
APOQUINDO Apokindo 3364 (2313560). 16, 19 y 21.45 Hrs. "Moscú en Nueva York" (18) \$ 200. J.: 16 y 21.45 Hrs. V.: 16 y 22 Hrs.  
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "Los fierrecillos se divierten" (Men.) \$ 160 (Porcel y Olmedo).  
AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (500931). Viernes, sábado, domingo.  
BANDERA.— Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Cómo aman los chilenos" (18) \$ 120. (Pato Torres, Exequiel Lavanderos, Yoya Martínez).  
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976). 16.45, 18.45 y 21 hrs. "La espada del valiente" (Men.) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CAPRI.— Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Nunca digas nunca jamás", "La laguna azul" y "Juegos de guerra" (14) \$ 70.  
CENTRAL.— Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.00 hrs. "La espada del valiente" (Men.) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.00 hrs. "Mefisto" (21) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CHILE.— Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Dulce venganza", "Policías y ladrones" y "Verano caliente" (21) \$ 40.  
CINELANDIA.— Puente 540 (6967532). Desde las 13.15 hrs. "El templo de Shaolin" y "Sing Sing" (Adriana Celentano) (14) \$ 80.  
CITY.— Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Intimidades de una cárcel de mujeres" (21). Precio único \$ 90.  
CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 13 hrs. "El as de los ases" (Men.) \$ 90 (Jean Paul Belmondo).  
DUCAL.— Agustinas 777 (335375). Desde las 11 hrs. "Los cazafantasmas" (Men.) \$ 160.  
EL GOLF.— Apokindo 3384 (2313485). 16.15, 19.00 y 21.00 hrs. "Los campeones" (14) \$ 200 (John Hurt).  
ESPACIOCALC.— Goyenechea 3820 (2421326). 17, 19.45 y 22 Hrs. "La fuerza del cariño" (14). Estud. \$ 160 (Shirley McLaine) Galería: Exposición de Mónica Clerfueille, Oleos.  
FLORIDA.— Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 hrs. "Los cazadores del arco perdido" (Men.) \$ 130 (Harrison Ford).

HUELEN.— Huérfanos 779 (331605). Desde las 10.30 hrs. "Fantasía" y "La dama y el vagabundo" (Men) \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
HUERFANOS.— Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.00 hrs. "Trampa pasional" (21) \$ 160 (Isabel Adjani) L. a V. May. 60 años \$ 100.  
IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Festival erótico", "El desquite", "Juanita nalgas de oro" y "Psicosis dos" (21) \$ 40.  
IMPERIO.— Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "Despedida de soltero" (21) \$ 160.  
KING.— Huérfanos 840 (333838). Desde las 10 hrs. "Star 80" (21) \$ 120.  
LAS CONDES.— Apokindo y Noruega (2208816). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. "Los cazafantasmas" (Men.) \$ 180 vermut y moche \$ 200.  
LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. "Despedida de soltero" (21) \$ 200.  
LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Socorro, me persigue una virgen", "Omega, el encuentro final" y "Hércules" (21) \$ 40.  
LIDO.— Huérfanos 680 (330797). Desde las 10.45 hrs. "Los cazafantasmas" (Men) \$ 160.  
MAIPO.— San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "El as del volante", "Lecciones privadas" y "Si mi mujer tuviera un amante" (21) \$ 50.  
MAYO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Super policía nuclear" y "Pares y noes" (Men) \$ 100.  
MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "El amante de Lady Chatterley", "Marcada para morir" y "Negocios riesgosos" (21) \$ 60.  
NILO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Escuela privada", "Gabriela" (Sonia Braga-Marcelo Mastroanni) (21) \$ 100.  
NORMANDIE.— Alameda 139 (392749). 15.30 y 20.00 hrs. "Apocalipsis now" (18) \$ 130 estud. \$ 80 (Martin Shenn-Marlon Brandon).  
OPERA.— Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 hrs. "Perdiendo la pureza" (21) \$ 130 y Super show strip con las gaitas del Paseo Huérfanos.  
ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19.30 y 21.45 hrs. "Locademia de policía" (21) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.  
PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546). 16.00 y 21.45 hrs. "Los cazafantasmas" (Men.) \$ 180 vermut y noche \$ 200.  
PLAZA.— Compañía 1068 (6984714). Desde las 14 hrs. "Perro mundo N° 2" (21) \$ 100

PRAT.— San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Casta y pura", "Operación sexo" y "El expreso de medianoche" (21) \$ 70  
PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. "Fury" (18) \$ 200.  
REAL.— Compañía 1040 (6965555). Desde las 10.45 hrs. "Río de locura" y "Clase" (Jackeline Bisset) (18) \$ 100.  
REX I.— Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.00 hrs. "Los campeones" (14) \$ 160 (John Hurt).  
REX II.— Huérfanos 735 (351144). Desde las 11 hrs. "Fury" (18) \$ 160  
REX III.— Huérfanos 735 (351144). Desde las 11 hrs. "El taxista caradura" (14) \$ 160 (Silver Stallones-Dolly Parton).  
RIO.— Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "La prima", "Seducción" (Candice Bergen) y "Soy fotogénica" (Edwige Fenech) \$ 90 (21) J. y V. \$ 60 Dgo y Fest. desde las 13.00 hrs.  
RITZ.— San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Relaciones íntimas" y "Sexualmente hablando" (Laura Antonelli) \$ 70 (21)  
ROXY.— Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Los 10 hermanos del Shaolin" y "Shaolin, mano mortal" (14) \$ 100.  
SALA ARAUCO Av. Kennedy 5413 (2460609). 17, 19.15 y 21.45 Hrs. "Islas salvajes" (mán) \$ 160 Vermouth y noche \$ 200.  
SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466). 15.15, 18.15 y 21.15 hrs. "Julietta de los espíritus" (21) \$ 180 vermut y moche \$ 200.  
SALA VERDE.— Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Los cazafantasmas" (Men.) \$ 180 vermut y noche \$ 200.  
SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (336666). 15.00, 18.30 y 21.30 hrs. "AC + DC. Deja que haya rock" (Men.) \$ 160.  
UC. Jorge Washington 26 (465652). 18.15 Hrs. "Fanny y Alexander" de Ingmar Bergman (18) \$ 140 Estud. \$ 80 (Sala 2)  
YORK. Agustinas 1022 (696687). Desde las 11 hrs. "La ardiente Emmanuelle" (21). Precio único \$ 90.

## TEATROS

ANTONIO VARAS (6961200) 17 Hrs. "El guerrero de la paz" de Fernando Debasa \$ 200 Estud. \$ 50  
CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6961412) 19.30 Hrs. "La Meka" de Enrique Lihn \$ 300 Estud. y conv. \$ 150 con Gonzalo Roble, Coca Guazzini  
BR DE COCO.— Gilberto Fuenzalida 147 (2296912). Viernes: "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz, con: Mirella Tironi, Alejandro Pinto.

CENTRO CULT. DE LOS ANDES.— A. Ovalle 1465 (711948). Exposición de óleos de Marco Antonio Ureta V.  
DEL ANGEL.— San Antonio 255 (333605). Martes: "La Nona", de Roberto Cossa.  
EL CONVENTILLO.— Bellavista 173 (714164). Miércoles: "Esplendor carnal de las cenizas", de Jorge Díaz. Con Cristián Campos, Ana Reeves.  
GALA.— Tarapacá 1181 (6966876). Jueves: "Educación sexual", de Nois vander y Cornejo. Con: Marcela Medel, Anares Silva, Cecilia Cucurella.  
HECTOR DUVAUCHELLE.— Lira 5 (398969). Viernes: "El zoo de cristal", de Tennessee Williams y "Cómo hacen el amor en Paraguay".  
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (5567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Aquel está la bomba", \$ 250. Con: Zayro, Pitufu Contreras, Lily Olmedo, Alirio Vega.  
INST. CHILENO ALEMAN Esmeralda 650 (383185) Concierto de Navidad 19.30 Hrs. Conjunto Vocal y Orq. de Cámara de UCV y Exposiciones.  
INST. CHILENO FRANCES Merced 298 (332306) Recital 19.30 Hrs. Piano y guitarra. Edo. Browne y L. Orlandini \$ 100 Estd. \$ 50  
INST. CHILENO NORTEAMERICANO Moneda 1465 (6963215) Jazz 19. Hrs. "Art. Blakey" Arte. "Soñatoría" y "Ed. Vilches, fotografía" Entrada libre  
LA COMEDIA Merced 349 (391523) 19.30 Hrs. "Primavera con una esquina rota" de ICTUS y Benedetti \$ 360.  
LA FERIA.— Crucero Exeter 0250 (377371). Jueves: "Proceso a un buen gallo", con: Mª Elena Duvauchelle y Julio Jung.  
MONEDA.— Moneda 920 (715451). Cía. Remolino. Domingo: "Caperucita Roja".  
MUNICIPAL.— Agustinas 794 (331407) SCA 19 hrs. "Orfeo en los infiernos" (Offenbach) festival fílmico de óperas alemanas. Entrada libre.  
MUSEO NAC. DE B. ARTES.— Parque Forestal (333577). "Eugene Arget, fifty new album prints", 7° salón de verano de fotografía. "Plástica".  
OPERA.— Huérfanos 837 (330176). Viernes: "¡Tú te lamentas! ¿De qué te lamentas?", de Fdo. Josseau. Con: Jaime Azócar, Marco A. González.  
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20 y 22 Hrs. "Como pisan los chilenos" \$ 350  
SALA ISIDORA ZEGERS Compañía 1265 (Concierto 19 Hrs. Exámen de música de Cámara de alumnos de Elma Miranda).  
TU CUCHO.— Providencia y Av. Suecia (2326019). Viernes: "Arroz con, deuda no quiero pagar", con: Marilú Cuevas, Pato Torres, Oscar Olavarría.



## Antumapu en La Serena

Este fin de semana se presentará en La Serena el ballet folclórico Antumapu de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile, con el patrocinio de la Dirección de Extensión de la universidad de la capital de la Cuarta Región.

Los directores del conjunto Oscar Ramírez y Alvaro Cabrera señalaron que la gira tiene como objetivo realizar una tarea de extensión de la Universidad de Chile en el ámbito nacional y desarrollar una nueva experiencia para el ballet ya que se trata de una actuación de tipo didáctico para estudiantes básicos y medios.

Antumapu lleva a La Serena una duración de dos horas, con la participación de 45 personas entre músicos, bailarines y técnicos.

## Grupo San Bernardo

Con un recital que ofreció en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano, el conjunto folclórico Villa San Bernardo festejó sus 28 años de vida artística.

El grupo, creado por Donato Román Heitman y que dirige Eduardo Moreno, interpretó bailes campesinos y huasos de la zona central, música instrumental, tonadas y canciones, cantos y danzas latinoamericanas.

El conjunto, que ha logrado renombre internacional, lo componen 22 personas, quienes a través de discos y giras por Perú, Bolivia, Uruguay, Argentina, Paraguay y Brasil, han difundido nuestro folclore, en recitales y programas para televisión.

En agosto de este año participó en el festival internacional de folclore "Festidanza", que se realizó en Arequipa, Perú, junto a otros grupos artísticos latinoamericanos.

## Comentario de Televisión

Jorge Tapia Vidal

## ¿Quién acompañará a Antonio Vodanovic?

Se supone que en estos días se elegirá a la compañía de Antonio Vodanovic en la animación del Festival de Viña del Mar a realizarse en febrero próximo. Y como es ya habitual, la nominación causa alguna expectativa en torno a los posibles nombres que se han barajado.

¿Quién tendría los méritos — por definirlo de alguna forma —, para estar en el escenario de la Quinta Vergara? ¿Cuáles de las candidatas recibirán una clamorosa acogida por parte del respetable en la Quinta? ¿Quiénes por razones obvias no podrían ni siquiera asomar la nariz en Viña?

Los criterios que se manejan en este tipo de elecciones son varios. Podría primar el del director Sergio Riesenber, pieza clave en este asunto. Si no le gusta al dire es posible que pierda puntos en el certamen. Y es absolutamente natural pues su trabajo será íntimamente ligado con la coanimadora.

También deben tenerse en cuenta los puntos a favor de la elegida: belleza, soltura, comunicabilidad, sencillez "angel", y una nota siete en locución. No se podría llevar a una actriz: ya se intentó el año pasado y este año se da por resuelto, aunque modulen muy bien. Por lo tanto seguimos con las caras que ya se conocen.

Paulina hizo una buena y digna labor cuando le correspondió. Ana María Salinas, para este modesto gusto, no rindió lo esperado teniendo potencial para ello. Por lo tanto, y si se baraja el naípe nos vamos quedando con algunas chicas del "Tiempo", y lectoras de noticias de otros canales.

### ¿LA GRAN DUDA?

En las niñas del "time" en Canal Siete hay algunas posibilidades, pero ninguna, a juicio de este comentario, tiene las condiciones (por no calificar de méritos), para esta labor. Entre las lectoras de noticias habría que mirar para el otro lado del sintonizador. En el Once hay algunos rostros interesantes; en el Trece aunque los hubiera no creo que aceptarían y con justa razón. Por lo tanto se va achichando la lista de postulantes.

Por otra parte, Antonio Vodanovic, de prestigio internacional, no podría estar con una "lola" a su lado. Debería tener a una profesional madura, hermosa (que cualquier vestido y peinado le quede bien), cálida, de rasgos suaves y de trato afable. Además que en cualquier momento pueda emitir un juicio sobre el certamen mismo, ya que no solamente debe anunciar los participantes y números del show, sino que además, hacer incluso, algunas mini entrevistas en los espacios que el director estime convenientes.

Mirando el panorama, y tratando de ser "objetivos", no nos queda otra alternativa que "postular" desde esta columna, a Pamela Hodder... Lectora de noticias de Canal Once, con todas las condiciones para el objetivo, y quien rindió una excelente prueba de madurez ante las cámaras y el público en el Festival OTI Nacional.

Si no está en la Quinta Vergara veremos entonces quién será su "reemplazante" y cómo lo hará ante el "monstruo" y los televidentes. Sea quien sea, ¡suerte! Y si es Pamela, una gran tranquilidad por la seguridad que nos proyectará, desde ese escenario hacia todos los países que se enganchen en el satélite.

Hoy se decide todo

## Animadores en Viña y la venida de Feliciano

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva). — En conferencia de prensa que será ofrecida hoy martes a las 11 horas en la sala de Consejo de la Municipalidad de Viña del Mar, por la comisión organizadora que preside la alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas, se dará a conocer la confección del show internacional y los animadores de la vigésimo sexta versión del Festival Internacional de la Canción.

En la citada conferencia participarán además ejecutivos de Televisión Nacional, encabezados por el director, coronel Hugo Morales, los que darán a conocer aspectos relacionados con la transmisión del certamen musical, tanto al país como al extranjero, como asimismo de la escenografía que tendrá el escenario de la Quinta Vergara.

### FELICIANO

Aunque no se adelantaron detalles de lo que se informará con respecto al show internacional, "La Nación" está en condiciones de adelantar que ya se encuentra contratado el cantante portorriqueño no vidente, José Feliciano, quien estuviera el año pasado sólo un día. Esta vez su presencia fue asegurada para dos jornadas y lo más seguro es que esté sobre el escenario al aire libre, la noche de clausura.

Respecto de José Luis Rodríguez, fuentes extraoficiales señalaron que si bien es cierto el artista ha mostrado interés en venir a Viña del Mar, las cifras que significan su tralda exceden del presupuesto consultado por los organizadores.

### COMISION ORGANIZADORA

La comisión organizadora del festival que preside la alcaldesa Eugenia Garrido la forman, además, el vicepresidente ejecutivo,



Pamela Hodder

vo, Carlos Ansaldo Godoy; Eugenio Gómez Lobo, jefe del área de administración y finanzas; Jaime Figueroa, abogado municipal; Víctor González, director de servicios generales; Gastón Collarte, director de ventas; Jaime Barros, jefe de finanzas y Perla Cabrera, también funcionario municipal, igual que los anteriores. La comisión completa en representación de la Intendencia regional, Claudio Boissier.

## Anuncios para 1985

Por Sergio Escobar

Nuestros dos principales

conjuntos orquestales ya han anunciado los lineamientos básicos de sus temporadas de conciertos para el año próximo. La Corporación Cultural de Santiago en conferencia de prensa, ha expresado que habrá trece conciertos de la Filarmónica y que las principales obras a interpretarse serán: la Novena, de Beethoven, dos sinfonías y el concierto N° 2 de piano, de Brahms, La Consagración de la Primavera, de Stravinsky, el estreno de la 6ª sinfonía de Mahler, etc. Suena todo muy atractivo, más cuando la Filarmónica ha alcanzado un nivel artís-

tico extraordinario. Días después, la Facultad de Artes de la U. de Chile, también en conferencia de prensa, pone en conocimiento del público que en 1985 la Sinfónica hará doce conciertos, que se realizarán en el Casino Las Vegas (que también albergará al Ballet Nacional), y anuncia como obras principales la Misa en sí menor, de Bach, el estreno del oratorio "La Fiesta de Alejandro", de Haendel, y... muy diversas obras de compositores chilenos, hasta completar el 25% del total. Para mayor claridad, se dice que éste es un porcentaje que ha venido aumentando de año en año y no se mencionan otras obras. Sólo por una consulta posterior pude saber que había otras y bastantes atractivas para el público en general: la Tercera sinfonía de Brahms, la suite Matías el Pintor, de Hindemith; Petruschka, de Stravinsky; el concierto para cello de Dvorak; el estreno de la Séptima sinfonía de Mahler, etc.

El anuncio de la Facultad de Artes es intencional. Corresponde a la idea de que es su obligación difundir la música de autores nacionales. No toma en cuenta lo que pueda atraer al público y es fácil predecir cuál será su respuesta: menor interés que en 1984 pa-

ra asistir a la temporada, tanto que la Filarmónica rá aumentar la demanda de entradas. Hace tiempo que el proteccionismo en materias artísticas no es un buen camino. Así como baja el nivel artístico el preferir regulares músicos nacionales a buenos instrumentistas extranjeros, del mismo modo lo baja el preferir obras de compositores chilenos a otras que, por ejemplo, están incorporadas al mejor de nuestro acervo cultural.

Quien ha expresado este concepto con mucha claridad es el concertino de Sinfónica, Alvaro Gómez, en una reciente entrevista. Cito sus palabras: "No demos por sentado que nuestra música, pero dando las proporciones. Los porcentajes de música chilena son demasiado bajos y con ello el público pierde interés por asistir a nuestros programas. Tiene toda la razón el mundo. Perfectamente. Sinfónica podría tener, como antaño, un festival de música chilena a fines de temporada, dejando la temporada oficial para programas más atractivos. Que mal, es el público que ha hecho que la temporada sinfónica se haya tendido por más de años."

**LA SUITE CARIZIA EN EL PALABAR**

**Trattoria Italiana**

LASAGNA - \$ 320  
PASTA - \$ 380  
RISOTTO - \$ 320  
CAMELETTI  
\$ 250  
TACCHETTO  
\$ 250

COMIDA Y MANIFESTACIONES A EMPRESAS E INSTITUCIONES RESERVA \$ 224672 LIRA 485

DE LUNES A VIERNES  
MENÚ EJECUTIVO - \$ 280  
ENTRADA SEGUNDO PLATO PLATO DE FINO POSTRE CAFÉ

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros

**PARRILLADA LA URUGUAYA**

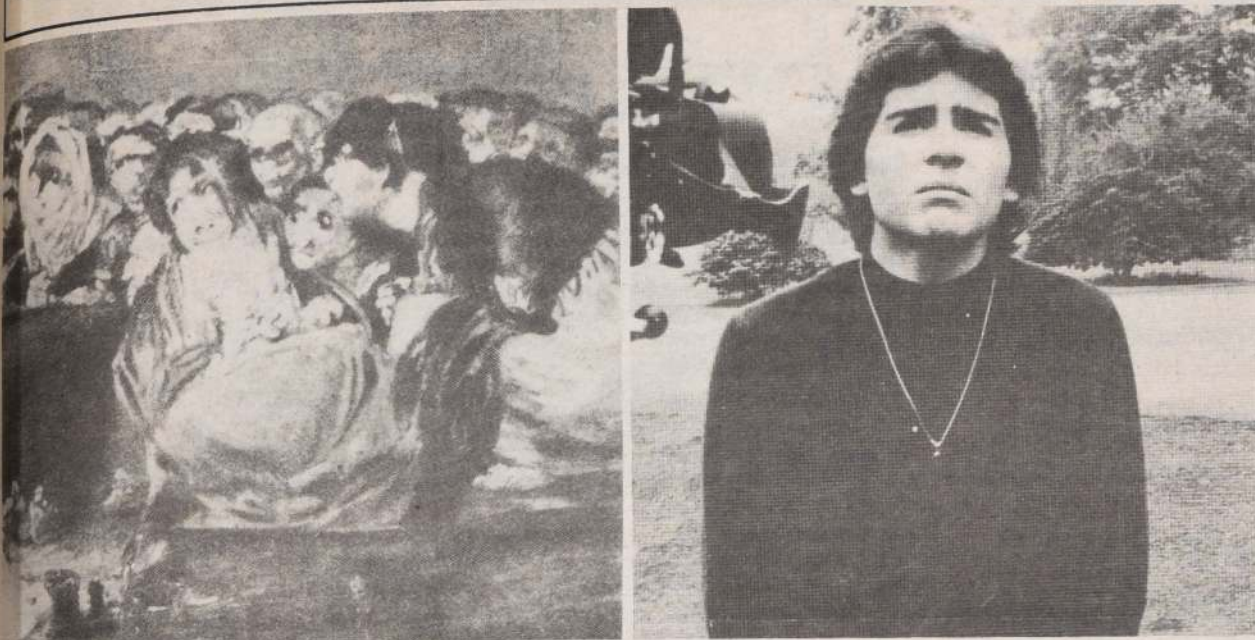
**\$790**

**SIEMPRE LA MEJOR DEL MUNDO**

**SAN FRANCISCO 161 F. 394338**



# PUZZLE



**PUZZLE**

SONSONETE VELLON ARGON DONAS REQUEMA GUIOS

ALERO

HOSPEDARSE

VERDUGO

LABORARA

EXISTAN

RHO

URANIO

SUPPLICIO DE TOQUI EUROPEOS DEL POLO

DEFENSOR

GAUARDIA

PREPLIO: HAJO DE CIERTA ARABE

LIGAS

TAU LIMPIAN LECHOS MARINOS

FUTEBOLISTA DE BRASIL 58

ARDOR

RADIO

PREPLIO NEGATIVO

CIBILES

BARIBAL

NOMBRE FEMENINO

DE PODER

ERBIO

LUENGO

HUESOSAS

ALFA

ESCANDIO

MISTERIO SECRETO

**PUZZLE**

OFRENDAMOS

ACREOLAN

REACOLAN

INCITO SIN

AIRES EN

ASESES

ELITE

ACROLIN

IOND

ALLANAR

ENSO

QUICANA

ATA

## CICUTA



## ASTRO SUERTE



**ARIES**  
21 de Marzo al 21 de Abril

Sorpresas gratas en viajes largos. Mejora su creatividad al actualizar alguno de sus conocimientos. Intereses afectivos amenazan retardar el cumplimiento de alguna aspiración más tiempo del que Ud. imagina.



**LIBRA**  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Interesante diálogo con amistad íntima abre nuevas perspectivas para el corto plazo. Excelente para realizar trabajos técnicos, ejecutar proyectos de comunicaciones y para viajar dentro de la región donde vive.



**TAURO**  
22 de Abril al 21 de Mayo

Excelente para gestionar arriendos y compraventa de propiedades. Beneficios inesperados por operaciones comerciales en sociedad. No descuide a los suyos por atender compromisos sociales de escasa importancia.



**ESCORPION**  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Nuevo contacto social facilitará negocio de los próximos días. Acontecimientos de familia pueden interferir negativamente en sus labores de rutina. Le atribuirán méritos o deméritos fácilmente.



**GEMINIS**  
22 de Mayo al 21 de Junio

Puede concertar favorables acuerdos con su cónyuge o los socios para el corto plazo. Sentirá disconformidad por la forma en que transcurre su vida sentimental, o sus relaciones con los hijos. Viajes cortos exitosos.



**SAGITARIO**  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Propicio para tomar decisiones sobre estudios de perfeccionamiento. Puede recibir una noticia de lejos que le llenará de nuevas expectativas. Jornada excelente para atender asuntos judiciales y administrativos.



**CANCER**  
22 de Junio al 22 de Julio

Probables entradas extras para profesionales liberales. Sorpresas gratas en el trato con subordinados y colegas. Buen día para comenzar un régimen dietético con la finalidad de adelgazar o desintoxicarse.



**CAPRICORNIO**  
22 de Dic. al 19 de Enero

Jornada que favorece las conversaciones de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Satisfacciones para los integrantes de sociedades espiritistas. Intimidad muy propiciada.



**LEO**  
23 de Julio al 22 de Agosto

Si está libre un nuevo amor puede comenzar en su vida. Una labor o actitud creativa le proporciona agrados. Exitos para deportistas, gente de espectáculo y negociantes en diversiones. Recibe muestras de cariño.



**ACUARIO**  
20 de Enero al 18 de Feb.

Puede visitar amistades comunes junto a su cónyuge o socios en las horas libres. Facilidad para acordar tratos que le acerquen a sus anhelos. Sorpresas muy agradables en las actividades con público y auditorios.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Bienestar anímico para quienes buscan relajamiento y paz en la intimidad del hogar en las horas libres. Familiares pueden ayudarle a cumplir un deseo acariciado en secreto. Persona comprometida busca su afecto.



**PISCIS**  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Apoyo de superiores le permite avanzar profesionalmente. Conviene que armonice su manera de trabajar con la de sus compañeros de labores. Circunstancias inesperadas le permiten lucirse en el plano social.

Distribuidos exclusivamente en la América Latina por  
**UPI** United Press International  
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.



Amplio análisis de especialistas en el edificio Diego Portales

# Nueva Ley de Tránsito busca un cambio de la conducta vial

Se mantienen promedios de valores de patentes. Exámenes a conductores no sufren grandes variaciones, sólo se establece con precisión modalidades de aprobación. Manual especial determinará revisiones técnicas

**L**a nueva ley de tránsito, que entrará en vigencia el 1° de enero próximo, pretende crear conciencia en la comunidad sobre el correcto uso de las vías, tarea que se inicia en la escuela, mediante la enseñanza obligatoria de las normas, prosiguiendo con disposiciones precisas para conductores y organismos encargados de la materia. Asimismo, se estableció un organismo rector en materia de tránsito, que será el Ministerio de Transportes, erradicándose así perjudiciales dualidades y confusiones en las labores de prevención y solución de dificultades.

La conclusión se alcanzó durante el Seminario Nacional de Directores del Tránsito, realizado durante todo el día de ayer en el edificio Diego Portales, organizado por el Ministerio del Interior, a través del Departamento de Administración Municipal. Participaron más de 350 directivos, especialistas, representantes del Ministerio de Transportes, del Registro Civil, municipalidades, Carabineros y de organismos afines.

En la oportunidad, se analizaron los principales aspectos de la nueva normativa, tales como las clases de licencia, requisitos, restricciones, normas generales, gabinetes psicotécnicos, escuelas de conductores, registro nacional de conductores y registro nacional de vehículos, patente única, permisos previsionales, revisiones técnicas, normas de conducción, procedimientos generales, registro de permisos y ley de rentas municipales.

## VALORES DE PATENTES

El secretario regional ministerial de Transportes, Carlos Román, analizó los aspectos generales de la ley, aclarando entre otros diversos aspectos, que la patente única que deberán adquirir los conductores de acuerdo a las nuevas disposiciones, tendrá un valor similar al actual, según lo determina la Ley de Rentas Municipales. Si bien la placa con su identificación durará toda la vida del vehículo, el permiso de circulación deberá ser renovado cada año.

## EXAMENES

Se explicó también que los exámenes a postulantes a conductores o renovadores de licencias medirán lo mismo que se evalúa actualmente, normándose sólo la aprobación de los respectivos test, ya que hasta la fecha ello queda sujeto al criterio de los examinadores. Los exámenes pueden ser aprobados por cualquier persona normal y no se requiere una escolaridad determinada.

## REVISIONES TECNICAS

El Ministerio de Transportes entregará un manual sobre revisiones técnicas y las municipalidades autorizarán y fiscalizarán los talleres.

Por otra parte, además de establecerse la enseñanza obligatoria de la Ley de Tránsito en las escuelas, se reglamentarán las escuelas de conductores, las que deberán ser autorizadas por las municipalidades, y controladas por Carabineros, para que cumplan con las disposiciones precisas que regularán su funcionamiento.



Carabineros exhibió los nuevos equipos para gabinetes psicotécnicos, cuya utilización comenzará luego que las máquinas hayan pasado por diversas etapas que van desde la observación hasta la prueba del material.

## INFRACCIONES

La mayor parte de los expositores se refirió a las inquietudes surgidas por las penalidades que establece la ley para distintas categorías de infracciones.

Carlos Román explicó que el 1° de enero quedan blanqueados los antecedentes de los conductores, para que todos partan en iguales condiciones, a excepción de aquellos que hayan sido sancionados por conducción en estado de ebriedad y/o cancelación de la licencia.

La gran innovación la constituye ahora, que el juez determinará la multa a pagar por el infractor, teniendo en cuenta la situación socioeconómica del mismo, en el caso de sanciones con penalidades monetarias.

## REGISTROS

Gabriel Larroulet, director nacional del Registro Civil e Identificación, se refirió por su parte a las nuevas funciones que acoge-

rará al organismo de acuerdo a la Ley de Tránsito.

Señaló que la institución, en función desde 1885, ha ido acumulando información, mecanizando su sistema de almacenamiento y registro desde 1981, gracias a lo cual cuenta con redes de comunicación directa para hacerse cargo del Registro Nacional de Vehículos Motorizados, además de continuar consignando los conductores.

Indicó que, considerando la necesidad de implementar el servicio de Registro de Vehículos, hizo la moción de prorrogar la vigencia de la validez del mismo, continuándose, durante 1985, con estas funciones en manos del Conservador de Bienes Raíces.

## FUNDAMENTOS

En el seminario expusieron Carlos Román, del Ministerio de Transportes; Ernesto González de Carabineros; Gabriel Larroulet, del Registro Civil; Jaime Bravo, Automóvil Club de Chile; Aldo Roba, Municipalidad de Santiago y Juan Carlos Salazar de esa misma entidad.

Manifestaron que la nueva Ley de Tránsito se basa por completo en la actual Ordenanza, manteniéndose las normas de conducción. Se determinó establecer una normativa precisa única sobre la materia, con sus respectivas reglamentaciones, considerando que la investigación de los accidentes de tránsito y su estadística, es una permanente revisión de los resultados de la aplicación de la ingeniería, la legislación, educación vial y planificación y control policial.

La normativa está dirigida a los vehículos, vías, usuarios, entre estos últimos conductores, pasajeros y peatones.

En la jornada también se mostraron los equipos de los gabinetes psicotécnicos, señalando el jefe del Instituto de Investigaciones Viales y Psicotécnicas de Carabineros, comandante Ernesto González, que desde hace un año la institución a la que pertenece se ha preparado para esta ley, recordando la aplicación racional de la misma, desde su inicio, sin alcanzarse una rigurosidad extrema, dado que debe producirse un natural período de acostumbramiento.



Carlos Román, secretario regional ministerial de Transporte, abrió el seminario, en el cual también expusieron el comandante de Carabineros, Ernesto González, a su de-

recha; el director de la División Municipal del Ministerio del Interior, Sergio Guzmán, y Víctor Bravo, de la misma entidad.



**DISTRIBUIDORA  
TEXTIL LTDA.**

mayoristas

SAN DIEGO 1818  
5566731 - 5568688

### POPELINA

Plumón Crudo

\$ 210 + IVA  
CONTADO

### POPELINA ESTAMPADA

\$ 120 + IVA  
CONTADO

### CHINTZ

1,15 colores  
Camperas

\$ 300 + IVA  
CONTADO

### TELA

Para amasado  
COLORES  
1,40

100/100 cotton  
\$ 300 + IVA  
CONTADO

### PALM-BEACH

Colegial  
1,50

\$ 180 + IVA  
CONTADO

### POPELINA TEÑIDA LENCERIA

67% Polyester  
33% algodón - 0,90

\$ 149 + IVA  
CONTADO

### OSNABURGO

60% Polyester  
40% algodón - 0,83  
Blanco  
para amasado

\$ 69 + IVA  
CONTADO

### PIQUE

Popelina  
Bambú  
0,90 Oloro

\$ 160 + IVA  
CONTADO